

HOLLANDIAI MAGYAR HÍREK 2020

A NEMZETI ÖSSZETARTOZÁS ÉVE
(1920-2020)



**A HOLLANDIAI MAGYAR SZÖVETSÉG
KÖZLEMÉNYEI**

**MEDEDELINGEN
VAN DE HONGAARSE FEDERATIE IN NEDERLAND**



CSALÁDI NAP 2020 WASSENAAR

A Hollandiai Magyar Szövetség 2020. május 16-án újra megszervezi a Családi Napot Wassenaarban a Hollandiai Magyarok Facebook Csoportja közreműködésével.

Helyszín: Adelbert College, Deijlerweg 163, 2241 AE Wassenaar

Időpont: 2020. május 16.

2020 a Nemzeti Összetartozás éve, töltsünk el együtt mi is egy emlékezetes napot.

További részletekről, felnőtt és gyermekprogramokról az év folyamán értesülhetnek:

<http://www.hongaarsefederatie.nl/esemenyek>
<https://www.facebook.com/HollandiaiMagyarSz/>
<http://hollandiaimagyarok.nl/rendezveny/>

A tavalyi, 2019-es Családi Napról a Hollandiai Magyar Hírek 2020 kiadványban olvashatnak összefoglalót.

TARTALOM / INHOUD

TARTALOM / INHOUD.....	1
A HOLLANDIAI MAGYAR SZÖVETSÉG	5
STICHTING HONGAARSE FEDERATIE IN NEDERLAND	5
BEKÖSZÖNTŐ.....	6
LECTORI SALUTEM.....	6
HOLLANDIAI MAGYAR CSALÁDI NAP 2019.....	8
MAGYAR NEMZETI ÜNNEPEK / HONGAARSE NATIONALE	
FEESTDAGEN.....	10
MÁRCIUS 15 / 15 MAART.....	10
AUGUSZTUS 20. / 20 AUGUSTUS	12
OKTÓBER 23. / 23 OKTOBER.....	12
MAGYARORSZÁG KÜLKÉPVISELETEI	13
VERTEGENWOORDIGERS VAN HONGARIJE	13
MAGYARORSZÁG HOLLANDIÁBAN / HONGARIJE IN NEDERLAND .	13
MAGYARORSZÁG NAGYKÖVETSÉGE, HÁGA	13
AMBASSADE VAN HONGARIJE, DEN HAAG	13
MAGYARORSZÁG NAGYKÖVETSÉGE, HÁGA – KÜLGAZDASÁGI	
ATTASÉ.....	13
AMBASSADE VAN HONGARIJE, DEN HAAG – ECONOMISCHE EN	
HANDELSATTACHÉ	13
MAGYARORSZÁG NAGYKÖVETSÉGE, HÁGA – KONZULI HIVATAL	13
AMBASSADE VAN HONGARIJE, DEN HAAG – CONSULAIRE	
AFDELING	13
TISZTELETBELI KONZULOK/HONORAIRE CONSULS	14
NAGYKÖVETSÉGI HÍREK, ESEMÉNYEK 2019-BŐL; KITEKINTÉS	
2020-RA	15
NAGYKÖVETSÉG - KULTURÁLIS ESEMÉNYEK 2020.....	16
AMBASSADE - CULTURELE EVENEMENTEN 2020.....	17
KRÓNIKA / KRONIEK.....	18
INTERNETES HÍRLEVÉL / NIEUWSBRIEF OP HET INTERNET	18
KÖNYVEK, TANULMÁNYOK, FORDÍTÁSOK / BOEKEN	19
HALOTTAINK / ZIJ HEBBEN ONS VERLATEN.....	19
KITÜNTETÉSEK, DÍJAK / ONDERSCHIEDINGEN.....	20
EGYHÁZAK / KERKEN.....	21

HOLLANDIAI MAGYAR RÓMAI KATOLIKUS EGYHÁZKÖZSÉGI TANÁCS VERENIGING TER BEVORDERING VAN HET GEESTELIJK LEVEN VAN DE R.K. HONGAREN IN NEDERLAND.....	21
HOLLANDIAI MAGYAR PROTESTÁNS KERESZTYÉN LELKIGONDOZÓ SZOLGÁLAT / STICHTING PROTESTANTS CHRISTELIJKE GEESTELIJKE VERZORGING VOOR HONGAREN IN NEDERLAND.....	22
SZERVEZETEK / ORGANISATIES	27
KLUBOK, EGYESÜLETEK, ALAPÍTVÁNYOK	27
CLUBS, VERENIGINGEN	27
AMSZTERDAMI HUNGARIA CLUB 1929 / HUNGARIA CLUB 1929 TE AMSTERDAM	27
UTRECHTI MAGYAR KLUB / HONGAARSE CLUB TE UTRECHT	29
HOLLANDIAI MIKES KELEMEN KÖR	29
VERENIGING HONGAARSE KUNST, LITERATUUR EN WETENSCHAP IN NEDERLAND	29
MIKES INTERNATIONAL / LAP- ÉS KÖNYVKIADÓ	30
STICHTING MIKES INTERNATIONAL, UITGEVERIJ.....	30
KATOLIKUS MAGYAR ÉRTELMISÉGI MOZGALOM	31
HOLLANDIAI PAX ROMANA EGYESÜLET / VERENIGING VAN KATHOLIEKE HONGAARSE INTELLECTUELEN IN NEDERLAND – PAX ROMANA	31
STG. EUROPEAN LANGUAGE RIGHTS.....	311
SZENT ISTVÁN ALAPÍTVÁNY (HOLLANDIA) / STICHTING SINT STEPHAN.....	33
MAGYARORSZÁG ALAPÍTVÁNY / STICHTING HONGARIJE	33
AMSZTERDAMI MAGYAR SZALON	33
HONGAARSE SALON AMSTERDAM.....	33
PÓDIUM – MAGYAR KULTÚRA AMSZTERDAMBAN	34
AMSZTERDAMI MAGYAR KÓRUS.....	35
HONGAARS KOOR AMSTERDAM.....	35
ARNHEMI MAGYAR KLUB / HONGAARSE CLUB ARNHEM	36
OLVASOKK! - HÁGAI KÖNYVKLUB/	36
HONGAARSE BOEKENCLUB DEN HAAG.....	36
HÁGAI MAGYAR ÉNEKKAR / HAAGS HONGAARS KOOR	37
HAAGS HONGAARS KOOR.....	37
HOLLAND KODÁLY KÓRUS / THE DUTCH KODÁLY CHOIR.....	37
HOLLANDIAI MAGYARTANÁROK KÖRE	38
KRING VAN DOCENTEN HONGAARS IN NEDERLAND.....	38
HOLLANDIAI LIMBURGI MAGYAROK	38
DE RUYTER ALAPÍTVÁNY / STICHTING DE RUYTER.....	39
HOLLANDIAI JUHÁSZ ISTVÁN ALAPÍTVÁNY	39
PROFESSOR JUHÁSZ ISTVÁN STICHTING	39

MAGYARORSZÁGI VENDÉGSZÜLŐK ALAPÍTVÁNY STICHTING GASTOUDERS HONGARIJE.....	40
ÓVODÁK, ISKOLÁK, CSERKÉSZET, HITTAN / SCHOLEN, SCOUTING, GODSDIENSTLES.....	42
HÁGAI MAGYAR ÓVODA ÉS ISKOLA / HONGAARSE SCHOOL DEN HAAG.....	42
EINDHOVENI MAGYAR OVI-SULI.....	43
LIMBURGI MAGYAR ÓVODA ÉS ISKOLA / HONGAARSE SCHOOL LIMBURG.....	44
MAARSSENI KINCSKERESŐ OSKOLA / SCHOOL KINCSKERESŐ MAARSSEN	44
AMSTELVEENI MAGYAR ISKOLA / HONGAARSE SCHOOL AMSTELVEEN.....	46
HOLLAND SULI - Haarlem HONGAARSE SCHOOL	46
HITTAN HÁGÁBAN / GODSDIENSTLES	46
CSERKÉSZET / PADVINDERS KÜLFÖLDI MAGYAR CSERKÉSZ SZÖVETSÉG (KMCSSZ).....	47
TOVÁBBI KÖZLEMÉNYEK / VERDERE MEDEDELINGEN	48
VIANENI MAGYAR OTTHON HONGAARS ONTMOETINGSCENTRUM VIANEN.....	48
AMSZTERDAMI EGYETEM – UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM	48
FELHÍVÁS	48
HOLLANDIAI MAGYAR MAGÁNKÖNYVTÁRAK HONGAARSTALIGE BOEKEN BIJ PARTICULIEREN	48
MŰVÉSZETI TEVÉKENYSÉGEK / KUNST.....	49
FESTŐ- ÉS KÉPZŐMŰVÉSZEK, KIÁLLÍTÓ TERMEK.....	49
BEELDENDE KUNST, GALERIES.....	49
ZENETANÁROK / MUZIEKLERAREN	51
KÓRUSOK, ZENEI ALAPÍTVÁNYOK / KOREN, STICHTINGEN	52
NÉPZENE, NÉPTÁNC, ZENEKAROK VOLKSMUZIEK, VOLKSDANS, ORKESTEN.....	53
MAGYAR NÓTA ÉS OPERETT HONGAARSE LIEDEREN EN OPERETTE.....	54
TOLMÁCSOK, FORDÍTÓK, MAGYARTANÁROK, HOLLANDTANÁROK	55
TOLKEN, VERTALERS, LERAREN HONGAARS EN NEDERLANDS	55
ÚJSÁGOK, LAPOK, ONLINE MÉDIA HOLLANDIÁBAN.....	56
TIJDSCHRIFTEN, PUBLICATIES	56
MAGYAR EMLÉKEK HOLLANDIÁBAN.....	60
HONGAARSE GEDENKTEKENS IN NEDERLAND.....	60

MAGYARORSZÁG 1100 év története (dióhéjban).....	67
HONGARIJE een bewogen geschiedenis van 1100 jaar (in een notendop)	68
SZERVEZETEK ORGANISATIES IN EUROPA.....	69
61. EURÓPAI MAGYAR EVANGÉLIUMI IFJÚSÁGI KONFERENCIA, BURBACH / HOLZHAUSEN – NÉMETORSZÁG	69
NYUGAT-EURÓPAI MAGYAR REFORMÁTUS LELKIGONDOZÓI SZOLGÁLAT HONGAARSE 'REFORMATUS' PASTORALE DIENST IN WEST-EUROPA.....	69
DEBRECENI NYÁRI EGYETEM / DEBRECEN SUMMER SCHOOL	69
NYUGAT-EURÓPAI ORSZÁGOS MAGYAR SZERVEZETEK SZÖVETSÉGE (NYEOMSZSZ)	70
VERENIGING HONGAARSE LANDELIJKE OVERKOEPELENDE ORGANISATIES IN WEST-EUROPA.....	70
SZAKMAI ÉS ÜZLETI HIRDETÉSEK / ADVERTENTIES.....	74

A HOLLANDIAI MAGYAR SZÖVETSÉG

STICHTING HONGAARSE FEDERATIE IN NEDERLAND

A hollandiai magyar szervezetek átfogó, központi szerve, amely alapítvány formájában működik.

A Hollandiai Magyar Szövetséget, ezt az egész hollandiai magyarságot átfogó szervezetet az Amszterdami Hungária Klub 1929 és a Hollandiai Mikes Kelemen Kör alapította 1957-ben, az 1956-os Magyar Forradalom és Szabadságharc után. Az volt és maradt a cél, hogy a magyarság ebben az országban ne forgácsolódjék szét, hanem egymás kezét fogva egységes képvisellel rendelkezék. Ennek a feladatnak a Szövetség eleget tett az elmúlt fél évszázad alatt és ezt kívánja tenni a jövőben is.

**'Hogy ki vagy, kivé lettél
egy dolog szabja meg,
bárhová is vetődj el:
a gyökered.'**

Sulyok Vince

(1932, Ménfőcsanak - 2009, Oslo)

Vezetőség / Bestuur

Elnök / Voorzitter

Ir. Urbán Ákos

Alelnök / Vice-voorzitter

Hoeks-Györky Zsuzsa

Első titkár / 1e secretaris

Dr. Tóth Miklós

Másod titkár / 2de secretaris

Drs. Landman Gábor

Pénztáros / Penningmeester

Paál Ildikó Zsuzsanna

Bankszámlaszám

IBAN szám: NL81 INGB 0002304058

Bankrekeningnummer

SWIFT kód: INGBNL2A

Stichting Hongaarse Federatie, Utrecht

Bejegyzési szám a Kereskedelmi Kamaránál 41199636

Kamer van Koophandel inschrijfnummer

Levelezési cím / Postadres Postbus 178, 3500 AD Utrecht, Nederland

Email:

federatio_hollandia@yahoo.com

Homepage:

www.hongaarsefederatie.nl

Facebook:

www.facebook.com/HollandiaiMagyarSz/

HOLLANDIAI MAGYAR HÍREK

A Hollandiai Magyar Hírek a Hollandiai Magyar Szövetség kétnyelvű, évenkénti kiadványa.

MEDEDELINGENBLAD St. Hongaarse Federatie in Nederland

'Hollandiai Magyar Hírek' is het jaarlijks verschijnende, tweetalige mededelingenblad van de Hongaarse Federatie in Nederland.

Kiadás dátuma:

2020 január

Felelős szerkesztő:

Dr. Tóth Miklós

Szerkesztő:

Szvák Anna

Lektorálta:

Hoeks-Györky Zsuzsa

ISSN:

1572-5200

Minden adatért a szerzője felel.

BEKÖSZÖNTŐ

Minket, magyarokat, ez a 2020-as esztendő a trianoni békediktátum 100. évfordulójára, Magyarország tragikus megcsonkítására emlékeztet. Megemlékezéseinkben a visszatekintés helyett, a Magyar Országgyűlés nagytöbbsége által elfogadott Nemzeti összetartozás esztendejeként emlékezünk a száz évvel ezelőtti eseményre, hálával gondolva a magyarság megmaradásáért az elmúlt nehéz évszázadban.

Tesszük ezt a Magyar Országgyűlés 2010. évi Nemzeti Összetartozás melletti tanúságtételéről szóló törvény tudatában, mely a magyar nemzet egységére helyezi a hangsúlyt és a határokon átvélő kulturális nemzet önépítését kívánja megvalósítani. Valamint annak a tudatában, hogy Magyarország Alaptörvénye kimondja, Magyarország felelősséget visel a határain kívül élő magyarok sorsáért, elősegíti közösségeik fennmaradását és fejlődését. Ebből kifolyólag a magyar nemzetpolitika minket, hollandiai magyarokat, a nemzet ugyanolyan egyenértékű tagjának tekint mint a Magyarországon, a Kárpát-Medencében az utódállamok bármely pontján, vagy bárhol is a nagyvilágban élő honfitársainkat.

Fő feladatunk nemzeti ünnepeink megtartása. E mellett az elmúlt három esztendőben május havában országos családi napot rendezünk, a mozgatórugó a magyar identitástudat erősítése a hollandiai magyarok körében. Az idei családi napot most is a Hollandiai Magyarok Facebook Csoportja közreműködésével rendezzük 2020. május 16-án a jól bevált helyen Wassenaarban (lásd a borítólap belső oldalát).

Szándékunk Hágában 2020. június 6-án Nemzeti összetartozás napja szimpóziumot rendezni meghívott előadók részvételével. (további információ lentebb a Hirdetések fejezetben).

Munkánkban az elmúlt 2019-es esztendőben is segítségünkre voltak a Kőrösi Csoma Sándor Program (KCSP) ösztöndíjasai: Szvák Anna a vezetőség munkájában, Pacsura Dávid néptáncitanítás és cserkész-vezetői tevékenységgel, valamint Németh Piroska, a megújult egyházi munkából vette ki részét. Tevékenységeikről az olvasó, honlapunkról, az internetes Hírlevél-ből és a kezében lévő könyvből értesülhet.

2019-ben is eredményesen vettünk részt a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által meghirdetett "diaszpóra" pályázaton. A Hágai Magyar Énekhar és Gyermekhar, valamint a Hágai, Eindhoveni és Limbovi hétvégi magyar iskolák részére kaptunk támogatást. 2020-ban is terveinkben van élni a pályázati lehetőséggel ezen, nem jogiszemély, szervezeteink javára.

Ezen a helyen szeretnénk megköszönni hűséges támogatóink adományait az elmúlt esztendő során. Hálás köszönet illeti a Miniszterelnökség Nemzetpolitikai államtitkárságát támogatásáért, mely nélkül nem kerülhetett volna olvasóink kezébe ilyen gondozásban jelen kiadványunk.

Jó olvasást és sikerekben gazdag 2020-as esztendőt kívánunk.

2019. december hava.

Urbán Ákos, elnök

Hollandiai Magyar Szövetség

LECTORI SALUTEM

Wij Hongaren worden door het jaar 2020 herinnerd aan het feit, dat Hongarije 100 jaar geleden door het vredesdictaat van "Trianon" tragisch werd verminkt. In onze herinneringen aan deze rampzalige gebeurtenis denken wij echter voort – in plaats van ons uitsluitend hierop te blijven concentreren – in het perspectief van het Jaar van de Nationale Saamhorigheid in de zin van de verklaring aanvaard door de overgrote meerderheid van het Hongaarse parlement in het jaar 2010. De desbetreffende wet legt het accent immers op de Hongaarse culturele en sociale eenheid, die ons over grenzen bijeenbrengt in een grote nationale zelfopbouw. Daarbij worden wij gesterkt door de Grondwet van Hongarije, die de verantwoordelijkheid van het land bevestigt mede voor Hongaren buiten de landsgrenzen. De Wet bevordert het voortbestaan en het zich verder ontwikkelen van hun gemeenschappen. Hieruit volgt voorts, dat wij als Hongaren in Nederland door de Hongaarse nationaliteitenpolitiek op dezelfde wijze worden gezien als Hongaren in Hongarije, in het Karpatenbekken of waar dan ook ter wereld.

Onze voorname taak als Hongaarse Federatie in Nederland ligt in het herdenken van onze nationale feestdagen. In de laatste drie jaren organiseren wij hiernaast in de maand mei een Familiedag. Het motief hierachter is het versterken van het besef van de eigen identiteit in de kring van Hongaren in Nederland. Ook dit jaar organiseren wij deze familiedag in samenwerking met de Facebook Groep van Hongaren in Nederland op de oude vertrouwde plek in Wassenaar en wel op 16 mei 2020 (zie binnenzijde van het titelblad).

Wij zijn voornemens op 6 juni 2020 een symposium te organiseren met uitgenodigde inleiders gewijd aan de Nationale Saamhorigheid (zie de aankondiging verder in dit boekje).

In ons dagelijks werk werden wij ook in het afgelopen jaar (2019) bijgestaan door houders van stipendia van het 'Körösi Csoma' Programma, t.w. Anna Szvák in het bestuurswerk, Dávid Pacsura in het volksdansonderwijs en padvindersactiviteiten en voorts Piroška Németh in het kerkelijk werk. Van hun werkzaamheden kunt U kennis nemen van onze website, uit onze Mededelingen verspreid door middel van internet en uit het boekje, dat U in Uw hand houdt.

In 2019 hebben wij wederom subsidie aangevraagd voor de diaspora bij Bethlem Gábor Zrt. die ons is toegewezen. Wij ontvingen ondersteuning voor het Hongaarse Koor Den Haag en voor het Hongaarse Kinderkoor, voor week-end scholen van Den Haag, Eindhoven en van Limburg. Het ligt in ons voornemen ook in het jaar 2020 gebruik te maken van de mogelijkheden ten gunste van onze aangesloten organisaties zonder rechtspersoonlijkheid.

Op deze plaats willen wij uitdrukking geven aan onze dank voor de steun, die wij ook in het jaar 2019 ontvingen van het staatssecretariaat inzake nationale politiek, Bureau Ministerpresident. Zonder deze steun hadden wij dit boekje in deze uitvoering niet in Uw handen kunnen geven.

Veel leesplezier en een succesvol 2020!

In de maand december 2019

Ákos Urbán

Voorzitter

Stichting Hongaarse Federatie in Nederland

A HOLLANDIAI MAGYAR SZÖVETSÉG VEZETŐSÉGE.
HET BESTUUR VAN DE HONGAARSE FEDERATIE NEDERLAND.



Dr. Tóth Miklós (első titkár), Paál Ildikó Zsuzsanna (penztáros), Urbán Ákos (elnök), Hoeks-Györky Zsuzsa (alelnök), Drs. Landman Gábor (másod titkár)

HOLLANDIAI MAGYAR CSALÁDI NAP 2019

2019. május 18-án harmadik alkalommal került megrendezésre Hollandia legnagyobb, magyar, családi rendezvénye Wassenaarban. Az esemény a Hollandiai Magyar Szövetség szervezésében és a Hollandiai Magyarok Facebook Csoportja közreműködésével valósult meg. Mintegy 400 vendég, 50 fellépő művész és előadó, továbbá önkéntes segítők, hollandiai magyar iskolák, szervezetek, cserkészlet, egyházi közösségek, magyar boltok és éttermek színesítették a programot. Az esemény főszervezője idén is Szvák Anna, a Hollandiai Magyar Szövetség KCSP ösztöndíjasa volt.

A Családi Nap megnyitóján köszöntőt mondott Urbán Ákos, a Hollandiai Magyar Szövetség elnöke és dr. Kocsis András, Magyarország hágai nagykövete. Majd Kovács Kata vezetésével a Hágai Magyar Énekkar és Lachegyi Máté vezetésével az Amszterdami Magyar Kórus énekelt közösen. Milyen élményeket élhetett át, aki ellátogatott a Családi Napra?

Érkezőkor a vendégeket Barkaszi József és Farkas Flórián gitárjátéka fogadta. Köhalmi Ferenc búvász interaktív búvász előadást varázsolt a családi nap színpadára. A felnőttek számára külön érdekességekkel szolgált a '10-perc Hírnév' előadás sorozat, ahol inspiráló témákban osztották meg gondolataikat a meghívottak: Fraunholcz Norbert (környezetvédelem és fenntartható fejlődés), Murakeozy Éva (művészet és kommunikáció), Rapai Judit (nyelvgyakorlás a többnyelvű családokban), Kondor Ádám (Lekker, Amaze VR- sikeres üzleti vállalkozás külföldön).

Nemcsak a búvász kápráztatta el a vendégeket, hanem az Amaze VR csapata is. Náluk izgalmas VR játékokat lehetett kipróbálni a nap folyamán.

Egész nap zajlottak az iskola udvarán az önkéntes csapat által levezényelt ügyességi játékok. A 70. sz. Attila Cserkészcsapat is bekapcsolódott a kültéri programokba. Az újdonsült anyukák pedig babáikkal kanga tréninget próbálhattak ki a szabadban Fülöpné Nikolettá trénerrel. Fekete Ákos, masszőr, próba-masszázzsal frissítette fel a megfáradt vendégeket.

Az Amszterdami Magyar Kórus és a Hágai Magyar Énekkar nyílt énekkari próbával lepte meg a közönséget, amihez bárki csatlakozhatott a kinti napsütésben, így a próba egy vidám hangulatú örömekléssé nőtte ki magát.

További muzsika felelős a Marcsi banda volt; a magyar néptánc bemutató és táncház során ők húzták a talpalávalót a Het Karpaten Ensemble táncosainak és a vendégeknek.

Idén a hollandiai magyar egyházi közösségek is készültek programmal és saját standdal. Volt ökumenikus napindító fél óra Leo Elshout diakónus és Némethné Scherman Piroska egyházi KCSP ösztöndíjas vezetésével, ahol a vendég Fekete Ágnes lelkes volt. Ez után családias hangulatú kerekasztal beszélgetésen vehettek részt az érdeklődők.

2019 II. Rákóczi Ferenc emlékévként. Erről is megemlékeztünk a Családi Napon. Számos, a témához kapcsolódó program és foglalkozás közül lehetett választani az érdeklődőknek. A Hágai Magyar Óvoda és Iskola kézműves asztalainál nemezelést és pecsét készítést próbálhattak ki a gyerekek, elkészíthették jelmezeiket a Rapai Judit által tartott Kuruc-kalandok drámajátékra. Az Amstelveeni Ovisuli asztala is kuruc témájú foglalkozással készült. Külön érdekesség volt a II. Rákóczi Ferenc kiállítás, ami a Magyar Emlékekért a Világban Egyesület (MEVE) tablóból állt össze és amit Makkai Réka művészettörténész, a Hollandiai Mikes Kelemen Kör tagja mutatott be az érdeklődőknek.

Kiemelten fontos szerepet kaptak a különféle magyaros éttermek, boltok. Nagymamáink főztjét és igazi otthoni ízeket kínáltak a Rotterdami Magyar Bolt szakácsai, a Lángos Express, a Kürtőskalács Hilversum, Fülöp Tamás Hágai Magyar Boltja és a Smaak van Hongarije.

A nap tombolahúzással és egy kis búcsú-táncsal zárult. Sok szép emlékekkel és ajándékkal térhettek haza a családok.

Külön köszönet illeti az önkéntesek munkáját, akiket Karácsony Bettina fogott össze, és akik nélkül nem tudtunk volna ilyen sok programot egy időben megvalósítani és köszönet a Hollandiai Magyarok Facebook Csoportjának a közreműködésért, Balogh Gábor vezetésével.

Találkozunk jövőre!!!



Fotó: Pathó György

MAGYAR NEMZETI ÜNNEPEK / HONGAARSE NATIONALE

FEESTDAGEN

MÁRCIUS 15 / 15 MAART

Az 1848-49. évi forradalom és szabadságharc emlékünnepe
és Országos Magyar Bál



Fotó: Szvák Anna

A Hollandiai Magyar Szövetség és az Amsterdami Hungaria Club 1929 szeretettel meghívja Önt és kedves családját az 1848-49-es Forradalom és Szabadságharc emlékére megrendezésre kerülő ünnepségre és az ezt követő hagyományos Országos Magyar Bálra. Ünnepi beszédet mond: dr. Hermán M. János, református lelkész.

Időpont: 2020. MÁRCIUS 21., SZOMBAT, 17.00 ÓRA
(teremnyitás 16.30)
Helyszín: SOCIËTEIT VEREENIGING Zijlweg 1, 2013 DA Haarlem
Website: www.societeitvereeniging.nl
Parkolás: www.parkeren-haarlem.nl/parkeergarage-raaks

Teremnyitás: 16.30 óra, a program 17.00 órakor kezdődik és 24:00 óráig tart.
A belépő ára, amely a háromfogásos vacsora árát is tartalmazza, a bál helyszínén személyenként € 40,00 elővételben € 35,00 ebben az esetben az összeget 2020. március 18-ig kérjük a klub bankszámlájára átutalni: NL53 INGB 0002 4056 36 a Hungaria Club 1929 nevére, közlemény: LB 2020.

Az ünnepi rendezvény táncos-zenés vacsora, tombola. Zene: Budapest Gypsiband. Fellép: Kirkósa Orsolya operaénekesnő. Tombolához hozzájárulást szívesen fogadunk. Kérünk mindenkit, hogy az ünnepséghez méltó és a bál hangulatához illő ruházatban jelenjen meg.

*UITNODIGING voor de HERDENKING van de HONGAARSE REVOLUTIE EN
VRIJHEIDSTRIJD VAN 1848/49 en het LANDELIJKE HONGAARSE BAL*

Hierbij nodigen wij u uit tot het bijwonen van de herdenkingsbijeenkomst "15 maart 1848" gevolgd door het traditionele "Hongaarse Bal" georganiseerd door de Hongaarse Federatie in Nederland en de Hungaria Club 1929 te Amsterdam.

Tijdstip: zaterdag 21 maart 2020 om 17.00 uur. (Zaal open: 16.30)

Locatie: SOCIËTEIT VEREENIGING, Zijlweg 1, 2013 DA Haarlem

Website: www.societeitvereniging.nl

Parkeren: www.parkeren-haarlem.nl/parkeergarage-raaks

De zaal is open vanaf 16.30 uur, het programma begint om 17.00 uur tot 24.00 uur. De entree is inclusief de prijs van het diner, welke op locatie € 40,-, maar bij reservering vooraf € 35,- bedraagt. In het laatste geval gelieve € 35,- over te maken voor 18 maart 2020 op onze bankrekening NL53 INGB 0002 4056 36 ten name van de Hungaria Club 1929 met de omschrijving LB 2020. Het evenement is een diner-dansant, tombola. De dansmuziek wordt verzorgd door de Budapest Gypsiband voor de nodige sfeer.

Muziek: Budapest Gipsyband

Optreden van Orsolya Kirkósa operazangeres.

Információ:

Kántás Pál, elnök:

M: 06 12866018, e-mail: pkantas@planet.nl

Hoeks Györky Zsuzsa, titkár:

M: 06 52345046, e-mail: zshgy08@upcmail.nl

További részletes felvilágosítás / *Verdere informatie kunt u vinden op onze*

Website: www.hungariacub1929.nl

Facebook: MAGYAR CLUB AMSZTERDAMBAN HUNGARIA CLUB 1929

Facebook: MAGYAR BÁL Landelijke Feest en Hongaarse BAL

Mededelingen van de HONGAARSE FEDERATIE IN NEDERLAND.

NEMZETI ÖSSZETARTOZÁS NAPJA JÚNIUS 4.

A Hollandiai Magyar Szövetség "Trianon" századik évfordulója alkalmából

Múltról a jelenben, Nemzetet egybekovácsoló múlt és jelen, címmel szimpóziumot rendez:

Hágában, szombaton 2020. június 6-án 13:30-17:30 órákor

Helyszín: Het Vreedehuis, Riouwstraat 1, 2585 GP Den Haag, ingyenes parkolás az utcán.

Fő előadó: Pánczél Károly a Magyar Országgyűlés Nemzeti összetartozás bizottsága, elnöke.

Korreferens: Dr. Horváth-Lugossy Gábor a Magyarságkutató Intézet főigazgatója.

Az alkalom ünnepélyességéhez a Hágai Magyar Énekkar és Gyermekkar énekszámokkal járul hozzá!

Minden érdeklődőt szeretettel vár a Hollandiai Magyar Szövetség vezetősége.

AUGUSZTUS 20. / 20 AUGUSTUS

ÁLLAMALAPÍTÓ KIRÁLYUNK SZENT ISTVÁN NAPJA

A Hollandiai Magyar Szövetség és a Hollandiai Magyar R. K. Egyházközségi Tanács és a Hollandiai Magyar Protestáns Keresztyén Lelki-gondozó Szolgálat – szeretettel hívnak és várnak mindenkit Szent István királyunk napjának megünneplésére. Az ünnepi beszédet dr. Marác László tartja.

Időpont: **augusztus 23, vasárnap.**

hely: Szent József templom - Sint Jozefkerk
Van Cranenburchlaan 31, 2241 PJ Wassenaar (bejárat a park oldaláról),
12 óra ökumenikus istentisztelet, utána közös ebéd.
15 órakor ünnepi megemlékezés Szent István jelentőségéről a magyar és az európai történelemben.

DAG HEILIGE KONING STEPHANUS

Dag van de heilige Stefanus. de eerste koning van Hongarije die in het jaar 1000 tot koning werd gekroond. Officiële herdenkingsdag: 20 augustus. Wij in Nederland vieren deze nationale feestdag op zondag, 25 augustus a.s. Plaats van de herdenking: Sint Jozefkerk Van Cranenburchlaan 31, 2241 PJ Wassenaar (ingang parkzijde) Om 12 uur oecumenische kerkdienst. Daarna gemeenschappelijke maaltijd. Om 15 uur herdenkingsbijeenkomst. Herdenkingstoespraak: dr. László Marác.

OKTÓBER 23. / 23 OKTOBER

Az 1956-os Magyar Forradalom és Szabadságharc emléknapja. Hivatalos emléknap: október 23. Ezévből Hollandiában **október 25-én**, vasárnap üljük meg ezen nemzeti ünnepünket hagyományosan a Mikes Kelemen Körrel közösen Vianenben a Magyar Otthonban (bejárat a Langeweg 165 sz. Házzal szemben). Időpont 15.00 óra. Az ünnepi megemlékezést dr. Vekerdy Zoltán tartja. Mindenkit szeretettel hívunk és várunk! A részleteket lásd majd az évközi hírlevelünkben.

VRIJHEIDSSTRIJD 1956

Herdenking van de Hongaarse Revolutie en Vrijheidsstrijd van 1956. Officiële herdenkingsdag: 23 oktober. Wij vieren deze nationale feestdag dit jaar in Nederland op 25 oktober a.s., traditiegetrouw samen met de Mikes Kelemen Vereniging in het Hongaars Ontmoetingscentrum te Vianen (ingang t/o Langeweg 165) om 15.00 uur. De herdenkingsrede zal worden uitgesproken door dr. Zoltán Vekerdy.

MAGYARORSZÁG KÜLKÉPVISELETEI

VERTEGENWOORDIGERS VAN HONGARIJE

MAGYARORSZÁG HOLLANDIÁBAN / HONGARIJE IN NEDERLAND

MAGYARORSZÁG NAGYKÖVETSÉGE, HÁGA

AMBASSADE VAN HONGARIJE, DEN HAAG

Nagykövet/Ambassadeur: dr. Kocsis András
Cím/Adres: Hogeweg 14, 2585 JD Den Haag
Telefon: +31 70 222 3939
E-mail: mission.hga@mfa.gov.hu
Honlap: haga.mfa.gov.hu
Facebook: www.facebook.com/EmbassyHUNL
Instagram: https://www.instagram.com/embassyhunl/
Twitter: https://twitter.com/Amb_Kocsis
Youtube: Ambassade van Hongarije
LinkedIn: https://www.linkedin.com/company/embassyhunl
A Külgazdasági- és Külügyminisztérium honlapja: kormany.hu/hu/kulgzdasagi-es-kulugyminiszterium

MAGYARORSZÁG NAGYKÖVETSÉGE, HÁGA – KÜLGAZDASÁGI ATTASÉ

AMBASSADE VAN HONGARIJE, DEN HAAG – ECONOMISCHE EN

HANDELSATTACHÉ

Külgazdasági attasé/*Economische en Handelsattaché*: Zemniczky Nándor
LinkedIn: <https://nl.linkedin.com/in/nandorzemniczky>
Cím/Adres: Hogeweg 14, 2585 JD Den Haag
Telefon: +31 70 222 3980
E-mail: trade.hga@mfa.gov.hu

MAGYARORSZÁG NAGYKÖVETSÉGE, HÁGA – KONZULI HIVATAL

AMBASSADE VAN HONGARIJE, DEN HAAG – CONSULAIRE AFDELING

Cím/Adres: Hogeweg 14, 2585 JD Den Haag
E-mail: consulate.hga@mfa.gov.hu
Telefonos tájékoztatás / *Telefonische inlichtingen*:
hétfő: 9:00-13:00; kedd, szerda, csütörtök: 14:00-16:30; +31 70 222 3999
Személyes ügyfélfogadás / *Persoonlijk spreekuur*:
előzetes internetes bejelentkezés alapján / *volgens afspraak* a Nagykövetség honlapján:
<https://ifr.mfa.gov.hu/Idopontfoglalas/Pages/Idopontfoglalas.aspx>
<https://haga.mfa.gov.hu/hun/page/uegyintezes>

A holland és a magyar ünnepnapokon a nyitvatartás változhat, az aktuális változásokról tájékozódjon a haga.mfa.gov.hu honlapon vagy a nagykövetség Facebook oldalán.
Sürgős esetben (pl.: magyar állampolgár letartóztatása, súlyos sérülésével/halálával járó baleset esetén, stb.) munkaidőn kívül és munkaszüneti napokon Magyarországról ingyenesen hívható 06-80-36-80-36, külföldről +36-80-36-80-36 telefonszámokon, továbbá

szöveges üzentek formájában WhatsApp +36-30-36-36-111 és Viber +36-30-36-36-555 számokon kaphatnak tájékoztatást.

TISZTELETBELI KONZULOK / *HONORAIRE CONSULS*

De heer D.S. Beljaarts, konzuli kerület: Noord-Holland, Zuid-Holland, Flevoland tartományok

Tel.: +31 6 8315 8001, e-mail: d.beljaarts@khn.nl

De heer A.J.G.M. Evers, konzuli kerület: Zeeland, Noord-Brabant, Limburg tartományok

Tel.: +31 6 549 56 148, e-mail: info@eversinternational.eu

Jhr. Ir. J.B. Jankovich de Jeszenice, konzuli kerület: Utrecht, Gelderland, Overijssel tartományok

Tel.: +31 26 3333 155, e-mail: westerheide@wxs.nl

De heer P.E. van de Laarschot, konzuli kerület: a Holland Királyság részét képező karib-tengeri szigetek

Tel.: + 599 9 461 6744, e-mail: paul.vandelaarschot@vdlarschot.com

De heer S.Y. Leistra, konzuli kerület: Groningen, Friesland, Drenthe tartományok

Tel.: +31 6 215 77 245, e-mail: s.leistra@boercroon.nl



Fotó: Fred Ernst

Nagykövetségi hírek, események 2019-ből; kitekintés 2020-ra

Ahogy a tavalyi év, úgy 2019 is igen aktív volt a holland-magyar kétoldalú kapcsolatok terén. A 100 éves múltra visszatekintő diplomáciai kapcsolatok kiemelkedő eseménye volt, hogy október 31-én Szijjártó Péter külgazdasági és külügyminiszter látogatott Hollandiába, aki Stef Blok külügyminiszterrel közösen felavatta a nagykövetség felújított épületét. November közepén pedig Varga Judit igazságügy-miniszter folytatott megbeszéléseket Hágában.

2019 őszén a rendszerváltozás 30. évfordulója alkalmából kezdetét vette a három évet (2019, 2020, 2021) felölelő „30 éve szabadon” programsorozat, amelynek keretében a nagykövetség számos eseményt szervez a rendszerváltozás történetének, Magyarország 1989-ben betöltött világpolitikai szerepének bemutatása érdekében.

2020-ban emlékezünk meg arról, hogy 100 éve indultak útnak az első gyermekvonatok Hollandiába, amelyek összesen 28.000 gyermek számára tették lehetővé, hogy az első világháború borzalmait után Hollandiában erősödhessen meg testileg és lelkileg egyaránt. A megemlékezés részeként februárban kétnapos konferenciát szervezünk Kampenban.

Nagykövetségünk továbbra is törekszik arra, hogy Magyarországot és a magyar kultúra széles spektrumát országszerte bemutassa. Azt követően, hogy 2019-ben Magyarország volt a nijmegeni Go Short rövidfilm-fesztivál fókuszországja, 2020-ban az Amersfoort Jazz fesztiválon jelenünk meg fókuszországgént.

2019-ben a nagykövetség személyi állománya ismét változott: a konzuli hivatalban több új kollégát üdvözölhettünk, illetve a nagykövetségen új séf és titkárnő kezdte meg a munkát.

Célunk, hogy a nagykövetség és a hollandiai magyarság együttműködése a korábbi évekhez hasonlóan eredményes legyen 2020-ban is.

A nagykövetség által szervezett programokról, a Magyarországot érintő hírekről, eseményekről a nagykövetség szociális média-felületein folyamatos tájékoztatást adunk. Kövessenek bennünket!

Honlap: haga.mfa.gov.hu

Facebook: www.facebook.com/EmbassyHUNL

Instagram: <https://www.instagram.com/embassyhunl/>

Twitter: https://twitter.com/Amb_Kocsis

Youtube: Ambassade van Hongarije

LinkedIn: <https://www.linkedin.com/company/embassyhunldr>.

Kocsis András nagykövet

NAGYKÖVETSÉG - KULTURÁLIS ESEMÉNYEK 2020

Január

Eurosonic Noorderslag fesztivál
Január 15-18., Groningen
Könnyűzenei showcase fesztivál
magyar zenekarok fellépésével –
<https://esns.nl/>

Február

Nemzetközi konferencia a holland
gyermekvonatok 100 éves évfordulója
kapcsán
Február 6-7., Teológiai Egyetem,
Kampen –
<https://www.tukampen.nl/agenda/>

Megemlékezés 26 magyar protestáns
lelkész kiszabadításáról Michiel de
Ruyter admirális által
Február 15., De Nieuwe Kerk,
Amszterdam
Előadások, koszorúzás –
www.deruyter.org

Március

Ingenium trio koncertje
Március 15., Concertgebouw,
Amszterdam
Fiatal, magyar zenei trió koncertje -
<https://www.concertgebouw.nl/concerten/ingenium-trio-de-sensatie-onder-de-pianotrio-s/15-03-2020>

Április

Magyar könyvsarok ünnepélyes
megnyitása az amszterdami Városi
Könyvtárban
Április, Városi Könyvtár (OBA),
Amszterdam
A magyar és magyar nyelvű irodalom
bemutatása a holland, magyar és
nemzetközi közönség számára –
<https://www.oba.nl/>

Go Short Nemzetközi Rövidfilm
Fesztivál
Április 1-5., Nijmegen, LUX mozi
Magyar rövidfilmekkel – www.goshort.nl

Május

Amersfoort Jazz, fókuszban
Magyarországgal
Május 14-17., Amersfoort
Jazz fesztivál kiemelkedő magyar
tehetségekkel -
<https://www.amersfoortjazz.nl/>

Augusztus

TIHMS – Nemzetközi Holland Zenei
Napok
Augusztus, Bergen és egyéb észak-
hollandiai városok
Fiatal magyar tehetségek részvételével –
tihms.com

Szeptember

Huygens Fesztivál
Szeptember 10-13., Huygenskwartier
Voorburg
Komolyzenei fesztivál fiatal magyar
zenészek részvételével –
huygensfestival.nl

November

Eastern Neighbours Filmfesztivál
November, Filmhuis, Hága
Filmfesztivál magyar filmekkel és filmipari
képviselőkkel – enff.nl

AMBASSADE - CULTURELE EVENEMENTEN 2020

Januari

Eurosonic Noorderslag
15-18 januari, Groningen
Muziekfestival met optredens van
Hongaarse bands – <https://esns.nl/>

Februari

Internationale conferentie ter
gelegenheid van de 100-jarige
herdenking van de Nederlandse
kindertreinen
6-7 februari, Theologische Universiteit,
Kampen –
<https://www.tukampen.nl/agenda/>

Herdenking bevrijding van 26
Hongaarse predikanten door Admiraal
Michiel de Ruyter
15 februari, De Nieuwe Kerk,
Amsterdam
Lezingen, kranslegging –
www.deruyter.org

Maart

Concert van Ingenium Trio
15 maart, Concertgebouw, Amsterdam
Concert van jonge muzikanten –
<https://www.concertgebouw.nl/concerten/ingenium-trio-de-sensatie-onder-de-pianotrio-s/15-03-2020>

April

Opening van de Hongaarse boekenhoek
in de Openbare Bibliotheek Amsterdam
(OBA)
April, Openbare Bibliotheek Amsterdam
Presentatie van Hongaarse en
Hongaarstalige literatuur aan het
Nederlandse, Hongaarse en
internationale publiek –
<https://www.huisvanalletalen.nl/>

Go Short International Short Film
Festival
1-5 april, Nijmegen, LUX bioscoop
Met Hongaarse korte films –
www.goshort.nl

Mei

Amersfoort Jazz, met focus op jazz en
wereldmuziek uit Hongarije
14-17 mei, Amersfoort
Internationaal jazz festival met
Hongaarse talenten –
<https://www.amersfoortjazz.nl/>

August

TIHMS – The Holland International Music
Sessions
Augustus, Bergen en andere locaties in
Noord-Holland
Met deelname van jonge Hongaarse
musici – tihms.com

September

Huygens festival
10-13 september, Huygenskwartier
Voorburg
Klassieke muziekfestival met jonge
Hongaarse muzikanten –
huygensfestival.nl

November

Eastern Neighbours Film Festival
November, Filmhuis, Den Haag
Met Hongaarse films en filmmakers –
enff.nl

KRÓNICA / KRONIEK

INTERNETES HÍRLEVÉL / NIEUWSBRIEF OP HET INTERNET

A Hollandiai Magyar Szövetség nemcsak a *Hollandiai Magyar Hírek*ben, hanem az internetes Hírlevél révén is ad hírösszefoglalót havonta 1-3 alkalommal az éppen aktuális, a hollandiai magyarságot érintő fontos kérdésekről, hollandiai magyar vonatkozású eseményekről.

**Kövesse egész évben
a hollandiai magyar egyesületek, klubok, alapítványok,
kórusok, hétvégi óvodák, iskolák, cserkészet,
katolikus és református egyházak
lap-és könyvkiadók
rendszeres híradásait,
továbbá
a kulturális, színházi, zenei, képzőművészeti,
filmművészeti, gasztronómiai,
gazdasági és üzleti élet eseményeit,
valamint a magánhirdetéseket!**

Csatlakozzon a Hírlevél olvasói táborához. Egész éven át rendszeresen tájékoztatjuk a hollandiai magyar eseményekről. Jelenleg több ezer olvasónk van.

A hírlevelet nem csak e-mailben terjesztjük, hanem a **Facebook-on is.**
(<https://www.facebook.com/HollandiaiMagyarSzl>)

Feliratkozás és információ:

küldjön egy emailt a Szövetség címére:

federatio_hollandia@yahoo.com

Honlap:

<http://www.hongaarsefederatie.nl/>

'HÍRLEVÉL' – NIEUWSBRIEF OP HET INTERNET

HONGAARSTALIGE DIGITALE NIEUWSBRIEF OP HET INTERNET

U kunt zich aanmelden voor de Hongaarsestalige digitale nieuwsbrief van de Hongaarse Federatie in Nederland, 1 á 3 maal per maand met informatie over actuele gebeurtenissen hier te lande:

E-mail:

federatio_hollandia@yahoo.com

Website:

<http://www.hongaarsefederatie.nl/>

KÖNYVEK, TANULMÁNYOK, FORDÍTÁSOK / *BOEKEN*

- ZIEDSES DES PLANTES:HET HUIS OP DE HEUVEL: A "Ház a dombon" kétféle perspektíva kiindulópontja: az egyik a magyar származású zsidó Eva szemszögéből elmondott történet; a másik az őt befogadó holland család egyetlen gyermekének perspektívájából leírt anekdoták csokra, kettőjük kapcsolatának alakulása. Magány és család, politika és érzelmi konfliktusok az 1950-es 1960-as évek Hollandiájában és Magyarországon.

- In "The Schism of '68, Genders and Sexualities in History."Kings College London. Palgarve Macmillan, 2018, Chapter 13. Megjelent tanulmány címe: Mary Heinemann and Gábor Szegedi:"Catholicism Behind the Iron Curtain: Czechoslovak and Hungarian Responses to Humanae Vitae."Ennek a 13. fejezetnek a 'Hungarian Population Policy in the 1960s an 1970s' c. részében, a 327-330. oldalakra vonatkozóan az alábbi alcím olvasható 'CASE STUDY: SZABOLCS VIGH'.

- Hermán M. János: Erőtlenség által. Hitvallók és mártírok. Száműzöttek, menekültek, befogadók, maradók.(Dokumentumok és dolgozatok a XX. századi magyar reformátusok egyházi életéből.) Wagner Erik (szerk.) Nagyvárad: Királyhágómelléki Református Egyházkerület, 2018. 1- 301 pp;----- ISBN 978-973-0-27032-7 Királyhágómelléki Református Egyházkerület és a Hollandiai Juhász István Alapítvány kiadása.

- Hermán M. János Horváth László mártír lelkipásztor és Nehémiás könyve. ISBN: 978-80-89899-04-3. Szerk. Somogyi Alfréd és Lévai Attila. Kiadta a Calvin J. Teológiai Akadémia. Komárom, 2018 :

- Hermán M. János: Jegyzetek Szenczi Kertész Ábrahámról, a Váradi Bibliáról és teológiai jellegű kiadványairól. In „Partiumi Pantheon. Reformáció 500”. Szerk. Drs. Kulcsár Árpád. -- ----- ISBN 978-606-8156-96-6 illetve - ISBN 978-80-89899-05-0 - Partium Kiadó és Calvin J. Teológiai Akadémia. Nagyvárad-Komárom, 2018, p.13-58.

- DOLGOZZ KÜLFÖLDÖN Kortélyesi Péter 2018. A Dolgozz Külföldön c könyv a Hollandiába érkező magyar embereknek segít, hogy minél egyszerűbben tudjanak beilleszkedni a holland hétköznapiakba. A könyv Magyarországon kerül forgalmazásba. Kiadja a Petkört Studio.

HALOTTAINK / *ZIJ HEBBEN ONS VERLATEN*

Braun Márton, Joost Blits, M. van Vreedendaal – van Eijk, Szendy Norbert Ferenc, Szymański-Spel Elisabeth, Tábornszky Ottó, Tóth János, Vigh Szabolcs Gyula, Wesserlo-Albert Gizella

Elhunyt testvéreink emlékét kegyelettel őrizzük. / *Wij houden hen in onze herinnering.*

Kérjük Olvasóinkat, hogy a jövőben továbbra is értesítsék a Szövetséget a halálesetekről, hogy elhunyt testvéreinkről közösen megemlékezhessünk.

Wij vragen onze lezers om ons van overlijdensgevallen op de hoogte te brengen.

KITÜNTETÉSEK, DÍJAK / *ONDERSCHIEDINGEN*

Áder János köztársasági elnök úr augusztus 20-i nemzeti ünnepünk alkalmából **Suzanne Koningsnak**, a Hágai Királyi Konzervatórium tanszékvezető docensének a Kodály-módszer hollandiai megismertetése és népszerűsítése érdekében végzett tevékenysége elismeréseként a Magyar Arany Érdemkereszt kitüntetést adományozta. A kitüntetést dr. Kocsis András nagykövet adta át ünnepélyes keretek között október 7-én.

Áder János köztársasági elnök úr augusztus 20-i nemzeti ünnepünk alkalmából **Tápai Katalin**, a Hágai Magyar Katolikus Közösség elnöke részére a hollandiai magyar közösség összetartása érdekében évtizedek óta odaadóan végzett önkéntes munkája elismeréséért a Magyar Arany Érdemkereszt kitüntetést adományozta. Tápai Katalin pedagógus, hitgyakorló katolikus magyarként, hosszú évtizedeken át végzi hivatását, elkötelezett önkéntes munkával a hollandiai magyarság körében. A kitüntetést dr. Kocsis András nagykövet adta át ünnepélyes keretek között október 11-én a hágai magyar nagykövetségen.

Áder János köztársasági elnök úr augusztus 20-i nemzeti ünnepünk alkalmából **Kees van der Staaij**, a Holland Királyság Képviselőházának tagja, a Staatskundig Gereformeerde Partij vezetője részére az európai családok védelme és az újkori keresztényüldözés elleni küzdelem területén végzett munkája, valamint Magyarország melletti kiállása elismeréseként a Magyar Érdemrend lovagkeresztje kitüntetést adományozta. A kitüntetést dr. Kocsis András nagykövet adta át ünnepélyes keretek között november 4-én a hágai magyar nagykövetségen.

EGYHÁZAK / KERKEN

HOLLANDIAI MAGYAR RÓMAI KATOLIKUS EGYHÁZKÖZSÉGI TANÁCS VERENIGING TER BEVORDERING VAN HET GEESTELIJK LEVEN VAN DE R.K. HONGAREN IN NEDERLAND

Levelezési cím: Mustó Sándor, Vechtoever 7, 3555 SX Utrecht, telefon: 030-2468717.

Email: beniklara@netscape.net Website: <http://fritsvangaans.wix.com/ekt-den-haag>

KvK 's Hertogenbosch nr. 40217046, IBAN NL15INGB0001999017

Megkereszteltek 2019-ben: Mike Balog, Victoria Fazekas, Márton Zsolnai, Dominik Daniel Németh, Emily Kinga Kovács

Keresztelő és Elsőáldozó: Zoltán Fazekas.

Házasság: Melinda Mirosnicsenko és Francois Hoogstrate.

SZENTMISÉK, ISTENTISZTELETEK, LELKIGYAKORLATOK

HEILIGE MISSEN EN KERKDIENTEN

Dátumokat az Egyházközségi Tanács (EKT) KÖRLEVELÉBEN olvashatnak:

www.fritsvangaans.wix.com/ekt-den-haag, hagai.magyar.katolikusok@gmail.com

HÁGA / DEN HAAG, Cím: 'Onbevlekt Hart van Maria', Bloklandenplein 15, 12:30 óra

Minden hónap 1. vasárnapja, 12:30 óra. Jan. 5. Vízkereszt Ton Peters atya, Feb. 2. Ton Peters atya, Márc.1. Szőcs Csaba atya, Ápr. 5. Virágvasárnap Mustó Péter atya Szentmise, Ápr.13. Húsvéthétfő Havas István atya, Máj. 3. Ton Peters atya, Jún.1. Pünkösöd hétfő Nagy Ünnepi Szentmise Havas István atya, Júl. 5. Ton Peters atya, Aug. 23 – lásd:Wassenaar, Szept. 6. Ton Peters atya, Okt.4. Molnár-Gál Béla diakónus, Nov. 7-8 lásd Wassenaar, Dec. 6. Ton Peters atya, dec. 26. Karácsony másodnapja.

WASSENAAR Cím: St. Jozefkerk v. Cranenburchlaan 31. 2241 PJ Wassenaar
Aug. 23. Államalapító Szent István Király ünnep, ökumenikus szentmise és istentisztelet.
Nov. 7. Magyar nap. Mgr. Kocsis Fülöp, G.K.Metropolita-Érsek
Nov. 8. Nagy Püspöki Szent Liturgia, Bizanti kórossal.

HELMOND: Paulus Potterlaan 2. 5702 CW Helmond

Szept. 13. Szőcs Csaba atya

Nov. 29. Molnár-Gál Béla diakónus

EINDHOVEN: Szept. 13. Szőcs Csaba atya, nov. 29. Molnár-Gál Béla, diakónus.

AMSZTERDAM, Cím: Obrechtkerk, Jacob Obrechtstraat 30, 1071 KM Amsterdam

Feb. 29. Szőcs Csaba atya, Szept. 12. Szőcs Csaba atya, Nov. 28. Molnár-Gál Béla diakónus

UTRECHT/VIANEN, Cím: Magyar Otthon, Panoven 17 A, 4133 NG Vianen, bejárat a Langeweg 145. számú házzal szemben.

Feb. 29. Szőcs Csaba atya, Okt. 3. Molnár-Gál Béla diakónus.

STICHTING ROOMS KATHOLIEKE ZIELZORG VOOR HONGAREN IN NEDERLAND

Célkitűzés: A magyar római katolikus élet támogatása Hollandiában. Anyagi segítségnyújtás az itt működő katolikus lelkészeknek és a lekipásztori munkában tevékeny személyeknek/szervezeteknek. Az Alapítvány együttműködik a Magyar R.K. Egyházközségi Tanáccsal. Levelezési cím: lásd fent.

Doelstelling: *Het verlenen van ondersteuning aan de Rooms Katholieke zielzorg onder Hongaren in Nederland. Met name het verstrekken van middelen voor de zielzorg verrichtende priesters en aan andere bij deze zielzorg betrokken personen of instanties. De Stichting werkt hierbij samen met de Vereniging van de R.K. Hongaren in Nederland.*

HOLLANDIAI KATOLIKUS MAGYAR EGYHÁZKÖZSÉGI HÍRLEVÉL (EKT)

Hollandiai Magyar Római Katolikus Egyházközségi Tanács magyar nyelvű lapja, amely évente négyszer az Interneten is megjelenik. Minden érdeklődő, elektronikus postacímmel rendelkezőnek megküldjük. E-posta címüket a lenti e-mail címre kérjük. Az évközi szentmisék és istentiszteletek és az ehhez kapcsolódó programok az RK Egyházközség honlapján olvashatók.

Honlap: <http://fritsvangaans.wix.com/ekt-den-haag>,

e-mail: hagai.magyar.katolikusok@gmail.com

Hongaarstalig Contactblad op het Internet van R.K. Hongaren in Nederland. Verschijnt 4 keer per jaar. Gaarne uw email adres naar ons versturen. Data en plaatsen der heilige missen en kerkdiensten en daarmee verband houdende programma's zijn vermeld op de website 'Hollandiai Katolikus Magyar Egyházközségi Hírlevél (EKT) zie hieronder.

HOLLANDIAI MAGYAR PROTESTÁNS KERESZTYÉN LELKIGONDOZÓ SZOLGÁLAT / STICHTING PROTESTANTS CHRISTELIJKE GEESTELIJKE VERZORGING VOOR HONGAREN IN NEDERLAND

Elnök: Dr. Tóth Miklós. Lelkészek: Tüski Istvánné sz. Szabó Márta és Drs. Tüski Márta
H. Tollensstraat 20, 3521 XX Utrecht, tel.: 030-2937788.
ING Bank, IBAN: NL61 INGB 0000003675.

REFORMÁTUS ISTENTISZTELETEK, BIBLIAÓRÁK / KERKDIENTEN, BIJBELKRING VIANEN (UTRECHT MELLETT) – VIANENI MAGYAR OTTHON

Havonta kétszer, vasárnap 14.30 órakor istentisztelet, (délutáni kultúrprogram esetén 13.30 órakor). A pontos időpontokról a hollandiai magyar hírcsatornákon keresztül értesítik az olvasókat.

Cím: Panoven 17 A, 4133 NG Vianen, bejárat a Langeweg 145. számú házzal szemben. Az épület minden meghirdetett vasárnap 13:30 órától nyitva van.
Telefon: 0347-375040.
E-mail: vianenimagyarotthon@gmail.com
Információ: Familie Tüski,
Telefon: 030-2937788.

KERKDIENT, twee keer per maand, zondag om 14.30 uur; in geval van andere bijeenkomsten om 13.30 uur.

Adres: Panoven17 A, 4133 NG Vianen, ingang t/o Langeweg 145.

Het gebouw is open op elke zondag vanaf 13:30 uur. Zie "Jöjjetek", dat op verzoek aan belangstellenden wordt toegezonden

ZWOLLEI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZKÖZSÉG

Megállás Feltöltődés Testvéri közösség Krisztusban

Felekezeti hovatartozástól függetlenül szeretettel várunk minden érdeklődőt!

2019. októberében tartottuk a 30. istentiszteletünket. Havonta egyszer gyűlünk össze, minden hónap második vasárnapján, délután 3 órai kezdettel. A nyári időszakban is tartunk istentiszteleteket. Karácsony és húsvét másodnapján délelőtt 11 órai időpontban pedig úrvacsorás istentiszteletet tartunk (2020-ban húsvét első napján 3 órai kezdettel). Az idei évben a gyülekezetünk a Kamer van Koophandel által bejegyzésre került, mint egyházi szervezet.

A gyülekezet lelkésze, Dr. Hermán M. János, minden alkalomra külön igeliturgiát készít, amihez a prédikációt holland nyelven is mellékel, mivel sokan vannak, akiknek a párja holland. Az istentisztelettel egy időben a vasárnapi iskolai foglalkozás zajlik, ahol a különböző életkorú gyerekekkel nemcsak a Biblia személyeit, történeteit, hitigazságait ismertetjük meg játékos és interaktív módon, hanem a magyar történelem nagy alakjait, magyar népszokásokat, ünnepeinket is.

Minden istentisztelet után tartunk szeretetvendégséget, ahol egy kávé és sütemény mellett alkalom nyílik nemcsak személyes beszélgetésekre, hanem kulturális, valamint gyülekezeti rendezvények rendezésére, lebonyolítására is.

„Úgy véljük, hogy egymás hitének erősítése mellett a nemzeti emlékezet és a magyar kultúra ápolásának a feladata elől sem térünk ki, mindez hozzátartozik a közösség építésének a rendjéhez.”

(Dr. Hermán M. János)

Helyszín: Lutherse Kerk, Koestraat 2-4. (A „Fundatie” múzeum melletti templomhoz a bejárat a Potgieter Singel felől található, az épület hátsó oldalán; a parkolás ingyenes.)

2020-as év első négy hónapjában a Plantage Kerk (Ter Pelkwijkstraat 17, 8011 SE Zwolle) templomában tartjuk az istentiszteleteinket, mivel az evangélikus templomot felújítják.

Információ: jhermanm@gmail.com, Tel: 038-4233247

Facebook: zwollei magyar református istentiszteletek

Gyülekezeti híradónk: "Zwollei Harangszó". a honlapunkon, <https://zwolleireformatus.wordpress.com/> megtalálható

Lelkipásztorok: dr. Hermán M. János és drs. Kelemen Csongor Attila.

Presbiterek: Urbán Ákos gondnok, Rostás Kriszta, Németh Piroska, Truczka József és dr. Berta Balázs.

Diakónusok: dr. Berta-Érsek Réka, Bodor József és Czibalmos Klára.

Organista: dr. Robert Helder

HÁGAI MAGYAR REFORMÁTUS / PROTESTÁNS GYÜLEKEZET

HONGAARSE PROTESTANTS CHRISTELIJKE GEMEENTE DEN HAAG

A Hágai Magyar Református Gyülekezet lelkészei három nagyvárosban tartanak istentiszteleteket és bibliaórákat:

Istentiszteletek:

a hónap 1. vasárnapján 15:00 órakor Rotterdamban

a hónap 2. vasárnapján 15:00 órakor Amszterdamban
a hónap 3. vasárnapján 15:00 órakor Hágában (Den Haag)
valamint Zeeland tartományban váltakozó helyszínen.

Bibliaórák:

Mindhárom városban, valamint Zeeland tartományban általában az istentiszteletek után két héttel, pénteken vagy szombaton az esti órákban a gyülekezeti tagok otthonában.

Információ:

1. Tóth Miklós, református lelkész.
Postbus 10.249, 2501 HE Den Haag.
Telefon: 06-53974797, fidelitas@miklosth.nl
2. Van Bolhuis – Szabó Emőke, református lelkész.
E-mail: emokeneszmely@vtxmail.ch
Telefon: 078-6824873.
3. Csanády Ágnes, református lelkész.
E-mail: csanady@federatio.org
4. Paál Károly, református lelkész.
Telefon: 0613170606
E-mail: paal.karoly@gmail.com

A Hágai Magyar Református Gyülekezet bankszámlaszáma:

NL21 INGB 0007 6195 74, *St. Hongaarse Protestants-Christelijke Gemeente Den Haag*

A három gyülekezet munkáját támogatja Némethné Schermann Piroska0 hitoktató, a Kőrösi Csoma Program hollandiai ösztöndíjasa.

Email: nemeth.piroska@gmail.com, Telefon: +31-6-11831919.

Felekezeti hovatartozástól függetlenül szeretettel várunk mindenkit az istentiszteletekre, bibliaórákra, közös elcsendesülésre, lelki beszélgetésekre.

ISTENTISZTELETEK – HÁGA

Cím: Marlotkerk, Bloklandenplein 15, Den Haag.

A hónap 3. vasárnapján, 15 órakor.

Facebook: Hágai Magyar Református Gyülekezet

Információ: Dr. Tóth Miklós, Csanády Ágnes (az adatokat lásd fent).

Bibliaórák: minden hónapban általában az istentiszteletek után két héttel, hétközben az esti órákban a gyülekezeti tagok otthonában.

Hágai istentiszteletek dátumai

Január 19.	Május 17.	Szeptember 20.
Február 16.	Június 21.	Október 18.
Március 15.	Júliusban nincs	November 15.
Április 19.	Augusztusban nincs	December 20.

ISTENTISZTELETEK - ROTTERDAM

Cím: Gebouw De Heuvel, Grotekerklein 5, 3011 GC Rotterdam

A hónap 1. vasárnapján, 15 óra

Facebook: Rotterdami Magyar Református Istentisztelet

<https://www.facebook.com/groups/191844434959616/>

Információ: Van Bolhuis-Szabó Emőke, Dr. Tóth Miklós (az adatokat lásd fent).

Bibliaórák: minden hónapban általában az istentiszteletek után két héttel, hétközben az esti órákban a gyülekezeti tagok otthonában.

Rotterdami istentiszteletek dátumai:

Január 5.	Május 3.	Szeptember 6.
Február 2.	Június 7.	Október 4.
Március 1.	Júliusban nincs	November 1.
Április 5.	Augusztusban nincs	December 6.

ISTENTISZTELETEK - AMSZTERDAM

Cím: Vrijburgkerk, Herman Gorterstraat 31, 1077 WE Amsterdam

A hónap 2. vasárnapján, 15 órakor

Facebook: Amszterdami Magyar Református Istentisztelet

<https://www.facebook.com/groups/469704446834620/>

Információ: Paál Károly, Dr. Tóth Miklós (az adatokat lásd fent).

Bibliaórák: minden hónapban általában az istentiszteletek után két héttel, hétközben az esti órákban a gyülekezeti tagok otthonában.

Amszterdami istentiszteletek dátumai:

Január 12.	Május 10.	Szeptember 13.
Február 9.	Június 14.	Október 11.
Március 8.	Júliusban nincs	November 8.
Április 12. (Húsvét)	Augusztusban nincs	December 13.

ISTENTISZTELETEK - ZEELAND TARTOMÁNYBAN

Zeeland tartományban váltakozó időpontban és váltakozó helyszínen istentiszteleteket tartunk az év folyamán.

Bibliaórák: a gyülekezeti tagokkal való egyeztetés alapján hétközben az esti órákban a gyülekezeti tagok otthonában.

Információ: Van Bolhuis-Szabó Emőke, Dr. Tóth Miklós, az adatokat lásd fent

Az istentiszteletek alatt gyermekfelügyeletről gondoskodunk. *Kindernevendienst, kinderopvang tijdens de dienst*

BIBLIAÓRÁK HOLLANDIÁBAN

Beszélgetés. Közösség. Feltöltődés.

Elindultak a Hágai-, valamint a Zwollei Magyar Református Gyülekezettel közösen szervezett, magyar nyelvű bibliaórák.

Németh Piroska, három gyerekes hittanoktató valamint holland tanár és bölcsész vagyok. Kőrösi Csoma Sándor egyházi ösztöndíjasként, "Ajtónyitás" címmel 2019-2020-ban ismét tartunk bibliaórákat. Amszterdamban, Hágában, Rotterdamban és Zwolleban. Mindig egy-egy gyülekezeti tag otthonában találkozunk. A közös együttlétek, beszélgetések a Biblia fényénél, adott témában, alkalmat adnak a feltöltődésre, a békére találásra, a gyógyulásra, a növekedésre. A közösség tagjai, egymás hite által épülve, szellemileg-lelkileg felfrissülve, megerősödve mennek tovább a mindennapokba. Sok szeretettel várunk minden érdeklődőt! Igény esetén más városokban is örömmel tartok bibliaórákat.

Telefonos lelkigondozást, beteglátogatást is vállalok.

Januártól baba-mama körök indítását is tervezem.

Célom, hogy az új élet Hollandiában szellemi-lelki gyarapodásról is szóljon, tudva, hogy Isten értékeinket, a saját életünket valamint kapcsolatainkat, azért adta, hogy műveljük és őrizzük azokat.

Jelentkezni lehet e-mailben: nemeth.piroska@gmail.com

Illetve telefonon a +31611831919-es számon.

További információ az egyes gyülekezetek Facebook oldalán.

Sok szeretettel várom új érdeklődők jelentkezését.

A részvétel ingyenes.

Megvalósul a Kőrösi Csoma Sándor Program keretében.

MAGYAR NYELVŰ KERESZTYÉN GYÜLEKEZET ROTTERDAM

Kis rotterdami gyülekezet vagyunk, óriási tervekkel. Olyan hollandiai magyaroké, akik hajlandóak, sőt, akarnak változni. Akik nem azért jönnek össze, hogy kapjanak, hanem, hogy adjanak. Pont úgy, ahogy azt Jézus Krisztus tette és mondta:

"Aki nem hordozza a maga keresztyét, és nem követ engem, nem lehet a tanítványom." Lukács 14;27

Ha te úgy érzed jól magad, ahogy vagy, ha szeretsz kényelembe helyezkedni, míg mások szolgálnak, akkor nem lehetsz Jézus tanítványa – és köztünk sem fogod jól érezni magad. De ha ég benned a tűz, hogy tegyél másokért, hogy embereket szolgálj, hogy nyomot hagyj magad után ebben a világban, akkor gyere el vasárnap! Várunk szeretettel!

Hely:	Rotterdam, Krabbendijkestraat 520, 3084 LP (Muziekgebouw De Schalmei)
Időpont:	vasárnap 11 óra
E-mail:	kapcsolat@hmgyl.nl
Weboldal:	www.hmgyl.nl
Facebook:	www.facebook.com/hmgyl
Instagram:	http://www.instagram.com/hmgyl_nl
Üdvözléttel	Kriszt Barnabás, Hollandiai Magyarok Gyülekezete

SZERVEZETEK / ORGANISATIES

KLUBOK, EGYESÜLETEK, ALAPÍTVÁNYOK

CLUBS, VERENIGINGEN

AMSZTERDAMI HUNGARIA CLUB 1929 / HUNGARIA CLUB 1929 TE

AMSTERDAM

Website: www.hungariacub1929.nl

Facebook: Magyar Club Amszterdamban Hungaria Club 1929.

Vezetőség / *Bestuur*

Elnök / *Voorzitter*

Titkár / *Secretaris*

Pénztáros / *Penningmeester*

Kántás Pál

Hoeks-Györky Zsuzsa

Boér Csilla

Levelezési cím / *Correspondentie*:

Kántás Pál,

Hoeks-Györky Zsuzsa,

M: 0612866018, e-mail: pkantas@planet.nl

M: 0652345046, e-mail: zshgy08@upcmail.nl

Bankszámlaszám /

Bankrekeningnummer:

Helyszín: / *Locatie*:

NL53 INGB 0002 4056 36 Hungaria Club 1929

Buurtcentrum De Evenaar, Kometensingel 189,
1033BE Amsterdam-Noord.

Parkolás / *Parkeren*:

Ingyenes / *Gratis*

Az amsterdami magyar egyesület Nyugat-Európa legrégebbi, (1929 óta) megszakítás nélkül még ma is működő magyar kulturális és társadalmi szervezete a grazi Magyar Egyesület (1897) mellett. A Hungaria Club legfőbb törekvéseinek egyik fő célja, hogy az itt élő magyarságnak kellemes otthont nyújtsunk a magyar tradíciók megtartásával és továbbadásával, erősítsük az anyaországhoz fűződő kapcsolatukat és identitásukat. Összejöveteleink minden, magyar kultúra iránt érdeklődőnek is nyitottak, alkalmazkodva a jelen társadalmi körülményekhez. Egyik célunk, hogy megismertessük a magyar szokásokat, kulturális és történelmi eseményeket a holland anyanyelvűek körében is. Összejöveteleinket családi hangulata végett fiatalok és idősek egyaránt szívesen látogatják. Zenés-táncos, prózával fűszerezett estéinken ízes magyar ételek és borok fogyaszthatók. Változatos programot nyújtunk többek között az alkalmanként meghívott művészek és Pacsura Dávid (magyar néptáncos) fellépésével.

Az éves tagdíj személyenként € 50,-. Rendezvényeinket azok is látogathatják, akik nem klubtagok; ebben az esetben a belépődíj € 10,-.

A zenei programokkal és a vacsorával kapcsolatos aktuális információkat minden összejövetel előtt megküldjük. Összejöveteleinken a Váradi - Lakatos trió játszik.

Programok 2020-ban:

Január 4

Február 8

Újévi fogadás / *Nieuwjaarsreceptie*

Farsang / *Carnaval*

Április 18	Évadzáró / Seizoenafsluiting
Szeptember 26	Évadnyitó / Opening van het seizoen
Október 24	Szüreti Bál / Oogstfeest
November 21	Taggyűlés és klubest / Ledenvergadering en Clubavond
December 12	Évzáró est karácsonyi ünnepséggel / Feestelijke jaarafsluiting met kerstviering

De Hongaarse vereniging in Amsterdam is de oudste van West-Europa (1929) naast de vereniging van de Hongaren in Graz (1897), die continu functioneert. Eén van onze meest belangrijke doelen is dat de hier wonende Hongaren zich gezellig thuis voelen, behoudt van de Hongaarse tradities en dat doorgeven aan de volgende generatie. Onze bijeenkomsten zijn open voor iedereen die naar de Hongaarse tradities en cultuur interesse hebben.

Onze bijeenkomsten zijn gezellig en familiair, populair bij jong en oud. De clubavonden zijn diner-dansant met Hongaars eten en drank met muziek van Várdi – Lakatos trio.

Er wordt op de clubavonden een workshop „Hongaarse volksdans” gegeven door David Pacsura (dansleraar).

De jaarlijkse contributie is € 50,-. per persoon. Voor niet clubleden is de toegang € 10,-. per keer.

De actuele informatie over muzikale programma's en diner worden voor de bijeenkomsten op onze Facebook pagina geplaatst en per email verstuurd.

ORSZÁGOS MAGYAR BÁL 2020. MÁRCIUS 21.

A március 15-i ünnepséget és Magyar Bált 2020. március 21-én, szombaton, A SOCIÉTEIT VEREENIGING-ben, Zijlweg 1, 2013 DA Haarlemben tartjuk. Teremnyitás 16.30 órakor. A program 17.00 órától 24.00 óráig tart. A belépő a háromfogásos vacsora árát is tartalmazza, amely a helyszínen 40.- euró, elővételben (helyfoglalás) 35.- euró. Ebben az esetben a 35.- eurót 2020. március 18-ig a Hungaria club bankszámlájára lehet átutalni a következő címre: NL 53 INGB 0002 405636 Hungaria Club 1929 közlemény: LB 2020. Az ünnepség méltóságához és a bál hangulatához illő öltözék kívánatos!

Zene: Budapest Gipsyband

Fellép: Kirkósa Orsolya operaénekesnő

További részletes felvilágosítás / Verdere informatie kunt u vinden op onze

Website: www.hungariacub1929.nl

Facebook: MAGYAR CLUB AMSZTERDAMBAN HUNGARIA CLUB 1929

Facebook: MAGYAR BÁL Landelijke Feest en Hongaarse BAL
Mededelingen van de HONGAARSE FEDERATIE IN NEDERLAND.

Het Landelijk Feest en Hongaarse Bal wordt op 21 maart 2020 in de SOCIÉTEIT VEREENIGING, Zijlweg 1, 2013 DA te Haarlem gehouden. Een grandeur aan de rand van de binnenstad. In dit monumentale gebouw zal ons feest plaatsvinden. Het evenement is een diner-dansant. De zaal is open vanaf 16.30 uur, het programma duurt vanaf 17.00 uur

tot 24.00 uur. De entree is inclusief de prijs van het diner, welke op locatie € 40,-, maar bij reservering vooraf € 35,- bedraagt. In het laatste geval gelieve voor 18 maart 2020 € 35,- over te maken op onze bankrekening NL53 INGB 0002 4056 36 ten name van de Hungaria Club 1929 met de omschrijving LB 2020.

Muziek: Budapest Gipsyband

Optreden van Orsolya Kirkósa operazangeres

UTRECHTI MAGYAR KLUB / HONGAARSE CLUB TE UTRECHT

A Klub az év folyamán összejöveteleket szervez, további információ a lenti címen:
Baranyai András, Franciscushof 34, 4133 BG Vianen.

Telefon: 0347-370326,

E-mail: and.baranyai@gmail.com.

HOLLANDIAI MIKES KELEMEN KÖR

VERENIGING HONGAARSE KUNST, LITERATUUR EN WETENSCHAP IN NEDERLAND

A Hollandiai Mikes Kelemen Kört 1951-ben alapították holland egyetemeken tanuló magyar egyetemi hallgatók. A Kör havonta szervez összejöveteleket, többnyire a Vianeni Magyar Házban. A Kör 1959 és 2007 között szervezte meg évenkénti Tanulmányi Napjait a magyar szellemi élet számos jeles képviselője részvételével. Ezekon Európa és a világ minden tájáról egy-egy jelentős, a magyarságot (is) érintő általános jellegű kérdéssel foglalkoztak a jelenlevők. Az elhangzott előadások egy része gyűjteményes kötetekben és a *Mikes International* elektronikus folyóiratban látott napvilágot. A Kör 50 éves fennállása alkalmából jelent meg a *Mikes International* negyedévi internetes folyóirat első száma, amelyben – többek közt – a Kör egyetemes kulturális tevékenysége új formában ölt testet. (Ld. tovább *Mikes International*.)

De Vereniging Mikes Kelemen Kör werd in 1951 opgericht door Hongaarse studenten aan Nederlandse universiteiten. Er worden maandelijks bijeenkomsten georganiseerd meestal in het Hongaars Ontmoetingscentrum te Vianen met lezingen over literaire en wetenschappelijke onderwerpen. In 2001 werd het meertalig, driemaandelijks Internettijdschrift Mikes International ten doop gehouden. (Zie verder Mikes International.)

Levelezési cím: Mr. J.M.M. Hamerstraat 17, 3438 BT Nieuwegein.

Telefoon: 030-2771506

E-mail: mikes_hollandia@yahoo.com

Facebook: <https://www.facebook.com/groups/1040860669368675/?fref=ts>

Bankszámlaszám: ING Bank 3777858 St. Mikes Kelemen Kör, Leiden.

Elnök: Szilágyi Árpád

Az Összejövetelek helye: Vianen, Magyar Otthon, esetenként Hága. **Az összejövetelek időpontja: általában a hónap negyedik vasárnapján, de az eltéréseket esetről esetre publikáljuk a Mikes Kör körleveleiben, a Facebookon és a Magyar Szövetség hírleveleiben.** Az összejövetelek helye és időpontja tekintetében változás lehetséges. Lásd az évközi meghívókat. **Az összejövetelek mindig 14.30 órakor kezdődnek.**

Mikes-bijeenkomsten in 2020 zijn op de vierde zondag van de maand. Plaats: Hongaars Ontmoetingscentrum, Vianen, en/of Den Haag. Eventuele wijzigingen worden via Facebook en via email bekend gemaakt. De bijeenkomsten beginnen om 14:30 uur.

MIKES INTERNATIONAL / LAP- ÉS KÖNYVKIADÓ

STICHTING MIKES INTERNATIONAL, UITGEVERIJ

Az 1951-ben Utrechtben alapított Hollandiai Mikes Kelemen Kör (www.federatio.org/mikes.html) fennállásának 50. évfordulóján - 2001. szeptember 8-án - útjára indította a "Mikes International" nevű Internetes, többnyelvű magyar szellemi fórumot.

Elektronikus kiadványaink ingyenesek s a fentebb jelzett címekről lehet őket PDFformátumban letölteni. Olvasóink számára egy levelezési listát ("Mikes International Newsgroup") hoztunk létre. Aki rendszeres híradásainkat szeretné kapni, kérjük iratkozzék fel erre a listára.

Feliratkozás: küldjön egy emailt a következő címre:

mikes_int-subscribe@yahoogroups.com

Honlap: http://www.federatio.org/mikes_int.html

Információ: Farkas Flórián, főszerkesztő.

Email: mikes_int@federatio.org

A Mikes International jelenlegi tevékenységi köre három területre összpontosul:

1) MIKES INTERNATIONAL

Többnyelvű, internetes folyóirat. Negyedévenként megjelenő magyar szellemi fórum.

A folyóirat a következő honlap címről tölthető le:

www.federatio.org/mikes_per.html

Az "IGY ÍRTUNK MI" rovatunk keretében válogatást nyújtunk a XX. századi nyugati magyar emigráció sajtójából, különösképpen az Európai Magyar Protestáns zabadegyetem (Svájc), Hollandiai Mikes Kelemen Kör, Irodalmi Újság (Párizs, Franciaország), Jöjjetek (Hollandia), Katolikus Szemle (Róma, Olaszország), Új Látóhatár (München, Németország) kiadványaiból.

Onze elektronische uitgaven zijn gratis. Ze kunnen in PDF-formaat worden gedownload. Voor onze lezers staat een correspondentie-lijn ter beschikking ('Mikes International Newsgroup'). Belangstellenden voor geregeld informatie gelieven zich aldaar te melden op het e-mail adres: mikes_int-subscribe@yahoogroups.com

In onze onze rubriek 'Dit hebben wij geschreven' bieden wij een selectie van artikelen uit de Hongaarse pers in het vrije Westen in de tweede helft van de 20 eeuw (publicaties van de Prot. Christ. Vrije Universiteit in Europa; Mikes Kelemen Kör Nederland; Literaire Gazet, Parijs; Nieuwe Horizon, München; Jöjjetek, Nederland; Katholieke Revue, Rome).

2) BIBLIOTHECA MIKES INTERNATIONAL

149 kiadott könyv, amelyek letölthetők a lenti honlap címről. / *Uitgeverij 'Bibliotheca Mikes International' geeft boeken uit op het Internet. De boeken zijn te downloaden:*

www.federatio.org/mikes_bibl.html

3) JOURNAL OF EURASIAN STUDIES

Honláp: www.federatio.org/joes.html

E-mail: mikes_int@federatio.org

2009. március 15-én, a Mikes International Alapítvány keretében működő Szentkatolnai Bálint Gábor Társaság egy elektronikus folyóiratot indított el JOURNAL OF EURASIAN STUDIES címmel (<http://www.federatio.org/joes.html>). Az alapítókat az a szándék vezérelte, hogy elősegítsék Eurázsia történelmének, kultúrájának és nyelveinek szabad szellemű

kutatását. Különleges figyelmet kívánnak szentelni Ázsiának, valamint a különböző európai és ázsiai népek kapcsolatának és egymásra hatásának. A Társaság névadója a kiváló nyelvész és tudós, Szentkatolnai Bálint Gábor. A folyóiratban azokkal a témákkal kívánunk foglalkozni, amelyek szükségesek ezen céljaink eléréséhez: történelem, nyelvészet, politika, filozófia, vallás, geostratégia, irodalom, közgazdaságtan, stb. A lap jelenlegi szerkesztőbizottsága, valamint a szerzők már önmagukban is jelzik meghirdetett szándékainkat. Ezen személyek egytől-egyig különböző szakmák megbecsült szakemberei, akik e nagy szuperkontinens különböző pontjain élnek, Londontól Belső-Mongólián keresztül Japánig. Hálózatunk bővítése egyik fő törekvésünk. Ebbe a hálózatba szeretnénk mindenkit bevonni, aki egyetért célkitűzéseinkkel, függetlenül attól, hogy hol él és milyen szakma művelője.

Op 15 maart 2009 heeft het Gábor Bálint Genootschap te Szentkatolna (onderdeel van de Stichting Mikes International) een elektronisch tijdschrift getiteld JOURNAL OF EURASIAN STUDIES (<http://www.federatio.org/joes.html>) gelanceerd voor publicaties op het terrein van de Euro-Aziatische geschiedenis, talen en culturen met als speciaal aandachtsgebied Azië en de interactie tussen verschillende Europese en Aziatische volkeren. Het Genootschap is vernoemd naar Gábor Bálint de Szentkatolna ter ere van deze grote Hongaarse taalkundige en wetenschapper. Binnen dit kader schenken wij aandacht aan uiteenlopende onderwerpen op het gebied van geschiedenis, talen, religie, filosofie, literatuur, economie, politiek, geostrategie, enz. In de redactie hebben zitting specialisten uit alle delen van dit supercontinent, van Londen via Binnen-Mongolië naar Japan.

KATOLIKUS MAGYAR ÉRTELMIÉGI MOZGALOM

HOLLANDIAI PAX ROMANA EGYESÜLET / VERENIGING VAN KATHOLIEKE

HONGAARSE INTELLECTUELEN IN NEDERLAND – PAX ROMANA

A KMÉM Brabanti tagozata összejöveleteket szervez az év folyamán. Info: Mustó Sándor, Vechtoever 7, 3555 SX Utrecht, tel.: 030-2468717

STG. EUROPEAN LANGUAGE RIGHTS

Az alapítvány tevékenységeiről a következő weboldalon értesülhet <http://www.language-rights.eu> Alapítványunk célkitűzése az európai nyelvi jogok érvényesítése a kárpát-medencei magyar anyanyelvű lakosság számára.

Alapítványunknak nyújtott anyagi támogatásokat teljesen el lehet számolni a hollandiai jövedelmi adójával. Anyagi támogatásokon kívül nagy segítséget nyújt az is, aki követi az alapítvány tevékenységeit és szűk ismerősi körében beszámol erről.

Voorzitter/Chair/elnök:

Pennigmeester/secretaris/pénztáros/titkár:

Telefon:

honlap:

Cím:

KVK nummer:

BANK:

Ir. Á. Urbán

Drs. G. Landman, info@language-rights.eu

+31 208950164

www.language-rights.eu

PO BOX 57133, 1040 BA AMSTERDAM

412.11.689

NL71 RABO 0307 9283 81

SZENT ISTVÁN ALAPÍTVÁNY (HOLLANDIA) / STICHTING SINT STEPHAN

A SZENT ISTVÁN ALAPÍTVÁNYT A KÁRPÁT-MEDENCEI SZEGÉNY GYERMEKEKÉRT. 1992-ben két házaspár alapította önkéntes alapon: Udvarhely T., Udvarhely -. Batári E. és Kussel J., Kussel-Kozma A.

Magyarország:

A Budapest (VIII. ker.) Németh László Általános Iskola 25 tehetséges diákjának 2010 óta már tizedik alkalommal Tanulmányi Ösztöndíjat adományoztunk.

Cseszken és Budapesten 2 család 5 gyerekkel anyagi támogatást kapott.

A magyar Csillaggyertyafény Alapítvánnyal együttműködve magyar és angol nyelven filmet adtunk ki. A címe: Veled vagyok, fogom a kezéd.

Megrendelhető: www.Csillaggyertyafeny.hu (elnök: Boronte Márta, evangélikus lelkész).

Ukrajna (Kárpátalja): A beregszászi Kárpát Alapítványon keresztül 4 szegény család 12 gyerekkel, tüzelőanyagot, élelmiszert, orvosságot, stb. kaptak.

Románia (Erdély): A szellemileg fogyatékos gyerekek Iskola építésére adtunk anyagi támogatást a székelyudvarhelyi Szent Ferenc Egyesületnek.

Udvarhely Tivadar (elnök), tel.: 00 31 (0)316 330061, E-mail: t.udvarhely@tele2.nl
Stichting Sint Stephan, Zonegge 910. 6903 EV Zevenaar.

A Szuverén Máltai Lovagrend Nagyhercegi Parancsnoki Keresztje (Roma, 1999)

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau (Hága, 2009)

Magyar Arany Érdemkereszt (Budapest, 2009), Udvarhely-Batári Edit (2012),

Kussel J. (2013), Von Coerper-Buzay Krisztina (2015), Giny Braks-Rouweler (2018)

Hongarije:

In Budapest (distr. VIII.) aan de László Nemeth Lager Onderwijs School hebben wij vanaf 2010 voor 25 talentvolle leerlingen een studiebeurs gegeven.

In Csesznek en Budapest hebben wij voor 2 gezinnen met 5 kinderen een bijdrage aan energiekosten, schoolgeld, enz. gegeven.

In samenwerking met de Hongaarse Stichting Csillaggyertyafeny hebben wij in het Hongaars en Engels

een film uitgegeven. De titel is: Veled vagyok, fogom a kezéd. www.Csillaggyertyafeny.hu (voorzitter is Marta Boronte, evangelisch dominee).

Oekraïne: *In Beregszász heeft de Stichting Kárpát voor 4 arme gezinnen met 12 kinderen o.a. brandstof, levensmiddelen, geneesmiddelen, etc. gekregen.*

Roemenië: *Voor de bouw van een school voor gehandicapte kinderen in Szekelyudvarhely hebben wij voor de Vereniging Sint Ferenc geld gegeven.*

T.J. Udvarhely (voorzitter). Tel.: 00 31 (0)316-330061. E-mail: t.udvarhely@tele2.nl
Stichting Sint Stephan. Zonegge 910. 6903 EV Zevenaar

Croix De Commandeur De L'Ordre "Pro Merito Melitensi" (Roma, 1999)

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau (Den Haag, 2009)

Gouden Kruis van Verdienste van Hongarije (Budapest, 2009), mw. E. Udvarhely- Batári (2012),

J. Kussel (2013), mw. Ch. von Coerper-Buzay (2015). mw. Giny Braks-Rouweler (2018)

MAGYARORSZÁG ALAPÍTVÁNY / STICHTING HONGARIJE

Az Alapítvány szociális, kulturális és gazdasági területen projekteket kezdeményez és kivitelez az egész Kárpát-medencében, együttműködve holland és magyar szervezetekkel, egyházakkal, politikai pártokkal. Pl.: a holland MATRA-program keretében holland politikai pártok kelet-európai, ezen belül magyarországi testvérpártoknak nyújtanak segítséget a politikusképzés területén. Felhívás együttműködésre: az Alapítvány együttműködne hollandiai magyar szervezetekkel, amelyek segélyszállítmányokat visznek Magyarországra, illetve a Kárpát-medencébe. A begyűjtés és a szállítmányozás területén kíván az Alapítvány együttműködni más szervezetekkel. További információ a szervezet honlapján és ezen újság holland nyelvű részében olvasható.

De stichting probeert met alle middelen de Europese eenheid te bevorderen en de mensen in het voormalige Oostblok daar een bestaan helpen op te bouwen.

Stichting Hongarije ontvangt regelmatig van sympathisanten allerlei hulpgoederen, bestemd voor Oost-Europa. Dit is waardevol, verheugend en nodig. Natuurlijk is men hier erg blij mee. Maar men moet zich realiseren, dat deze goederen nog +/- 2.000 Km getransporteerd moeten worden. De transportkosten kunnen niet alleen opgebracht worden door het bestuur. Dus nadrukelijk de vraag, om dit te realiseren en een bijdrage te leveren aan deze kosten. Spreken de doelstellingen en de opzet van Stichting Hongarije u aan en wilt u een van de projecten met goederen en/of financieel steunen, neem contact met ons op. Uw donatie kunt u overmaken op rekening

Bankszámlaszám: IBAN NL21 TRIO 0338 8350 16 ten name van

Stichting Hongarije te Zutphen. Een gift is fiscaal aftrekbaar.

Erhardt László, Stichting Hongarije.

Email: info@stichtinghongarije.eu Homepage: www.stichtinghongarije.eu

Levelezési cím: Leeuweriklaan 5, 7203 JD ZUTPHEN, Nederland.

Telefon: 0031 (0)575-519715. Fax: 0031 (0)575-519743.

1113 BUDAPEST, Karolina út 34/A/10, Magyarország.

Telefon.: 0036 (06)-1-2096220.

AMSZTERDAMI MAGYAR SZALON

HONGAARSE SALON AMSTERDAM

Az Amszterdami Magyar Szalon magyar témájú, magyar nyelvű **kulturális összejövetelekre** vár minden érdeklődőt havonta egyszer vasárnap délután az amszterdami Goethe Intézetbe (Herengracht 470). Programunkon váltakozva filmvetítés és élő műsor szerepel, ami lehet színház, előadás, pódiumbeszélgetés, koncert. A programok előtt és után a Goethe Intézet kávézójában lehetőség van a beszélgetésre, mérsékelt áron kávé, tea, bor, üdítő kapható, magyar süteményeket, harapnivalókat kínálunk.

A Szalon 2008 óta működik, az Alapítvány elnöke Alföldy Mari. A szervezés önkéntesek munkájának köszönhetően zajlik, a bevételeket a költségek fedezésére fordítjuk.

Ízelítő legutóbbi programjainkból: karácsonyi koncert az Amszterdami Magyar Kórus és Hollandiában élő magyar zenészek részvételével, Kincsem (film, könyvvásárral egybekötve), Rainer M. János történész előadása 1956-ról és az 1956-is intézetről, Viharsarok (film), Závada Péter költő zenés programja Lachegy Máté zongorista közreműködésével, A parkoló (film), Heller Ágnes filozófus előadása, Csákányi Eszter

színművész Parti Nagy Lajos: a hét asszonya c. darabjával, Aurora borealis (film), A tanú (film).

Dátumok 2020-ban: január 19. (Egy nő fogságban, film)), február 9, március 15, április 19 (Bodnár János: Magyar fotográfusok a világban), május 17, június 21, a január kivételével még megerősítendő. A pontos programot közzétesszük az ismert hollandiai magyar tájékoztatási csatornákon keresztül, honlapunkon, a www.magyarsalon.nl címen, ahol további információ és kapcsolatfelvételi lehetőség is található, valamint a Facebookon is.

*De Hongaarse Salon Amsterdam organiseert Hongaarse **culturele evenementen**, die één keer per maand op zondagmiddag plaatsvinden op het Goethe Instituut te Amsterdam, Herengracht 470. Afgewisseld staan **filmvertoningen** en live evenementen (**lezingen, podiumgesprekken, toneelvoorstellingen, concerten**) op het programma. De (Hongaarse) films zijn **Engels of Nederlands ondertiteld**, lezingen, gesprekken en live voorstellingen zijn in principe **Hongaarstalig**, tenzij anders aangekondigd. Voor het programma is koffie en thee verkrijgbaar, na afloop kan er bij een borrel worden nagepraat, met lekkere Hongaarse hapjes.*

De Salon bestaat sinds 2008, de voorzitter van de Stichting is Mari Alföldy. De programma's worden door vrijwilligers georganiseerd, uit de entreegelden worden de kosten betaald. Enkele voorbeelden van programma's uit de afgelopen tijd die zonder kennis van de Hongaarse taal toegankelijk waren: kerstconcert met het Hongaars koor Amsterdam in Nederland wonende Hongaarse musici, Kincsem (film), Land of storms (film), lezing van filosoof Ágnes Heller met simultaanvertolking naar het Engels, Aurora Borealis (film), The Witness (film).

Data bijeenkomsten in 2020: 19 januari (A woman captured. film), 9 februari, 15 maart, 19 april (Lezing János Bodnár over Hongaarse fotografen in het buitenland) 17 mei, 21 juni. De aankondigingen worden verspreid via de bekende Hongaarse kanalen in Nederland, alsmede via onze website www.hongaarsesalon.nl, waar tevens verdere informatie en contactgegevens te vinden zijn.

PÓDIUM – MAGYAR KULTÚRA AMSZTERDAMBAN

A PÓDIUM – Magyar Kultúra Amszterdamban baráti társaság célja neves magyar művészek, sikeres produkciók számára Amszterdamban fellépési lehetőséget teremteni, ezzel elhozni Hollandiába a magyar előadások hangulatát.

Hiszünk abban, hogy nem mi vagyunk az egyetlenek, akiknek az anyanyelvű színház közvetlensége hiányzik.

A Pódium alapítványi formában működik (hivatalos procedura folyamatban). Az alapítvány nonprofit, a teljes bevételt a programokra fordítjuk. Szívesen fogadunk minden jellegű segítséget, hozzájárulást az előadások megvalósításának költségeihez, támogatást a terjesztés, népszerűsítés terén.

Reméljük, nemcsak az előadások kapcsán találunk majd egymásra, de a Facebook-oldal is a magyar nyelvű kultúra kedvelőinek találkozóhelyévé válik. Kíváncsiak vagyunk a közönség véleményére, ötleteire, javaslataira, kritikáira.

E-mail: makulapodium@gmail.com

Weboldal: <https://www.facebook.com/makulapodium/>

AMSZTERDAMI MAGYAR KÓRUS / HONGAARS KOOR AMSTERDAM

A zene híd kultúrák, országok, emberek között

Kiket várunk:

- mindenkit, aki osztozik az együtt éneklés örömében vagy szeretné megismerni azt
- akik szeretnének egy családias, jó hangulatú magyar közösség tagjai lenni, amely emellett zeneileg is magas színvonalra törekszik
- magyarokat és nem magyarokat egyaránt (más anyanyelvűeknek segítünk a magyar kiejtés megtanulásában, próbáink részben magyarul, részben angolul folynak)
- tizenévesektől idősekig minden életkorból (néha gyerekek számára is szervezünk közreműködési lehetőséget egy-egy műsorszámban)
- elsősorban a férfi szólamokba (tenor, basszus), de a női szólamokba is (szoprán, mezzo, alt)

Szeretettel várunk bármelyik kóruspróbánkra, ha szeretnéd közelebbről megismerni kórusunkat!

Vegyeskarunk 2014-ben, az Amszterdami Magyar Szalon és Burján Orsolya karnagy kezdeményezésére alakult, jelenlegi vezetője Lachegyi Máté jazz-zongorista. Repertoárunkban magyar szerzők művei (Liszt, Kodály, Bartók, Bárdos, stb.) mellett a nemzetközi kórusirodalom remekeiből is válogatunk, a középkortól napjainkig. Főként klasszikus zenei műveket éneklünk, de néha egy-egy könnyedebb stílusú darab is belefér műsorunkba. Évente 4-5 koncertet adunk, gyakran magyar kulturális események keretében lépünk föl. Immár hagyományos karácsonyi koncertünk a Magyar Szalonban, valamint nyári évadzáró koncertünk a hollandiai magyar zenei élet részévé vált.

Kóruspróbák:

- péntek esténként 7–9 óra között
- Amszterdam Nieuw-West, Verrijzeniskerk (Louis Bouwmeesterstraat 76, 1065 KX, a parkolás ingyenes)

Tagdíj: 25 euró / hó (diákoknak 15 euró).

Jelentkezés és információ:

Lachegyi Máténál a mate.lachegyi@hotmail.com e-mail címen, valamint a +31 6 13 978 111 telefonszámon, illetve a Facebook-oldalunkon: [facebook.com/hongaarskoor](https://www.facebook.com/hongaarskoor)

HONGAARS KOOR AMSTERDAM

Muziek is een brug tussen culturen, landen, mensen.

Welkom

- *als je wilt delen in het plezier van samen zingen of daarmee wilt kennismaken*
- *als je graag bij een gezellige club van Hongaren en vrienden van de Hongaarse cultuur wil horen, die daarnaast ook streeft naar een hoog muzikaal niveau*
- *Hongaren en niet-Hongaren (mensen met een andere moedertaal dan Hongaars krijgen hulp bij het aanleren van de uitspraak, de repetities zijn gedeeltelijk in het Engels)*
- *alle leeftijden (ook kinderen doen soms mee met bepaalde stukken)*
- *vooral mannenstemmen (tenor, bas), maar ook vrouwenstemmen (sopraan, mezzo, alt)*

Kom een keer kijken bij onze repetitie, als wilt kennismaken met het koor!

Het Hongaars Koor in Amsterdam is een vierstemmig koor opgericht in 2014. Stukken van Hongaarse componisten (Liszt, Kodály, Bartók, Bárdos etc.) vormen de hoofdmoot van ons repertoire, maar we zingen ook internationaal koormuziek van de Middeleeuwen tot heden. We concentreren ons op klassieke muziek maar maken ook regelmatig uitstapjes naar lichtere genres. We geven 4 à 5 concerten per jaar, zelfstandig of als onderdeel van een Hongaars cultureel evenement. Ons kerstconcert in de Hongaarse Salon in Amsterdam en ons zomerconcert vormen inmiddels een jaarlijks terugkerende traditie.

Repetitie:

- vrijdagavond van 7 tot 9 uur
- Amsterdam Nieuw-West, Verrijzeniskerk (Louis Bouwmeesterstraat 76, 1065 KX, gratis parkeren)

Lidmaatschap: 25 € / maand (studenten 15 €).

Aanmelding en informatie:

bij Máté Lachegyí e-mail: mate.lachegyí@hotmail.com, tel. +31 6 13 978 111 en op onze facebookpagina: [facebook.com/hongaarskoor](https://www.facebook.com/hongaarskoor)

ARNHEMI MAGYAR KLUB / HONGAARSE CLUB ARNHEM

Szeretettel várjuk az Arnhem környéki magyarokat és hozzátartozóikat, valamint a magyarul tudókat/tanulókat a kb. három havonta megrendezendő, vasárnap délelőtti összejöveteleinkre. A találkozók célja, hagyományaink / nyelvünk megőrzése, a kellemes együttlét, ismerkedés és tapasztalatcsere. Minden alkalommal gondoskodunk egy kis kulturális betétről. Így volt már téma: Jeles napok, évfordulók, megemlékezések, mint pl. József Attila, Kodály, Bartók, Benedek Elek, Cseh Tamás, Bujtor István, továbbá egy kis néptánc, tojásfestés, csörögekéskészítés és sütés. Minden találkozónk előtt 2-3 héttel e-mailben értesítjük az érdeklődőket a részletes programról.

A találkozók helye: De Paperclip, Eiberstraat 14-16, 6883 EJ VELP. Vasárnap 11 órától kb. 13 óráig. Belépődíj: 3 euro (terembér).

A találkozók időpontjával kapcsolatban vegyék fel a kapcsolatot a szervezőkkel.

Grosz Ági, agigrosz@gmail.com, Overbeeksingel 7, 6881 HN Velp. Tel.: 06-34275452

Szabó Katalin, bladmuziekkatalin@gmail.com, Jan Luykenlaan 11, 6881 MB Velp. Tel.: 026-3649616.

OLVASOKK! - HÁGAI KÖNYVKLUB!

HONGAARSE BOEKENCLUB DEN HAAG

A Hágai Könyvklub 2011-ban alakult egy hágai magyar baráti társaság kezdeményezésére. A klub programjában magyar és nemzetközi szépirodalom egyaránt szerepel, s néha közös filmvetítéseket is rendezünk. A klub célja, hogy a tagok a programban szereplő irodalmi műveket elolvassák és egy-egy összejövetel keretében megbeszéljék egymással. Összejöveteleinket 1-2 havi rendszerességgel tartjuk. A Klub 2016 januárja óta *Olvasokk!* néven a Facebookon is elérhető. Korábbi olvasmányainkkal kapcsolatos bejegyzések a <http://hagaikonyvklub.blogspot.nl> oldalon érhetők el.

Szívesen várjuk az új érdeklődőket! További információ: Nagy Ildikó - nagy_teso@yahoo.com

HÁGAI MAGYAR ÉNEKKAR / HAAGS HONGAARS KOOR

A Hágai Magyar Énekkar az "Angelotti" gyermekkar utódjaként 2015-ben jött létre. A kórusba egyaránt járnak gyerekek és felnőttek, lelkes amatőrök és fiatal zenészek. Az együttes vezetője Kovács Kata, magánénekes és zenetanár. A kóruspróbák szerdánként este 7-től kezdődnek.

Bárki jelentkezhet, akinek van kedve kipróbálni a közös éneklést! Kottaolvasás előny, de nem alapfeltétel. Az alaprepertoár a könnyű, egyszólamú, zongorakíséretes kórusművektől a három-, négyszólamú acapella darabokig magában foglalja a magyar és nemzetközi kórusirodalom legszebb darabjait.

www.youtube.be/nlti4MYDelg

www.youtube.be/HZV7XAWu7pk

További információ:

kovacs.kata.005@gmail.com

telefonon 0639-618048

HAAGS HONGAARS KOOR

HAAGS HONGAARS KOOR zoekt nieuwe leden.

Het koor is opgericht als het kinderkoor "Angelotti" nu met deelname van enthousiaste ouders. Het koor bestaat uit jonge en oude, enthousiaste amateurs en professionele muzikanten. Het koor wordt geleid door Kata Kovacs, zangeres en muziklerares. Het koor repeteert wekelijks, op woensdagavond. Er is een kinderkoor naast het volwassenenkoor, dat houdt repetities op zaterdag.

Het kunnen lezen van noten is handig maar geen voorwaarde. Ons repertoire bestaat vooral uit eenstemmige liederen, lichte twee-driestemmige stukken en canons. Het koor zingt a capella en ook met piano-, of orkestbegeleiding. Iedereen is hartelijk welkom om samen muziek te maken.

Meer informatie Kata Kovacs, kovacs.kata.005@gmail.com en M: 0639-618048

HOLLAND KODÁLY KÓRUS / THE DUTCH KODÁLY CHOIR

A Holland Kodály Kórus (HKK) női énekkar 1967 – ben létesült. Ebben az évben hunyt el Kodály Zoltán Magyar zeneszerző.

Az első karvezető, Dick van den Berg baráti viszonyban volt Kodállal, és az ő emlékére és tiszteletére alapította meg a kórust.

Annakidején a kórus – magyar népviseletben – kizárólag magyar szerzők műveit énekelte. A következő karvezető, Dick Hollander irányítása alatt a repertoár kibővült. Kodály, Bárdos és Bartók dalai mellett bevezette többek között Britten, Flothuis, Holst, Poser, Poulenc és Seckinger XX. századi zeneszerzők műveit, továbbá romantikus zeneszerzők művei is megjelentek a repertoárban.

Dick a kórust – egy rövid szünetről eltekintve – 35 éven át vezette.

2011 óta a művészeti vezetés Takashi Mizumoto japán karmester kezében van. Az ő irányítása alatt a kórus továbbra is magyar és modern zeneműveket énekel, de mostmár japán dalok és régi zeneművek is részei a repertoárnak.

A Kodály Kórus egyes felvételei meghallgathatók You Tube-on.

Az énekkar új tagokat keres, főleg a hollandiai magyarok köreiből. Érdeklődők írhatnak az info@kodalykoor.nl mail-címre. Bővebb információ a www.kodalykoor.nl weboldalon.

The Dutch Kodály Choir is a women's chamber choir that presents regular and varied concert programmes. We are all experienced singers and each new programme is performed after eight to ten rehearsals. We practise at home and during our rehearsals we work on musical technique as well as optimal sound and pronunciation. We sing mostly a capella, but we also present repertoire accompanied by piano, harp and organ.

Our choir was established by its first conductor, Dick van den Berg, in 1967, the year in which Zoltan Kodály died. Dick was acquainted with Kodály and founded the choir in commemoration of him. In those early years the choir dressed in traditional Hungarian clothes and sang exclusively the works of Hungarian composers.

Over the years our repertoire has become more varied. To the works of Kodály, Bárdos and Bartók, conductor Dick Hollander added compositions by Britten, Flothuis, Holst, Poser, Poulenc and Seckinger. Romantic works of Mendelssohn, Franck and Schumann also began to appear on our concert programmes.

Our choir gained even broader horizons when the young Japanese conductor Takashi Mizumoto took the lead in 2011. Our repertoire now also encompasses contemporary Japanese songs and early Baroque music.

HOLLANDIAI MAGYARTANÁROK KÖRE

KRING VAN DOCENTEN HONGAARS IN NEDERLAND

A régen működő Hollandiai Magyartanárok Körét pár éve új életre keltettük. A Hongaarse School Magyar Nyelviskola egyik rendezvényén, az új kör első találkozásán workshopot szerveztünk, ahol Szita Szilvia, a Magyar OK társszerzője bemutatta a modern tananyag-sorozatát, a Magyar OK-t. 2016-ban a belga Leuvenben, a HungaroMania eseményen újabb tanári összejövetelre került sor, majd 2020. április 4-én a Hongarije Plaza keretében ismét tanári workshopot/továbbképzést tervezünk. Érdeklődni Edwin van Schie-nél, a Kör titkáránál: info@hongaarseschool.nl.

De nieuw leven ingeblazen kring van Docenten Hongaars in Nederland kwam in 2015 weer bijeen op een door de HONGAARSE SCHOOL Haarlem georganiseerde workshop rond het nieuwe lesmateriaal Magyar OK. De workshop werd gehouden door Szilvia Szita, een van de auteurs van Magyar OK In 2016 kwam er een vervolgbijeenkomst in Leuven tijdens het festival Hungaromania. In 2020 zal er tijdens Hongarije Plaza opnieuw een workshop zijn voor docenten Hongaars. Meer info via Edwin van Schie, info@hongaarseschool.nl of 06 22 476 781 en houd de publiciteit rond Hongarije Plaza in de gaten, bijvoorbeeld in Most Magyarul! Hongarije Magazine

HOLLANDIAI LIMBURGI MAGYAROK

Hollandia Limburg tartományában illetve a tartománnyal határos német és belga városokban élő magyarok csoportja. Ez egy olyan nyilvános fórum, ahol a helyi magyarok könnyedén el tudják érni egymást. Kérdéseket tehetnek fel egymásnak és több, a könnyéken szervezett magyar programokról, bulikról teszünk fel információkat.

Facebook oldal: Hollandiai limburgi magyarok néven:
<https://www.facebook.com/groups/231505820194330/>
E-mail: slyvi123@gmail.com
Telefon: 0647407287,
Név (Admin): Ecseki Szilvia

DE RUYTER ALAPÍTVÁNY / STICHTING DE RUYTER

Michiel Adriaanszoon de Ruyter tengernagy emlékének a megőrzése és tiszteletben tartása. E célból az alapítvány tárgyakat és írásokat gyűjt össze, amelyek Ruyter admirálissal kapcsolatosak. Ezeket kikölcsönzi érdeklődőknek. Hozzájárul olyan manifesztációkhoz, amelyek ismertetik Ruyter tengernagy életét és tetteit s ezen tevékenységek által igyekszik egyben hozzájárulni az ezekkel az akciókkal kapcsolatos tevékenységek fedezéséhez is. Megemlékezés 26 magyar protestáns lelkesz kiszabadításáról Michiel de Ruyter admirális által

Február 15., 16.30-19.00, De Nieuwe Kerk, Amsterdam

Előadások, koszorúzás, zene – www.deruyter.org

Doel van de stichting

Het in ere houden van de nagedachtenis van Luitenant-Admiraal Michiel Adriaenszoon de Ruyter

- door het verzamelen van zaken en geschriften die met de Ruyter in verband staan en die aan belangstellenden in bruikleen kunnen worden afgestaan,*
- door daadwerkelijk haar medewerking te geven aan manifestaties die bijdragen tot het geven van meer bekendheid aan de Ruyter's leven en werken en door naar vermogen bij te dragen in de kosten daarvan.*

Info: Frits de Ruyter de Wildt, Secretaris/Penningmeester. +31 6 511 811 74

Homepage: www.deruyter.org

Email: stichting@deruyter.org

Facebook: [StichtingMichieldeRuyter](https://www.facebook.com/StichtingMichieldeRuyter)

EVENT: Commemoration, Nieuwe Kerk, Amsterdam

The commemoration of the liberation of 28 Hungarian preachers will take place on Saturday February 15th, 16.30-19.00

Astounding music, inspiring lectures and surprise visit (...) in the respectful surroundings of this location.

Program in English.

Register: e-mail stichting@deruyter.org with name & # people.

HOLLANDIAI JUHÁSZ ISTVÁN ALAPÍTVÁNY

PROFESSOR JUHÁSZ ISTVÁN STICHTING

Az 1995-ben alapított szervezet célja a Kolozsvári Protestáns Theológiai Intézet diákjainak a támogatása, konferenciák szervezése és a teológiai irodalom terjesztése.

A diákok tanulmányi támogatásához adományokat hálás szívvel fogad az Alapítvány.

Köszönettel: dr. Hermán M. János, elnök

Bankszámlaszám: 3027.07.700 Prof. Juhasz Stichting te Zwolle.

Aan het Protestants Theologisch Instituut in Cluj (Kolozsvár) studeren momenteel zo'n 200 studenten, afkomstig uit de Hongaars- sprekende Hervormde, Evangelisch-Lutherse en Unitarische kerken in Roemenië. Om deze theologiestudenten te ondersteunen is op 22 februari 1995 in Zwolle deze Stichting opgericht. De Stichting stelt zich ten doel het financieel ondersteunen van de armste studenten, alsmede het stimuleren van zelfstandig

theologisch/kerkhistorisch onderzoek. Hoogleraren van het Theologisch Instituut adviseren daarin het bestuur van de Stichting. Elke bijdrage is van harte welkom!

Bankrekeningnummer: 3027.07.700 t.n.v. de Prof. Juhász Stichting te Zwolle.
Info: ds. Ida Eldering - Jonckers Nieboer (titkár),
van Borselenstraat 232, 6826 NT Arnhem.
Telefon. 026-3623980,
E-mail: ida.eldering@hotmail.com

MAGYARORSZÁGI VENDEGSZÜLŐK ALAPÍTVÁNY

STICHTING GASTOUDERS HONGARIJE

1992-ben alakult meg a Stichting Gastouders Hongarije.

Működésének célja az, hogy az intézetekben élő, hátrányos helyzetű magyar gyerekek a téli és a nyári vakációt holland családoknál tölthessék. Így kaphatnak ők is lehetőséget, hogy családi környezetben az életük élményekben gazdagodjon, látókörük kitágulhasson, megismerhessenek, tanulhassanak más kultúrát és nyelvet. Nem utolsó szempont, hogy szeretetet kapnak, és csak rájuk irányuló egyéni foglalkozásban részesülnek. Ezek a gyerekek Kelet-Magyarország különböző intézeteiben élnek, szüleik elhagyták őket, vagy a nem megfelelő családi körülmények miatt kerültek oda. Mivel a vendégszülők és a magyar gyerekek nem ismerik egymás nyelvét, nagyon nehéz a kommunikáció. Ezért keresünk magyarul és hollandul tudó önkénteseket, akik szívesen jelentkeznének ennél a nemes célt szolgáló alapítványnál. Közreműködésükkel hozzájárulnak az alapítvány zökkenőmentes működéséhez úgy, hogy időnként lefordítanak egy-egy levelet, vagy telefonon tolmácsolnak, amikor a magyar gyerekek Hollandiában tartózkodnak. A következő címeken lehet érdeklődni és jelentkezni:

Het doel van de stichting is kinderen, vooral in het Oosten van Hongarije, die door verschillende omstandigheden in opvoedingsinstituten van allerlei aard zijn terechtgekomen en daardoor in hun ontwikkeling dreigen achter te raken, tijdens de winter- en zomervakanties in Nederlandse gastgezinnen op verhaal te laten komen en op deze wijze hun een betere en ruimere levenshorizon te bieden. De stichting zoekt vrijwilligers, die zowel de Hongaarse als de Nederlandse taal machtig zijn, om behulpzaam te zijn bij het overbruggen van de communicatiekloof, die in sommige gevallen tussen de gastgezinnen en de kinderen ontstaat bij gebrek aantalen kennis.

Internet: www.stichtinggastoudershongarije.nl
Facebook: <https://www.facebook.com/stichtinggastoudershongarije>
Bankrekening: NL67 RABO 0372 1264 48 t.n.v. Stichting Gastouders Hongarije

Bestuurssamenstelling

Voorzitter: Ronald Boonstra, Drachten
Telefoon: 06-31768087
Postadres: Commanderij 74, 8604 AR SNEEK
Secretaris: Herman Postma, Sneek.
Telefoon: 0515-412724.

Reményik Sándor

Templom és iskola

Ti nem akartok semmi rosszat,
Isten a tanútok reá.
De nincsen, aki köztetek
E szent harcot ne állaná.
Ehhez Isten mindannyitoknak
Vitathatatlan jogot ad:
Ne hagyjátok a templomot,
A templomot s az iskolát!

Ti megbecsültök minden rendet,
Melyen a béke alapul.
De ne halljátok soha többé
Isten ígését magyarul?!
S gyermekeitek az iskolában
Ne hallja szülője szavát?!
Ne hagyjátok a templomot,
A templomot s az iskolát!

E A nagyapáink, nagyanyáink,
Szemükbe biztatás vagy vád: Ne
hagyjátok a templomot,
A templomot s az iskolát!
templom s iskola között
Futkostam én is egykoron,
S hűtöttem a templom falán
Kigyulladt gyermek-homlokom.
Azóta hányszor éltem át ott
Lelkem zsenge tavasz-korát!
Ne hagyjátok a templomot,
A templomot s az iskolát!

A koldusnak, a páriának,
A jöttmentnek is van joga
Istenéhez apái módján
És nyelvén fohászkodnia.

Kicsi fehér templomotokba
Most minden erők tömörülnek.
Kicsi fehér templom-padokba
A holtak is mellétek ülnek.
A nagyapáink, nagyanyáink,
Szemükbe biztatás vagy vád:
Ne hagyjátok a templomot,
A templomot s az iskolát!

1925

ÓVODÁK, ISKOLÁK, CSERKÉSZET, HITTAN / SCHOLEN, SCOUTING, GODSDIENSTLES

HÁGAI MAGYAR ÓVODA ÉS ISKOLA / HONGAARSE SCHOOL DEN HAAG

Alapítási év: a Hágai Magyar Óvoda és Iskola 2006-ban kezdte meg működését.

Célunk: A magyar nyelv és kultúra megőrzése és megszerettetése, nagy hangsúlyt fektetve többek között a magyar hagyományok őrzésére és a magyar népzene, néptánc és népi kultúrára alapuló népi énekek oktatására.

A gyermekek életkora: 2 évestől érettségiig. A 2 év alatti kistestvéreket is szeretettel várjuk.

Csoportok: a több mint 70 beíratott gyermekkel 8 csoportban foglalkozunk (2 óvodás csoport és 6 iskolai osztály).

Tankönyv: az oktatók a Magyarországon hivatalosan használt tankönyvekből tanítják a magyar rendszer szerint iskolás korú gyerekeket.

Minden alkalommal része a foglalkozásnak:

A kisebbek számára: verstanulás, mesehallgatás, mondókák, népi dalok és rigmusok, körjátékok, anyanyelvi játékok, nyelvfejlesztés, írás előkészítés, feladatlapok megoldása, a néptánc alaplépései, kézműves foglalkozás

A nagyobbak számára: beszédképesség, szóbeli szövegek megértése, értelmezése és alkotása olvasás, írott szöveg megértése, írás, szövegalkotás anyanyelvi kultúra, ismeretek az anyanyelvről, az ítéliképesség, az erkölcsi, esztétikai és történelmi érzék fejlesztése

Minden második alkalommal szakképzett néptánc tanárok adnak néptánc órát a gyerekeknek.

Dátumok 2020-ban:

Szombatokként tartjuk a foglalkozásokat 10 – 13 óráig (3x45 perc)

január 11, január 25, február 8, február 16 (vasárnap, farsangi ünnepség), március 7, március 21, április 4, április 18, május 16 (Családi Nap Wassenaar-ban), június 6, június 20, június 27, szeptember 19, szeptember 26, október 10, október 31, november 7, november 21, november 28, december 12.

Helyszín:

Buurthuis 't Lindenkwadrant művelődési ház
2e Braamstraat 6, 2563 HJ Den Haag (Hága)

Tandíj:

2020 február – 2020 június (10 alkalom): Egy gyermek: 180 euro. Testvérpár: 260 euro.

2020 szeptember – 2021 január (10 alkalom): Egy gyermek: 180 euro. Testvérpár: 260 euro

IBAN - NL66 INGB 0003 3505 70. BIC kód: INGBNL2A. Hongaarse School Den Haag

Honlap:

<http://www.federatio.org/hmoi.html>

Információ és jelentkezés:

Csanády Ágnes, szervező.

E-mail:

csanady@federatio.org

Oktatók

A két óvodás csoport:

- Jerkovics Barbara, óvónő
- Balog Nauzika, kézművész

Iskolás csoportok:

1. osztály: Liptai Éva, logopédus, pszichológus
2. osztály: Körösparti Éva, gyógypedagógus
3. osztály: Nagy Ildikó, tanár
- 4.-5. osztály: Szabó Gyöngyi, földrajztanár
- 6.-7.-8. osztály: Makkai Réka, művészettörténész
9. osztálytól felfele: Rapai Judit, magyartanár

Néptáncoktatók:

Herczeg Ildikó, a hollandiai 'Karpsten Ensemble' néptánc csoport táncosa.

Pacsura Dávid, tanító és néptáncoktató, a Körösi Csoma Program hollandiai ösztöndíjasa.

Átlagban minden második alkalommal (10 alkalommal a tanévben) van néptánc oktatás.

FAKULTATÍV PROGRAMOK

VALLÁSÓRÁK az óvodai/iskolai foglalkozások ELŐTT 9:30 – 10:00

HITTANOSOK, KONFIRMANDUSOK

A magyar óvoda / iskola foglalkozásai előtt 9:30 órától 10:00 óráig fakultatív alapon

1) 'Imádkozni tanulok' - hittanórát, ökumenikus alapon vallási előkészítő foglalkozást tart Tápai Katalin. A gyerekeket 4 éves kortól várja. Email: katalintapai@gmail.com

2) Konfirmációi előkészítő órát tart a (kamaszkorú) református gyerekek számára Van Bolhuis-Szabó Emőke, lelkesítő. Email: emokeneszmely@vtxmail.ch

Szeretettel várunk minden új jelentkezőt, érdeklődőt!

GYERMEKKÓRUS az óvodai/iskolai foglalkozások UTÁN 13:00 – 13:45

A magyar óvoda / iskola foglalkozásai után 13 órától fakultatív alapon Kovács Kata, magánénekes, zenetanár gyermekkari próbákat tart. Szeretettel várja minden gyermek jelentkezését, aki énekelni szeretne a Gyermekkorában. További info és jelentkezés: kovacs.kata.005@gmail.com

MAGYARÓRA HOLLAND SZÜLŐKNEK

A holland szülőknek magyarórát szervezünk az óvodai és iskolai foglalkozások ideje alatt az óvoda/iskola helyszínén. Oktatók:

Fábián Orsolya – kezdő csoport. Jelentkezés: info@itthon.nl

Van Bolhuis-Szabó Emőke – haladó csoport. Jelentkezés: emokeneszmely@vtxmail.ch

EINDHOVENI MAGYAR OVI-SULI

A 2010 októbertől óta működő eindhoveni magyar nyelvű ovi-suli szeretettel vár minden Eindhovenben és környékén élő magyar- vagy kétnyelvű családot.

Óvodai és iskolai foglalkozásokat tartunk. A korcsoportok közötti átmenetet rugalmasan kezeljük a gyerekek fejlettségi szintjének és igényének megfelelően. Szívesen látjuk azokat a kicsi babás szülőket is, akik örömmel járnának magyar közösségbe.

Havonta egyszer szombaton délután 14.00-kor találkozunk.

Időpontjaink 2020 első félévére: jan. 11., febr. 8., márc. 7., ápr. 4., máj. 9., jún. 6. júl. 4.

Facebook címünk: <https://www.facebook.com/eindhovenimagyar.ovisuli>

Jelentkezés és további felvilágosítás: eindhovenimagyarovisuli@xs4all.nl

LIMBURGI MAGYAR ÓVODA ÉS ISKOLA / HONGAARSE SCHOOL LIMBURG

Helyszín: Openbare Basisschool De Duizendpoot, Veermanstraat 9, 6163 BR Geleen

Szervező / oktató: Schlett Marietta

Telefon: +31 6 44 905 731

E-mail: limbovi@gmail.com

Facebook: <https://www.facebook.com/groups/380122195443465/>

Foglalkozások minden második szombaton 10:00–13:00 óra között. Egy általános iskolában működünk. Tágas, világos, jól fűtött helyünk van, színpaddal, tornateremmel, mosdókkal, konyhával, játszótérrel és botanikus kerttel. Oktatóink száma háromra gyarapodott: egy óvónő, egy logopédus és egy képesítés nélküli tanítónő, aki a nagyobbakkal foglalkozik. Jelenleg 12 fős a létszám. Szeretettel várjuk a 2 - 12 év közötti, játékos, szórakoztató formában magyarul tanulni vágyó gyermekeket..

MAARSSSENI KINCSKERESŐ OSKOLA / SCHOOL KINCSKERESŐ MAARSSSEN

A Kincskereső Oskola húszéves hagyománnyal rendelkezik. Célunk a Hollandiában élő magyar származású gyerekek számára játékos foglalkozások keretében magyar nyelvi környezetet teremteni, anyanyelvi fejlődésüket segíteni és a magyar kultúrát kézzelfogható közelségbe hozni. Kodály Zoltán szavait idézve: "Kultúrát nem lehet örökölni. Az elődök kultúrája egy-kettőre elpárolog, ha minden nemzedék újra meg újra meg nem szerzi magának. Csak az a miénk igazán, amiért megdolgoztunk." Hisszük, hogy mindez igaz az anyanyelvi kultúrára is, különösen a kétnyelvű családokban. Munkánkkal ahhoz szeretnénk hozzájárulni, hogy gyermekeink örömmel váljanak a magyar nyelv és kultúra apró kincskeresőivé, felnőve pedig e kincsek őrzőivé. Az évek során sikerült megőriznünk iskolánk családias hangulatát. Ez egy igazán jó közösség, ahová gyerekek és szülők egyaránt szívesen jönnek. A szülők lelkesedése, munkája és a magyar nyelv iránti elhivatottsága nélkül a Kincskereső nem létezhetne és nem válhatott volna fogalomná Hollandiában.

KINEK?

A Kincskereső Oskolába beírátható minden olyan gyermek, akinek legalább az egyik szülője magyar anyanyelvű. Jelenleg egy óvodás és két iskolás csoportunkban összesen körülbelül 40 3 és 12 év közötti gyermek látogatja foglalkozásainkat.

Óvodások:

Óvodás csoportunkban a hangsúly a játékon van – barátságos, meghitt hangulatú, magyar nyelvi környezetben. Játék közben a kicsik magyar gyermekdalokat, mondókákat tanulhatnak, és a cselekvések, tárgyak megnevezésével, mesemondással bővítjük szókincsüket. A délelőtti szerves részét alkotja a zenés foglalkozás is, körjátékok és egyéb mozgásos játékok formájában, amelyen a kicsik szüleikkel együtt vesznek részt. A korcsoportnak megfelelő játékokkal, feladatokkal ösztönözzük a gyerekeket a magyar nyelv aktív használatára.

Iskolások:

Iskolás csoportjainkban az intenzív nyelvfelkészítés a fő feladat. A gyerekek először megismerkednek a magyar ABC-vel, megtanulnak magyarul olvasni és írni, közben nyelvi szintjüknek megfelelően csemegéznek a magyar gyermekirodalom gyöngyszemeiből. A honismeret órákon életkoruknak megfelelő feldolgozásban ismerkednek a magyar kultúra különböző vonatkozásaival. Emellett pár foglalkozásos blokkjainkban egy-egy érdekes témát járunk körbe leginkább a kémia, biológia és földrajz területéről – természetesen mindezt magyarul.

MIKOR, HOL?

A Kincskereső Oskola foglalkozásait három hetente szombat délelőttönként 9:30-tól 12:30-ig tartjuk.

A pontos dátumok honlapunkon megtalálhatóak.

Címünk: De Ark, Duivenkamp 844, Maarsen.

A Kincskereső Oskola részvételi díja egy tanévre családonként €140, a gyermekek számától függetlenül. A második félévben beíratkozó új családoktól féléves hozzájárulást kérünk. A szülői hozzájárulásokból fedezzük a terembérletet, a tankönyvek, alapanyagok, szemléltető- és segédeszközök költségeit. Pedagógusaink maguk is szülők, akik évek óta ingyen, mégis nagyon lelkesen és elhivatottan dolgoznak.

Honlap: <http://www.kincskereso-oskola.nl>

E-mail: info@kincskereso-oskola.nl

SCHOOL KINCSKERESŐ, MAARSEN

Hongaars weekend-onderwijs voor kinderen vanaf 3 jaar. In peuter-, kleuter-, onder- en bovenbouw groepen werken de kinderen aan hun Hongaarse taalvaardigheid en kennis van de cultuur. De peuters en kleuters breiden hun woordenschat uit en verbeteren hun spreekvaardigheid d.m.v. (kring)spelletjes, liedjes, versjes en verhaaltjes. Vanaf 6 jaar leren de kinderen lezen in het Hongaars, vanaf 7 jaar wordt de leerstof uitgebreid met literatuur, geschiedenis, aardrijkskunde en muziek. De lessen worden eens in de drie weken op zaterdag ochtend (9:30-12:30) gegeven. Meer informatie vindt u op onze website: <http://www.kincskereso-oskola.nl/>

AMSTELVEENI MAGYAR ISKOLA / HONGAARSE SCHOOL AMSTELVEEN

Az Amstelveeni Magyar Iskola 2012 óta a holland tanévhez igazodva minden második szombaton 10.00-13.00 óráig várja a gyermekeket. Az iskola lehetőséget nyújt a magyarul beszélő gyerekeknek arra, hogy megismerkedjenek a magyar kultúrával és ápolják anyanyelvüket. Alapvető célunk, hogy az iskolánkba járók megtanuljanak magyarul helyesen írni és olvasni, megismerkedjenek korosztályuknak megfelelően a magyar népszokásokkal, népdalokkal, népmesékkel, irodalommal, történelemmel, hon-és népismerettel. A tanulás mellett természetesen vidám, közös játékokra, kreatív kézműves tevékenységekre és egyéb programokra is jut idő találkozásainkkor. Reméljük, hogy a magyar iskolában folyó tanítás az egyik járható útja annak, hogy a gyerekek itt Hollandiában is megőrizték magyar identitásukat. Csoportok: 6 hónapos kortól 14 éves korig várjuk a gyerekeket. Hat csoportunk van (egy baba, két óvodai és három iskolai csoport). A hatévesek részére iskola-előkészítő foglalkozás is biztosított.

GYAKORLATI TUDNIVALÓK

JELENTKEZÉS

Kapcsolat a szervezőknél. E-mail: magyarovisuli@gmail.com; facebook-csoport: Amstelveeni Magyar Iskola; honlap: www.amstelveeni-magyariskola.nl. A tanév során is szeretettel várjuk a csatlakozni vágyó gyerekeket.

TANDÍJ

150 euro/félév/gyerek, minden további testvérnek +80 euro (10 alkalommal tartunk foglalkozásokat). A tandíj a terembérletet, a pedagógusok tiszteletdíját és az egyéb – foglalkozásokhoz, oktatáshoz szükséges – eszközök díját fedezi. Akik évközben csatlakoznak az iskolához, azok részarányosan fizethetik be a tandíjat.

HELYSZÍN: Wijkcentrum De Meent, Orion 3, 1188 AM Amstelveen.
51-es Metro, Meent megállójánál

HOLLAND SULI - Haarlem HONGAARSE SCHOOL

A harminc éves haarlemi HONGAARSE SCHOOL - MAGYAR NYELVISKOLA mellett immár egy évtizede óta működik a HOLLAND SULI is: Több szinten folyik a tanítás, kezdő és haladó szintű csoportok vannak, de egyéni módon is felkészítjük a tanítványainkat a holland nyelvvizsgákra (Staatsexamen NT2 I illetve II.)

Érdeklődni lehet a 023 538 9461-es vagy a 06 22 476 781-es telefonszámon, ill.:

Hongaars leren: www.hongaarseschool.nl

Holland nyelvtanfolyamok: www.hollandsuli.nl

HITTAN HÁGÁBAN / GODSDIENSTLES

VALLÁSÓRÁK az óvodai/iskolai foglalkozások ELŐTT 9:30 – 10:00

HITTANOSOK, KONFIRMANDUSOK

A magyar óvoda / iskola foglalkozásai előtt 9:30 órától 10:00 óráig fakultatív alapon

1) 'Imádkozni tanulok' - hittanórát, ökumenikus alapon vallási előkészítő foglalkozást tart Tápai Katalin. A gyerekeket 4 éves kortól várja. Email: katalintapai@gmail.com

2) Konfirmációi előkészítő órát tart a (kamaszkorú) református gyerekek számára Van Bolhuis-Szabó Emőke, lelkész. Email: emokeneszmely@vtxmail.ch

Szeretettel várunk minden új jelentkezőt, érdeklődőt!

CSERKÉSZET / PADVINDERS
KÜLFÖLDI MAGYAR CSERKÉSZ SZÖVETSÉG (KMCSSZ)
“Attila” Cserkészcsapat

Attila Cserkészcsapat Hollandiában működő országos csapat. Csapatunk célja, hogy egy olyan közösséget hozzunk létre a hollandiai magyar gyerekeknek, ahol amellet, hogy jól érzik magukat, magyar nyelven beszélhetnek, játszhatnak és tanulhatnak. A cserkészek általában tagjai valamelyik hollandiai magyar hétvégi iskolának is. A cserkész - mint ismeretes - keresztény identitású ifjúsági szervezet. Az Attila csapat ökumenikus szellemben működik. Havi rendszerességgel tartunk összejöveteleket vasárnaponként 10 - 14 óráig a Zeist-i cserkészotthonban, közös játékokkal, őrsi foglalkozással, tábortűzzel és népdal énekléssel. Ezen felül szervezünk kisebb kirándulásokat és nagyobb közös táborokat a belgiumi és angliai magyar cserkészekkel is. A gyerekeket 5-6 éves kortól várjuk a cserkészetbe.

Csapatgyűlések helyszíne 2020-ban:

Januártól-júniusig havonta lesz csapatgyűlésünk a 'Rambonnet' cserkészotthonban.

Cím: Padvinderslaan 14, 3708 BS Zeist (Utrecht provincia).

Weboldalunk: cserkesz.nl

Facebook: www.facebook.com/AttilaCserkeszCsapat/

Csapatátörök ideje és helyszíne 2020-ban:

Március 21 - 22.: Körzeti táör, Anglia

Május 31- június 1., Belgium.

Közösen fogunk táörözni a brüsszeli, angliai és írországi magyar cserkészekkel.

Csapatparancsnok helyettesek:

Lobozár Ferenc Zoltán

Tel.: +31644449578

e-mail: info@cserkesz.nl, attila.cserkesz@gmail.com

Lobozárné Franges Gizella

Tel.: +31616298648

Tiszteletbeli parancsnok: Nickl Károly.

Örsvezetők: Cserti Viktória, van Dam Mátyás, Pacsura Dávid (KCSP)

Zenészek: Pásztói Zsófia (furulya)

KMCSSZ honlap: www.kmcssz.org Csapatunk a Facebook-on is megtalálható!

Mit csinálnak a cserkészek? Mit és hogyan tanulnak?

A KMCSSZ nevelési, képzési és próbarendszerét követve haladunk előre a cserkész ismeretekben, a gyermekek korosztályának megfelelő szinten. Az anyag részét képezi: a cserkésztörvények, magyar történelem és néprajz, térképészet, tájékozódás iránytűvel és anélkül, a csomózás tudománya, portyázás, természetismeret, nyomolvasás, a tűzgyújtás tudománya, elsősegély ismeretek, sátorverés-sátorbontás, bográcsban főzés, stb.

A gyűlésen minden gyermek cserkészingben jelenik meg. Zászlófelvonással kezdünk, meghallgatjuk a nap jelmondatát és a napirendet, majd az örsvezetők a cserkészekkel elvonulnak az örsi foglalkozásra. Az örsi foglalkozásokon a korosztálynak megfelelő

ismeretanyagot gyakorlati és játékos formában az őrsvezetők irányításával sajátítják el az őrstagok, és minden alkalommal tanulnak egy-két magyar népdalt is.

A csapatgyűlés végén, az őrök és a szülők közös tábortűzet tartanak, ahol cserkész- és népdalokat énekelnek és közösen mókáznak, vagy akár egy komolyabb témát dolgoznak fel. Végül zászlólevonással és a Himnusz eléneklésével zárjuk az összejövetelt.

A gyűlések mellett a rendszeres kirándulások és táborok is fontos részét képezik a cserkészéletnek és nevelésnek, és segítenek megerősíteni a közösségi szellemet.

A csapattáborokon kívül lehetőség van a KMCSSZ központi táboraiban is részt venni. Ilyenek például a közös nagy nyári táborok, vagy a nemzetközi cserkészetben egyedülálló magyar "regőscserkész" táborok, ahol a résztvevők tovább elmélyíthetik a magyar néprajz és népi tánc tudásukat.

TOVÁBBI KÖZLEMÉNYEK / VERDERE MEDEDELINGEN

VIANENI MAGYAR OTTHON

HONGAARS ONTMOETINGSCENTRUM VIANEN

A Vianeni Magyar Ház valamennyiünk szolgálatára áll. Az épület sajnos nagyon leromlott. A komoly évi alapköltségekhez és a karbantartáshoz adományokat kérünk és várunk a Stichting Prot. Christ. Geestelijke Verzorging voor Hongaren in Nederland, Utrecht, számlájára, 'épület' megjelöléssel, ING Bank, IBAN: NL61 INGB 0000003675. Előre is köszönet a szíves hozzájárulásokért. Cím: Panoven 17 A, 4133 NG Vianen, bejárat a Langeweg 145. számú házzal szemben. Tel.: 0347-375040. Email: vianenimagyarotthon@gmail.com

Het Hongaars Ontmoetingscentrum is ten dienste van de gehele Hongaarse gemeenschap hier te lande. Het gebouw Hongaarse Ontmoetingscentrum verkeert in slechte toestand. Hierbij komen nog de overige serieuze kosten. U wordt verzocht Uw donaties en bijdragen te storten op ING Bank, IBAN: NL61 INGB 0000003675, t/n Stichting Prot. Christ. Geestelijke Verzorging voor Hongaren in Nederland, Utrecht onder vermelding 'Gebouw'. Bij voorbaat dank voor Uw bijdragen. Adres: Panoven 17 A, 4133 NG Vianen, (ingang t/o Langeweg 145). Tel.: 0347-375040. Email: vianenimagyarotthon@gmail.com

AMSZTERDAMI EGYETEM – UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM

Kelet-Európa Intézet, Nyelvi Intézet / Oost-Europa Instituut, Onderwijsinstituut Taal- en Letterkunde.

Dr. Marác László, O.Z. Achterburgwal 237, 1012 DL Amsterdam, tel.: 020-5252270. lkmaracz@ziggo.nl, Homepage: <http://www.uva.nl>

FELHÍVÁS

HOLLANDIAI MAGYAR MAGÁNKÖNYVTÁRAK

HONGAARSTALIGE BOEKEN BIJ PARTICULIEREN

Amint azt az utóbbi évek tapasztalata mutatja, a hosszú évtizedek óta Hollandiában élő magyarok között sokan vannak, akik **magyar nyelvű** magánkönyvtárukat **és holland nyelvű** könyveiket is szívesen odaadnák olyanoknak, akik ezeket a könyveket megbecsülik, értékelik és szükségük van rá. Ezért kérjük azokat, akik könyveiket szeretnék felajánlani

mások számára, jelentkezzenek a lenti címen és a könyveket vigyék el a Vianen-i Magyar Otthonba (cím: Vianen, bejárat a Langeweg 145 sz. házzal szemben).
Info: Familie Tüski, telefon: 030-2937788. Email: vianenimagyarotthon@gmail.com

In particuliere bibliotheken hier te lande bevinden zich vele Hongaarse boeken en Nederlandse of andere vertalingen van Hongaarse boeken. De eigenaren of hun erfgenamen willen hiervan in sommige gevallen afstand doen. Tegelijkertijd zijn er vele, meestal jonge mensen in Nederland, die belangstelling voor deze boeken koesteren. Wij verzoeken dan ook diegenen, die boeken 'aan te bieden' hebben, contact op te nemen met Familie Tüski (tel.: 030-2937788) en de boeken af te leveren in het Hongaars Ontmoetingscentrum te Vianen, ingang t/o Langeweg 145.

MŰVÉSZETI TEVÉKENYSÉGEK / KUNST

FESTŐ- ÉS KÉPZŐMŰVÉSEK, KIÁLLÍTÓTERMEK

BEELDENDE KUNST, GALERIES

"BAKONY" STUDIO

Ferenc Gelencsér, J.F. Kennedylaan 51, 9203 JP Drachten. Tel.: 0512-542784.
Linóleum nyomatok, mozaikok, falra készült félplasztikák gránitból, aquarellek, torzók.

BARKASZI JÓZSEF

Barkaszi József Hollandiában, Hágában a Képzőművészeti Akadémiát végezte el. Ha rajzolni, festeni szeretne tanulni, illetve portrét szeretne készíttetni, érdeklődjön ezen a telefonszámon: 06-18870363, vagy morjemkem@hotmail.com

József Barkaszi heeft eindexamen aan de Koninklijke Academie van Beeldende Kunsten te Den Haag gedaan. Wilt u leren tekenen of schilderen of wilt u een portret laten maken, belt u het volgende telefoonnummer: 06-18870363, of mailt u morjemkem@hotmail.com

BENKŐ MARIANNE

Képzőművész / *Beeldend kunstenaar*. Website: <http://www.mariannebenko.com>

E-mail: mariannebenko24@gmail.com

Telefon: 00 31 6 24186406, 00 36 30 3920058

Kedves művészetszeretők!

Nyitott műteremnapokat tartok február végéig, jelentkezni lehet e-mailben vagy a weboldalamon.

CZETŐ BEATY

Képzőművész, festményeket, grafikát, elektorgrafikát készít. Magyar-holland projektek szervezésével, fordítással és tolmácsolással is foglalkozik.

Beeldend kunstenaar, maakt schilderijen, grafiek en elektrografiek. Organiseert Hongaars-Nederlandse kunstprojecten, werkt ook als vertaalster en tolk.

Homepage: <http://www.beatyczeto.nl> E-mail: info@beatyczeto.nl

KÖNYVES ERZSI

Képzőművész / *Beeldend kunstenaar*.

Tweelingenlaan 32, 5632 AX Eindhoven. Tel.: 040-2481304.

E-mail: erzsi.konyves@on.nl <http://www.erzsi-konyves.nl>

MÉSZÁROS MARI

Szobrászművész / *Beeldhouwster*.

Email: m.meszáros@chello.nl <http://www.marimeszaros.com> Tel: 0342-471174.

Munkáim megtekinthetők: <http://www.rduanereedgallerynyc.com>

Munkáim rendszeresen láthatók Utrechtben: Utrechtse Galerie, Oudegracht 338.

Valamint minden érdeklődőt szeretettel látok a saját stúdiómban: Tel: 0342-471174.

Közgyűjteményekben megtekinthető munkák.

Museum of Applied Art, Budapest, (H)

Musée des Art Decoratifs, Lausanne (CH)

Glasmuseum, Ebeltoft (DK)

Glasmuseum Rheinbach (D)

Musée-Atelier du Verre, Sars-Poteries (F)

Madrid (E)

Fine Art Museums of San Francisco, M.H.de Young Memorial Museum (USA)

Museum van der Togt, Amstelveen (NL)

Museum Alter Hof Herding (D)

Laczkó Dezső Múzeum, Veszprém (H)

Rippl-Rónai Múzeum, Kaposvár (H)

The Alcorcon city Museum of Glass Art,

MURAKEÖZY ÉVA

Képzőművész / *Beeldend kunstenaar*.

Festmények, grafikák. Website: www.evamurakeözy.com

RAJKOVICS GYULA

A Hollandiában élő festőművész alkotásai megtekinthetők a művész honlapján. / *Schilder*.

<http://rajkovics.wordpress.com>

SZABÓ IMRE

Hollandiában élő festőművész alkotásai megtekinthetők a művész honlapján. / *Schilder*:

Homepage: <http://imre-sabo.nl>

SZVÁK ANNA

Kortárs kerámia. szvaka@gmail.com, instagram: szvaka,

facebook: <https://www.facebook.com/szvaka/>

weboldal: szvaka.wixsite.com/mysite

MOORART – HUNGARIAN ART

Erzsi Moór - Kunstbemiddeling-en advisering. Közvetítő, tanácsadó.

Mobiel: 06-22413571. Email: info@moorart.nl

GALERIE DE BOOG

Kortárs művészetet bemutató kiállítóterem. / *Eigentijdsde kunst*

De galerie toont werken van nationale en internationale kunstenaars. De ommuurde beeldentuin is zomers geopend. De galerie verzorgt tentoonstellingen in bedrijven en instellingen, adviseert bij collectievorming en bemiddelt bij opdrachten en aankoop van kunst.

Kloosterstraat 10, 3401 CR IJsselstein. Tel.: 030-6882342. E-mail: info@galeriedeboog.nl

Homepage: <http://www.galeriedeboog.nl>

Contactpersonen: Jóska Tóth Varjú, Liesbeth Tóth Varjú – de Knegt

Nyitva: péntek, szombat, vasárnap 12 – 17 óráig. / *Open: vr, za, zo 12 – 17 uur en op afspraak.*

GALERIJ VAN HET FULCOTHEATER

Overtoom 3, 3401 BK IJsselstein. Tel.: 030-6882342. E-mail: info@galeriedeboog.nl

Contactpersonen: Jóska Tóth Varjú, Liesbeth Tóth Varjú – de Knegt. Nyitva: naponta 13 – 23 óráig.

GBV KUNST & CONCERTZAAL GALERIE BLOEMRIJK VERTROUWEN

Beeldende kunst, concerten, literatuur, toneel

Van Sminiaweg 70, 9064 KE Aldtsjerk (Fr). Tel.: 058-2561176.

E-mail: gbvexposities@gmail.com website: www.Gbv-artgallery

Nytiva: csütörtök, péntek, szombat 14.00-17.00 óra és megállapodás szerint.

Open: Donderdag, vrijdag, zaterdag 14.00-17.00 uur en volgens afspraak.

Info.: Gerhild van Rooij, Andries Tóth

TÓTH IKON GALÉRIA / TÓTH IKONEN GALERIE

Orosz ikonok a XVI – XIX. századig. Contactpersoon: Tóth József. Nieuwe Spiegelstraat 68, 1017 DH Amsterdam. Tel.: 06-53468236, 020-4207359.

E-mail: tothikonen@hotmail.com, info@tothikonen.com, Tel: + 31 (0) 6 53 468236

ZENETANÁROK / MUZIEKLERAREN

BÁLINT GÁBOR

Klasszikus magánénekes tanítást (hangképzés, énektechnika), illetve fellépést vállalok. Kommunikációs nyelvek: magyar, angol. Elérhetőség e-mail: gbalint7@gmail.com valamint tel. sz. +31626316671.

BARKASZI JÓZSEF

Tudta-e, hogy a Hágai Gitárcentrumban magyarul beszélő gitártanár is van? Barkaszi József Debrecenben a Zeneművészeti Főiskolán klasszikus gitár szakon végzett. Hollandiában, Hágában pedig a Képzőművészeti Akadémiát végezte el. Kedden és szerdán a 'Haags Gitaarcentrum'-ban tanít, csütörtökön pedig Leusdenben a zeneiskolában. Ha gitárt szeretne tanulni vagy rajzolni, festeni szeretne illetve egy portrét akarna készíttetni, érdeklődjön ezen a telefonszámon: 06-18870363, vagy morjemkem@hotmail.com

Wist u dat er in het Haags Gitaarcentrum ook een Hongaars sprekende gitaarleraar is?

József Barkaszi heeft zijn diploma als klassieke gitaarleraar in het conservatorium van Debrecen behaald. In Den Haag heeft hij eindexamen aan de Koninklijke Academie van Beeldende Kunsten gedaan. Dinsdag en woensdag geeft hij les in het Haags

Gitaarcentrum, donderdag in de muziekschool van Leusden. Wilt u gitaar leren spelen, leren tekenen of schilderen of wilt u een portret laten maken, belt u het volgende telefoonnummer: 06-18870363, of mailt u morjemkem@hotmail.com

KOVÁCS KATA

Szolfézsórák és énekórák kicsiknek-nagyoknak

Kovács Kata vagyok, a Liszt Ferenc Zeneakadémián diplomáztam magánénekes szakon. Az éneklés mellett szolfézszt és zeneelméletet tanítok a Kodály-módszer segítségével, immár 20 éves tanítási gyakorlattal. Három csoportom van, a zeneovis 3-5 éves, a kisiskolás 6-8 éves és a haladó 10-12 éves korosztály. Énekelünk, szolmizálunk, kottát írunk-olvasunk és furulyázunk, mindezt sok játékkal, a magyar dallamkincset felhasználva. Külön egyeztetéssel egyéni órákra is van lehetőség. Magánénekes-, és hangképzés óráimon pedig elsősorban felnőtteknek segítek a helyes énektechnikát elsajátítani, egyéni órák keretén belül, egyénre szabottan. Szeretettel várok minden jelentkezőt! Kovács Kata 0031-639-618048 vagy kovacs.kata.005@gmail.com

KIRKÓSA ORSOLYA

Kedves hollandiai magyarok, nevem Kirkósa Orsolya, operaénekes/énektanár vagyok, otthonomba várom mindazokat, akik szívesen tanulnának belcantot (ének/hangképzés). Bővebben rólam: www.orsolyakirkosa.com/zangles oldalamon.

Zuid-Holland, Maassluis nevű városkában lakom, telefonszámom: 0644247788.

SZEDLÁR DÁVID

ZONGORA, BASSZUSGITÁR, SZOLFÉZS, PRODUCER ÓRÁK HÁGÁBAN.

Szedlár Dávid vagyok, basszusgitáros-producer. Magyarországon a Bartók Béla Konzervatórium zongora-, majd a Szent István Király Konzervatórium hangkultúra-, ill. a Kőbányai Zene Stúdió basszusgitár szakán tanultam. 2017-ben a rotterdami Codarts Művészeti Egyetemen basszusgitárosként és kreatív producerként diplomáztam.

Szívesen tanulnál zongorázni vagy basszusgitározni? Érdekel a zeneszerzés és hangszerelés kreatív folyamata? Már magad is szerzel dalokat? Szeretettel várok magántanítványokat akik szívesen fejlesztenék hangszeres tudásukat, és / vagy mélyednének el a zene elméleti és kreatív hátterében.

E-mail: david@10bel.com Tel: +31636016333

PÁSZTÓI ZSÓFIA

Furulyatanár / Blokfluitleraar

Egyéni és csoportos órákra várok minden furulya iránt érdeklődőt, Utrecht Leidsche Rijn környékén. A hangszeres oktatás mellett éneklésre, ritmikai gyakorlatokra és kamarázásra tanítom növendékeimet. Okleveleimet az utrechti és amszterdami konzervatóriumban szereztem. Gyermek és felnőttek jelentkezését egyaránt várom.

Zsófia Pasztoi blokfluit docent geeft individueel en groepslessen in Utrecht Leidsche Rijn en omgeving. Ik ben afgestudeerd met hoofdvak blokfluit aan het Amsterdams en het Utrechts Conservatorium. Naast blokfluit spelen, staat zingen, ritmische oefeningen en samen spelen bij mijn lessen centraal. Kinderen vanaf 5 jaar en volwassenen zijn van harte welkom.

Info: www.facebook.com/z.pasztoi

KÓRUSOK, ZENEI ALAPÍTVÁNYOK

KOREN, STICHTINGEN

AMSZTERDAMI MAGYAR KÓRUS

Az Amszterdami Magyar Szalon és Burján Orsi karnagy kezdeményezésére 2014-ben alakult, jelenleg Lachegy Máté vezetésével, magyar kórus, vegyeskar összetételben. Kóruspróba: hetente. Érdeklődni és jelentkezni lehet Lachegy Máténál, a kórus vezetőjénél az alábbi elérhetőségeken: mate.lachegy@hotmail.com, 0613978111

HÁGAI MAGYAR ÉNEKKAR

A Hágai Magyar Énekkar szeretettel várja új tagok jelentkezését! Az énekkar az "Angelotti" gyermekkar megalapításával jött létre 2015-ben. A kórusba egyaránt járnak gyerekek és felnőttek, lelkes amatőrök és fiatal zenészek. Jelentkezés az énekkar vezetőjénél: Kovács Katánál, kovacs.kata.005@gmail.com, 0639-618048

NEDERLANDS KODÁLYKOOR

Az 1967-ben alapított Holland Kodály Kórus Takashi Mizumoto karnagy vezetésével többnyire XX. századi zeneszerzők női karra írt műveit adja elő, előtérbe helyezve Kodály Zoltán és más kelet-európai zeneszerzők alkotásait.

Info: <http://www.kodalykoor.nl>

FRID GÉZA ALAPÍTVÁNY

Az Alapítvány célja, hogy a magyar származású zeneszerző Frid Géza (1904-1989) életművét minél szélesebb körben ismertté tegye mind holland mind nemzetközi vonatkozásban.

<https://gezafrid.eu/>

NÉPZENE, NÉPTÁNC, ZENEKAROK

VOLKSMUZIEK, VOLKSDANS, ORKESTEN

KALÁRIZS TÁNCCHÁZ

A havonkénti tánccházak helyszíne:

Buurthuis 't Bokkie, Elandplein 25, Utrecht (Wijk Hoograven/Tolsteeg). (Bus 8 - halte Robijnlaan.)

Info: Ernst Bos, tel.: 0313-421642, (Nederlands, English, Deutsch). E-mail: e.bos@szia.demon.nl. Fülöp Ibolya, tel.: 020-6381453, (Nederlands, Magyarul).

E-mail: hongaarsdanshuis@gmail.com Homepage: <http://www.tanchazutrecht.nl>

HET KARPATEN ENSEMBLE

A Karpeten Ensemble együttes 2015-ben alakult meg Utrechtben. Táncosai többsége korábban más csoportokban alapozta meg a tudását, de folyamatosan csatlakoznak új tagok is. A közösség vegyes, hollandokból és magyarokból áll főleg, akiket a tánc szeretete köt össze.

Az együttes célja a táncok olyan fokú elsajátítása, ami szabad, improvizációs táncolást tesz lehetővé, illetve fellépéseken a kismagyarországi és erdélyi táncok bemutatása, népszerűsítése.

Az csoport repertoárja kárpát-medencei népek táncaiból áll, főleg magyar, roma és román táncokból.

A tagfelvétel folyamatos, a próbák keddenként vannak az alábbi címen: C. van Maasdijkstraat 33, 3555 VM Utrecht (bejárat az M. van Meelstraat felől).

Kapcsolat: karpatenensemble@gmail.com Facebook: Het Karpaten Ensemble

CZINKA PANNA DUO

Ineke Koksma (hegedű) és Olle ten Cate (accordeon) több, mint 30 éve játszik magyar népzene, operett, népszerű zenét különböző összejöveteleken.

Ineke Koksma (viool) en Olle ten Cate (accordeon) spelen Hongaarse volksmuziek, operetten en populere muziek al meer dan 30 jaar. Zij treden regelmatig op op verschillende evenementen en party's.

E-mail: czinkapanna@gmail.com

ORKEST 'CSÁRDÁS'

A héttagú zenekar magyar, román, morva és szlovák népzene, valamint cigányzenét játszik. Jelentkezés: Willem Kasteleyn, Aletta Jacobsstraat 98, 2286 BR Rijswijk. Tel.: 070-3963039. Info: Hans en Loes van Waning. Herengracht 27, 2312 LA Leiden. Tel.: 071-5120684. Fax: 071-5663822. Homepage: <http://www.csardas.nl>

ORKEST 'HAJNALI'

A három tagú (hegedű, brácsa, bőgő) zenekar magyarországi és erdélyi élő népzenet játszik.

Információ: de Speelman. Stokebrand 79, 7206 EB Zutphen. Tel.: 0575-572999, fax: 0575-572131. E-mail: info@speelman.nl Homepage: <http://www.speelman.nl>

DE SPEELMAN

Kárpát-medencei népi zenekarok rendszeresen fellépnek Hollandiában. A koncertekkel és táncházakkal kapcsolatos mindennemű információ a fenti címen kapható, illetve olvasható a honlapon.

Homepage: <http://www.speelman.nl>

SÁRA HÉLÈNE

Bori Sára Hélène holland - magyar énekes, dalszerző, szövegíró és Szedlár Dávid basszusgitáros-producer (10bel) hosszútávú zenei együttműködése 2011-ben kezdődött. Árnycs című daluk a 2012-es 90.9-es Jazzy Dalverseny döntősei közé került és szerepel a 2014-es Fragments című albumukon is. Sára a 2015-ös Eurovíziós Dalfesztiválon döntőbe jutott Wars for Nothing c. dal szövegírója, melyet Boggie adott elő. A 2018-as In Our Nature - part one – egy olyan sorozat első albuma, melyhez az inspirációt a természet adta, kiegészítve mindazzal, ami benne elválaszthatatlanul emberi.

A dalok elérhetőek a Spotify-on és az iTunes-on.

Szívesen fogadjuk visszajelzéseket itt: info@sarahelenemusic.com

vagy a következő csatornákon keresztül:

www.sarahelenemusic.com

www.instagram.com/sarahelenemusic

www.facebook.com/sarahelenemusic

DOHNÁNYI VONÓSTRIO Info: 0356015264

MAGYAR NÓTA ÉS OPERETT

HONGAARSE LIEDEREN EN OPERETTE

MAGYAR NÓTA ÉS OPERETT CIGÁNYZENEKARI KÍSÉRETTTEL

Visser Ágnes aranykorszakos magyarnóta- és operetténekes cigányzenekari kísérettel színvonalas zenét szolgáltat különböző kulturális, cégi- vagy magánrendezvényeken, fogadásokon, esküvőkön, lakodalmakon, születésnapokon, évfordulókon, bankettekén, bálakon vagy egyéb ünnepi alkalmakon, valamint szívesen vállalja egész estét betöltő zenés programok szervezését is. Az énekesnő és a kísérő zenekarok repertoárja színes és gazdag, több zenei műfaj izléeses válogatása.

A cigányzene, a magyarnóta, illetve népdalok mellett klasszikusok művei is szerepelnek a műsorban, amelyet igény szerint színesítenek operett, musical és filmzenék előadásával.

E-mail: visseragnes@gmail.com tel: 06-25083301 & 070-3841298

<https://www.facebook.com/agnes.visser.12>

Agnes Visser, begeleid door een schitterend zigeunerorkesten verzorgt muziek voor privé- en bedrijfsevenementen, zoals recepties, bruiloften, verjaardagen, jubilea, bals en andere feestelijke en culturele gelegenheden. Het repertoire van de zangeres en het orkest is veelzijdig, beslaat meerdere genres en beantwoordt aan uiteenlopende muzikale wensen. Naast zigeunermuziek, Hongaarse liederen/chansons en volksliederen spelen zij ook de werken van wereldberoemde klassieke componisten alsmede operette, musical en filmmuziek.

E-mail: visseragnes@gmail.com tel: 06-25083301 & 070-3841298

<https://www.facebook.com/agnes.visser.12>

TOLMÁCSOK, FORDÍTÓK, MAGYARTANÁROK,

HOLLANDTANÁROK

TOLKEN, VERTALERS, LERAREN HONGAARS EN

NEDERLANDS

Mevr. Pál Zsuzsanna

Z. Pál Hongaars Taalbureau

BLADEL. Tel.: 0497-380231. E-mail: info@palzsuzsanna.nl www.palzsuzsanna.nl Tanítást, fordítást, tolmácsolást vállal.

Magyar és holland nyelvtanítás és társalgás, hagyományos és online órák. Magyar nyelvi foglalkozások magyar vagy kétnyelvű gyerekeknek.

Geeft les, tolkt en vertaalt. Hongaarse en Nederlandse taal- en conversatielessen, ouderwets aan tafel en online. Hongaarse taalactiviteiten voor Hongaarse of tweetalige kinderen.

Drs. Alföldy Mari

Cím: Hegeraatstraat 52, 1068WC Amsterdam

Telefon: 06-55733426

E-mail: m.alfoldy@gmail.com

Az amszterdami bíróságon felesketett hites tolmács és fordító, műfordító, konferenciatolmács

Hivatalos dokumentumok fordítása magyar-holland-angol-latin nyelvek kombinációiban

Tolmácsolás közjegyzőnél, bíróságon, ügyintézésnél, üzleti ügyekben stb.

Diplomás nyelvtanár, magyar és holland nyelvtanítás

Beëdigd tolk en vertaler, literair vertaler, gediplomeerd conferentietolk

Vertalingen van officiële documenten in/uit Hongaars, Nederlands, Engels en Latijn

Tolken bij de notaris, rechtbank, contact met overheden, zakelijke besprekingen etc.

Gediplomeerd taaldocent, lessen Hongaars en Nederlands

Drs. Kardos Mariann

Naxosdreef 37, 3562 JB UTRECHT. Tel.: 030-2626890. Mobiel: 06-53151527.

E-mail: maris.kardos@xs4all.nl

Szlávista, hites -magyar, -holland tolmács, fordító, tanítást vállal. NT2-docent; külföldiek oktatására szakosodott hollandtanár.

Slaviste, beëdigd tolk, vertaler; NT2-docent, geeft les.

Tanít / Geeft les: Volksuniversiteit Utrecht: <http://www.volksuniversiteit.nl/utrecht/index.html>

Drs. Edwin van Schie/ Hongaarse School

Eksterlaan 230, 2026 XM HAARLEM. Tel.: 023 538 9461, 06 22 476 781.

E-mail: Hongaarseschool@gmail.com

Tanít / *Geeft les*: Hongaarse School Haarlem: <http://www.hongaarseschool.nl>

Hites tolmács, fordító, tanítást vállal. Holland és magyar nyelvet oktat.

Beëdigd tolk, vertaler; geeft Nederlandse en Hongaarse les.

Drs. Visser Ágnes

Cím: Duinstraat 2, 2584 AZ DEN HAAG.

Telefon.: 070-3841298, Mobiel: 06-25083301.

E-mail: visseragnes@hotmail.com

Hites magyar, holland, angol tolmács és fordító.

Bírósági és közjegyzői tolmács. Tolmácsol ház- és lakásvételnél, hitelfelvételnél, cégalapításnál, esküvőkön, előadásokon, rendezvényeken és hivatalos intézkedések lebonyolításánál. Magyart, angolt és hollandot tanít, nyelvtanfolyamokat vezet.

Beëdigd vertaler en tolk van de Hongaarse, Nederlandse en Engelse taal.

Gerechtestolk en notaristolk. Tolk ook bij het passeren van akten van levering, hypotheekakten en bij het oprichten van bedrijven. Geeft les en taaltrainingen. Eerstegraads bevoegd docente Engels en Hongaars.

Rapai Judit

Kedves Szülők!

Szeretettel várom nyelvi műhelyembe, élményközpontú magyaróráimra a Hollandiában élő két- és többnyelvű gyermekeket! Abban hiszek, hogy a nyelv és az irodalom szeretetéhez a nagyszerű történeteken, a pozitív olvasói élményeken, és mindenekelőtt az alkotó tevékenységen keresztül vezet az út, ezért foglalkozásaimon központi szerepet kap a drámajáték, a kreatív írás és a játékos nyelvi készségfejlesztés.

Magyar nyelv- és irodalom szakos tanárként több éves tapasztalattal rendelkezem magyarországi osztályozó vizsgára való felkészítésben is.

Egyéni és csoportos óráimat Delft és Hága környékén tartom.

Kérem, további információért látogassák meg honlapomat, és forduljanak hozzám bizalommal!

Honlap: www.rapaijudit.com

Telefonszám: +31680060003

E-mail: rapai.judit@gmail.com

ÚJSÁGOK, LAPOK, ONLINE MÉDIA HOLLANDIÁBAN

TIJDSCHRIFTEN, PUBLICATIES

HOLLANDIAI MAGYAR SZÖVETSÉG INTERNETES HÍRLEVELE

Havonta 2-3 alkalommal jelenik meg. Hírt ad az éppen aktuális, a hollandiai magyarságot érintő fontos kérdésekről, hollandiai magyar kulturális, oktatási, társadalmi és egyházi eseményekről, magán és üzleti hirdetésekről.

Feliratkozás: küldjön egy emailt a Hollandiai Magyar Szövetség címére federatio_hollandia@yahoo.com

FOCUS - Op Midden- en Oost-Europa

A Nicolaas Witsen Alapítvány negyedévi lapja Közép-Kelet-Európa és a volt Szovjetunió tagállamairól management-információval és tanácsadással. Szerkesztőség:

Cím: Nicolaas Witsen Stichting, Hoekenrode 2, 1102 BR Amsterdam.

Telefon: 020-5655406. Fax: 020-5655377. E-mail: nws@euronet.nl

Het themablاد van de Nicolaas Witsen Stichting met managementinformatie over Midden- en Oost-Europa en de nieuwe onafhankelijke staten van de voormalige Sovjetunie. Het blad is een kwartaaluitgave waarin telkens een bepaald thema vanuit verschillende aspecten wordt belicht. De Nicolaas Witsen Stichting levert managementinformatie en advies over en voor Midden- en Oost-Europa, met als doel het ondersteunen en bevorderen van de economische bedrijvigheid.

AZ 'ATTILA' CSERKÉSZCSAPAT HÍRLEVELE

Évente 8 alkalommal jelenik meg összefoglalóval, fotókkal, kottákkal a hollandiai magyar cserkész összejövetelekről: <http://home.kpn.nl/nickl001/acsk.html>

HOLLANDIAI KATOLIKUS MAGYAR EGYHÁZKÖZSÉGI HÍRLEVÉL

Hollandiai Magyar Római Katolikus Egyházközségi Tanács magyar nyelvű lapja, amely évente négyszer az Interneten is megjelenik. Minden érdeklődő, e-postával rendelkezőnek megküldjük. E-posta címüket a szerkesztőség címére kérjük.

Hongaarstalig Contactblad op het Internet van R.K. Hongaren in Nederland. Verschijnt 4 keer per jaar.

Honlap: <http://fritsvangaans.wix.com/ekt-den-haag> A lap letölthető az Országos Széchényi Könyvtár (Budapest) honlapjáról is: <http://epa.oszk.hu/00300/00320/>

Info: Nickl Károly, Eksterlaan 8. 5731 XV Mierlo, Telefon: 0492-661736. Email: nickl001@planet.nl

HONGARIJE IN ZAKEN

Internetes portál. Téma: magyarországi vállalati és üzleti élet.

www.inzaken.eu/tag/hongarije-2/

MOST MAGYARUL! HONGARIJE MAGAZINE

Kiválóan szerkesztett, képekkel illusztrált, színes, részben kétnyelvű folyóirat. Tartalmaz: kulturális, művészeti, turisztikai cikkeket, interjúkat olyan személyekkel, akik „beleillenek” a lap profiljába. Valamint híreket, termékinformációt, testvérvárosi kapcsolatokat bemutató cikkeket, eseménynaptárat, és más rovatokat, mint például vers, nyelvtanulók oldala, recept, könyvrovat, műemlékek, recenziók stb. A kiadó Hollandia és Magyarország területén MINTAPÉLDÁNYT küld bárkinek, aki postán, telefonon vagy e-mailel jelentkezik, és megadja postacímét („jelige HMH-2020”, Belgiumra € 6,50 postadíjat kell felszámolnunk).

A kiadó működtet egy magyar eseményeket összegyűjtő internetoldalt is: mostanában a rendezvény weboldalunk már nem a www.hongaarsconcert.nl hanem a www.hongaarse-evenementen.nl

Most Magyarul! Hongarije Magazine is een deels tweetalig tijdschrift over Hongarije en de Hongaarse taal en cultuur vanuit Nederlands-Vlaams perspectief. U kunt een proefnummer aanvragen bij de uitgeverij (gratis in Nederland en Hongarije (noteer code: HMH-2020), en € 6,50 bij verzending naar België).

Lapkiadó/főszerkesztő: Drs. Edwin van Schie. Információ: Eksterlaan 230, 2026 XM Haarlem. Info: 023-5391867 info@mostmagyarul.nl or www.mostmagyarul.nl

Hollandiában a magyar könyvekre és a magyar borokra egyaránt érvényes, hogy csak a szakértő ismeri és kóstolja meg. Pedig az elmúlt évszázadokban sok száz magyar irodalmi művet fordítottak holland nyelvre Wallis de Vries asszonytól, aki a múlt század elején Petőfi költeményeit fordította hollandra Székely-Lulofs Madelonon át, aki a harmincas években a magyar férje révén megismerte a magyar irodalmat, Sivirsky Antalig, aki Illyés Gyula Puszták népe című könyvét fordította holland nyelvre. A nyolcvanas és kilencvenes években többek közt Henry Kammer, valamint Alföldy Mari tették népszerűvé Hollandiában a magyar irodalmat.

Több mint 80 lapszámon, és sok száz cikkén keresztül a **MOST MAGYARUL!** című HONGARIJE MAGAZINE bemutatta a hollandul megjelent magyar irodalmat. Most új weboldalt hozott létre a cikkek további közlésére. Látogassatok el a **www.hongaarseliteratuur.nl** weboldalunkra!

Nieuwe literaire website Hongaarse literatuur

Het is met Hongaarse boeken soms net zo als met Hongaarse wijn: alleen de kenner ziet ze, proeft ze en nipt eraan. Toch zijn er in de loop der eeuwen door tal van vertalers vele honderden Hongaarse literaire werken in het Nederlands vertaald: van mevrouw Wallis -de Vries, die in het begin van de twintigste eeuw o.a. gedichten van de legendarische Petőfi Sándor vertaalde, via Madelon Székely-Lulofs, die in de jaren dertig via haar Hongaarse echtgenoot in aanraking was gekomen met de Hongaarse literatuur, en Antal Sivirsky, bekend van 'Het volk van mijn poesta' tot onder meer Henry Kammer en Mari Alföldi, die sinds de jaren tachtig en negentig tal van Hongaarse klassieken en grote werken van hedendaagse schrijvers voor ons toegankelijk maakten.

*Sinds zijn start in 1996 heeft het tweetalige **MOST MAGYARUL! HONGARIJE MAGAZINE** deze enorme vertaalproductie op de voet gevolgd. Het resultaat is een archief met honderden artikelen, die wij nu op deze site **www.hongaarseliteratuur.nl** (gaan) bundelen:*

Van Madách Imre tot Márai Sándor, van Kosztolányi Dezső tot Konrád György en van Kafka Margit tot Szabó Magda, dit is maar een kleine greep uit de vele Hongaarse schrijvers die vertaald zijn in het Nederlands.

*Wij wensen u veel leesplezier op **www.hongaarseliteratuur.nl***

Edwin van Schie
Csontos Bernadett

MIKES INTERNATIONAL

Magyar szellemi fórum az Interneten. Negyedévenként megjelenő, többnyelvű, elektronikus folyóirat. *De 'Mikes International' is een meertalig, driemaandelijks, uitsluitend op het Internet verschijnend tijdschrift.*

Információ: Farkas Flórián, főszerkesztő. E-mail: mikes_int@federatio.org

Honlap: http://www.federatio.org/mikes_int.html

BIBLIOTHECA MIKES INTERNATIONAL

A Mikes International keretén belül működő könyvkiadó.

Uitgeverij 'Bibliotheca Mikes International' geeft boeken uit op het Internet.

Információ: Farkas Flórián. E-mail: mikes_int@federatio.org

Honlap: http://www.federatio.org/mikes_bibl.html

JOURNAL OF EURASIAN STUDIES

A Mikes International Alapítvány elektronikus negyedévi lapja. Az alapítót az a szándék vezérelte, hogy elősegítsék Eurázsia történelmének, kultúrájának és nyelveinek szabad szellemű kutatását. Különleges figyelmet kívánnak szentelni Ázsiának, valamint a különböző európai és ázsiai népek kapcsolatának és egymásra hatásának. A nemzetközi szerkesztőbizottság neves tudósokból és elismert szakemberekből áll, akik Eurázsia különböző helyein élnek, Londontól Tokióig. További információ a 'Tagszervezetek' címszó alatt. A lap a következő címen érhető el: <http://www.federatio.org/joes.html> Információ: Farkas Flórián, e-mail: mikes_int@federatio.org

ÚJ MAGYAR ÉVEZRED

"Értéorientált képes kommunikáció" negyedéves web-kiadvány, mely 2010-ben volt 15 éves. Keresztény szellemiségű, magyarnyelvű és reklámmentes weblap. <http://ujmagyarevezred.nl/>
Info: Nickl Károly, Eksterlaan 8. 5731 XV Mierlo, tel: 0492-661736. E-mail: nickl001@planet.nl
A lap letölthető az Országos Széchényi Könyvtár (Budapest) honlapjáról is: <http://epa.oszk.hu/00300/00321>

HOLLANDOKK, INTERNETES HÍRPORTÁL

A hollandiai magyarok oldala, a magyarok kikötője Hollandiában. Fontos és praktikus információk a már itt élők és az országba költözni szándékozók számára: nyelvtanulástól kezdve az egészségbiztosításon, a munka- és lakáskeresésen keresztül a támogatásokig. Fontos, illetve hasznos információk mellett programajánlókat, aktualításokat, a nyelvtanulást, valamint a beilleszkedést, az ország jobb megismerését szolgáló cikkeket publikálunk.

Legyen mindig képen a hollandiai magyaroknak szóló programokról és ismerd meg az országot jobban a cikkeinken keresztül!

Elérhetőség: www.hollandokk.com , info@hollandokk.com

HOLLANDIAI MAGYAROK, INTERNETES HÍRPORTÁL

A Hollandiai Magyarok Facebook Csoportja (<https://www.facebook.com/groups/hmfcs>) a Hollandiában élő magyarok legnagyobb közössége és információs portálja. A csoport weboldalán a www.hollandiaimagyarok.nl -en napi rendszerességgel találhatunk híreket, cikkeket, tanácsokat, beszámolókat, magyar vállalkozók listáját, segítséget a mindennapi élethez, szórakozási lehetőségeket, érdekességeket és még sok minden mást.

MEGHOLLANDULOK VLOG

„A Meghollandulok vlog heti rendszerességgel mutatja be, milyen Hollandiában élni. Körtélyesi Péter vagyok. Hét éve élek Hollandiában és most eljött az ideje, hogy megmutassam, miért tartom Hollandiát remek országnak. Utazgatunk, beszélgetünk, szórakozunk, kulturálódunk, fotózunk, filmezünk, festünk, kutyákkal ismerkedünk, nagyokat eszünk és nem utolsósorban hivatalos ügyeket intézünk. Tarts velem, Hollanduljunk meg együtt. Tisztelettel Péter”

<https://www.facebook.com/meghollandulok/>

Youtube: [Meghollandulok](https://www.youtube.com/meghollandulok)

Kovács Gábor, a Hollandiai Magyarok facebook oldal adminisztrátora és a Magyar Televízió Hollandia vlog egyszemélyes megálmodója és kivitelezője.

Youtube csatornáján betekintést nyerhetünk a hollandiai magyar kulturális életbe, az itt élő magyarok hétköznapijaiba, hasznos információkkal gazdagodhatunk a hollandiai étellel kapcsolatban és ismert közéleti szereplőkkel is megismerkedhetünk.

Youtube: Magyar Televízió Hollandia

Facebook: Magyar Televízió Hollandia

Weboldal: <http://www.magyartelevizio.nl>

E-mail: info@magyartelevizio.nl

MAGYAR EMLÉKEK HOLLANDIÁBAN

HONGAARSE GEDENKTEKENS IN NEDERLAND

1) Franeke, Voorstraat 43 – Magyar peregrinusok Hollandiában

Ebben a házban volt hosszú időn keresztül a Franekei Akadémián a XVII. századtól tanuló magyar diákok lakása. A régi magyar Burza épületének falán fríz, holland és magyar nyelvű emléktábla van elhelyezve. Franeke – magyarul: Franekera – nagyon szeretett egyetemi város volt a magyar diákok között.

Hongaarse peregrini in Franeke

Dit was het woonadres van vele Hongaarse studenten, die eeuwenlang aan de Academie te Franeke hebben gestudeerd. Op het huis is een gedenkplaat aangebracht in het Fries, Nederlands en Hongaars.

2) Utrecht, Domplein, az Egyetem központi épülete – Magyar peregrinusok Hollandiában

Nagy dombormű az épület folyosójának a falán (néhány lépésre attól a teremtől, amelyikben 1579-ben kikiáltották Hollandia függetlenségét), amely egy magyar diákot ábrázol, aki a debreceni református Nagytemplomtól az utrechti Dóm felé gyalogol. A dombormű emlékül szolgál a magyar peregrinusoknak, akik a XVII. századtól mindmáig nagy számban tanultak holland egyetemeken, különösképp Utrechtben. Felirat: „Sanguine Christi conglutinati sumus”, azaz „Krisztus vére által ötvözödtünk össze”. **Academiegebouw Universiteit te Utrecht, Domplein**

Groot reliëf aan de muur van het hoofdgebouw der Universiteit (op enkele meters afstand van de zaal, waar in 1579 de Unie van Utrecht tot stand kwam) met het beeld van een Hongaarse student lopend van de Grote Kerk te Debrecen naar de Domtoren te Utrecht, ter herinnering van de vele honderden studenten, die eeuwenlang tot op de huidige dag aan Nederlandse universiteiten hebben gestudeerd. Opschrift: “Sanguine Christi conglutinati sumus”, “Door het bloed van Christus zijn wij met elkaar verbonden”.

3) Utrecht, Domplein – Magyar kápolna

Az Utrechti Egyetem főépülete (Domplein) és a Dóm között állt a XIX. század végéig egy kápolna, amelyet magyar kápolnának neveztek. Itt tartották istentiszteletüket az utrechti magyar diákok. Erről emléktábla tanúskodik a magyar kápolna helyén levő kertben (a régi kerengőn), a jelenlegi templomkertben. A hollandiai magyarság az egyetemmel együttműködve 2001. március 29-én állította fel ezen emléktáblát.

'Hongaarse Kapel', Utrecht, Domplein

Tussen de Dom en het hoofdgebouw van de Universiteit (Domplein) stond tot het einde van de 19. eeuw de zgn. 'Hongaarse Kapel', de kapel waar de Hongaarse studenten aldaar hun kerkdiensten hielden. Een gedenkplaat in de tegenwoordige tuin op deze plaats herinnert ons aan dit historische feit.

4) Harderwijk, Catherina kapel – Apáczai Csere János

A harderwijki Catherina kápolna falán szobor áll Apáczai Csere János (1625-1659) emlékére, aki 1651-ben az ottani egyetemen doktorált. Apáczai Csere János volt az első magyar nyelven író enciklopédista és pedagógus. A *Magyar Logikáska* és a *Magyar Encyklopaedia* írója. Feleségéről, Aletta van der Maetrol írta Áprily Lajos Tavaszi a *Házsongárdi temetőben* című ismert költeményét. Apáczai Csere János szobrát 2001. október 17-én leplezték le.

Aan de buitenmuur van de Catherina kapel te Harderwijk is een standbeeld aangebracht ter herinnering aan János Apáczai Csere (1625-1659), die in 1651 aan de Universiteit aldaar is gepromoveerd. Hij was de eerste encyclopedist in de Hongaarse taal en beklemtoonde de belangrijke functie van de moedertaal bij het onderwijs. In de filosofie volgde hij Descartes, in de theologie was hij presbyteriaan.

5) Amsterdam, Spuistraat 134 – Misztótfalusi Kis Miklós és az 'Aranyos Bibliá'-ja

Amszterdamban a Spuistraat 134. számú ház falán emléktábla tanúskodik arról, hogy ott dolgozott Misztótfalusi Kis Miklós (1650-1702) teológus, világhírű betűmetsző és nyomdász. Az 53 máig használt Jansonius antiqua nyomdai betű az ő alkotása. A Bibliának 1590-ben Károli Gáspár által elkészített fordítását 1685-nem revideálta, a szöveget gyönyörű szép kivitelezésben az *Aranyos Biblia* formájában saját költségén kiadta. Ennek első példányát az amszterdami Athenaeum Illusztrének ajándékozta. Ezt a példányt mindmáig az Amszterdami Városi Egyetem könyvtára őrzi.

Aan de Spuistraat 134 te Amsterdam herinnert een plaquette aan de buitenmuur aan het feit, dat Miklós Kis van Misztótfalu (1650-1702) daar heeft gewerkt. Hij was theoloog, lettersnijder en drukker. De tot op heden gebruikte 'Jansonius'-drukletters zijn van zijn hand. Hij heeft een verbeterde Bijbelvertaling gemaakt en deze in een aan buitengewoon mooie editie, de 'Gouden Bijbel', uitgevoerd. Het eerste exemplaar heeft hij aan de toenmalige Amsterdamse 'Athenaeum Illustre' geschenken. Dit wordt in de Bibliotheek van de Universiteit van Amsterdam bewaard.

6) Nieuwe Kerk te Amsterdam – De Ruyter admirális és a magyar protestáns gályarabok

Az amszterdami Nieuwe Kerk, az Új Templom (koronázási templom) kriptájában található Michiel de Ruyter admirális sírja. A sírbolt felett látható a magyarok piros-fehér-zöld szalaggal ellátott ezüst koszorúja hálás emlékezetül azért, hogy 1676-ban De Ruyter admirális a holland parlament megbízásából kiszabadított 26 magyar protestáns lelkészt a nápolyi alkirály gályáiról, akiket hitük miatt az ellenreformáció idején gályarabságra ítélték. A sírkamra egyik kulcsa a Magyar Református Egyház Zsinatánál van. Amint ismeretes Debrecenben a református Nagytemplom mögött áll De Ruyter Admirális emlékoszlópa.

Nieuwe Kerk te Amsterdam - Admiraal De Ruyter en de Hongaarse predikanten Onder de Nieuwe Kerk te Amsterdam bevindt zich het graf van admiraal Michiel de Ruyter. Bovenop zijn tombe is de zilveren krans te zien van de Hongaarse protestanten ter herinnering aan het feit, dat Michiel de Ruyter in 1676, in opdracht der Staten-Generaal der Verenigde

Nederlanden, 26 wegens hun geloof tot de galeien veroordeelde Hongaarse predikanten heeft bevrijd van de galeien van de Onderkoning van Napels.

7) Emléktábla Vlissingenben a magyar gályarab-prédikátorok emlékére

2007. szeptember 24-én a vlissingeni Nagytemplomban emléktáblát lepleztek le azoknak a magyar gályarab-prédikátoroknak az emlékére, akiket Michiel de Ruyter admirális, a Holland Államtanács utasítására 1678-ban Nápolyban a gályarabságból felszabadított. A vlissingeni református gyülekezet a felszabadított lelkészeket utólag felvette saját volt lelkészei közé, nevük most ott olvasható a vlissingeni egyház volt lelkészei sorában a templomban.

Gedenkplaat in Vlissingen ter gedachtenis van Hongaarse predikanten

Op 24 september 2007 werd in de Grote Kerk te Vlissingen een gedenkplaat onthuld ter gedachtenis van de predikanten, die in 1678 door admiraal Michiel de Ruyter te Napels, overeenkomstig de aanwijzingen der Staten-Generaal, van de galeien zijn bevrijd. De Protestantse gemeente te Vlissingen heeft de bevrijdde predikanten alsnog in de rij van haar eigen predikanten opgenomen. Hun namen zijn thans te lezen op de lijst van de predikanten van deze gemeente in de Grote Kerk aldaar.

8) Hágai Királyi Levéltár – 1956-os Forradalmi Zászló

A hágai Királyi Levéltárban őrzik azt a magyar forradalmi zászlót, melyet 1956-ban a magyar menekültek Juliana holland királynőnek nyújtottak át az utrechti Juliana Halban. Ezt a zászlót a királynő öt évente a Hollandiai Magyar Szövetség rendelkezésére bocsátja a Forradalom és Szabadságharc emlékűnnepén. A világon sehol másutt nem őriznek 1956-os forradalmi zászlót ily módon, az ország legszentebb ereklyéi között.

Koninklijk Huisarchief te Den Haag - 'Verzetsvlag' van 1956

In het Koninklijk Huisarchief te Den Haag wordt de 'Verzetsvlag' bewaard, die de Hongaarse vluchtelingen in 1956 in de Juliana Hal te Utrecht aan H.M. Koningin Juliana hebben overhandigd ten teken van hun dankbaarheid voor de ontvangst der vluchtelingen hier te lande, nadat de Hongaarse Revolutie in dat jaar bloedig werd neergeslagen door de Sovjet-Unie. De vlag wordt door H.M. de Koningin aan de Hongaarse Federatie in Nederland éénmaal per vijf jaar ter beschikking gesteld ter herdenking van de Revolutie en Vrijheidssrijd. Nergens anders ter wereld wordt een Hongaarse Verzetsvlag 1956 bewaard op een soortgelijke plaats, temidden van de relieken van het land.

9) Pilinszky János-emlékhely Leidenben

A Stichting Tegenbeeld, amely alapítvány névéhez több mint száz világirodalmi gyöngyszem falra festése, és egy erről szóló szép kiadvány fűződik, Leidenben a Rijsburgerweg 144. számú ház falára festette Pilinszky János *A mélypont ünnepélye* című versét. A vers holland fordítása a Rijsburgerweg 146. számú ház falán díszlik. A verset Dedinszky Erika fordította hollandra. Az ünnepélyes avatásra 2004 novemberében került sor.

Gedicht van János Pilinszky in Leiden

De Stichting Tegenbeeld in Leiden plaatst juwelen van de wereldliteratuur op de muren van huizen in Leiden. Een gedicht van János Pilinszky: 'Feest van het dieptepunt' werd aangebracht op de muren van huizen Rijsburgerweg 144 en 146 te Leiden in het Hongaars en in het Nederlands in de vertaling van Erika Dedinszky. De tekst werd onthuld in november 2004.

Pilinszky János:
A mélypont ünnepéye

Az ólak véres melegében
ki mer olvasni?
És ki mer
a lemenő nap szálkamezejében,
az ég dagálya és
a föld apálya idején
útrakelni, akárhova?

Ki mer
csukott szemmel megállani
ama mélyponton,
ott, ahol
mindig akad egy utolsó legyintés,
háztető,
gyönyörű arc, vagy akár
egyetlen kéz, fejbólintás, kézmozdulat?

Ki tud
nyugodt szívvel belesimulni
az álomba, mely túlcsap a gyerekkor
keservein s a tengert
marék vízként arcához emeli?

János Pilinszky:
Feest van het dieptepunt

*In de bloedige warmte van de kotten,
wie durft nog te lezen?
En wie durft
in het splinterveld van de ondergaande zon,
tijdens de vloed van de hemel en
de eb van de aarde nog
op reis te gaan, waar ook heen?*

*Wie durft
met de ogen dicht stil te houden op het
dieptepunt,
daar
waar zich altijd nog weer
een laatste wuiven voordoet,
een dak,
een beeldschoon gelaat of desnoods een
hand,
een hoofdknik, handgebaar?*

*Wie durft zich met een
gerust hart weg te laten zinken in
de droom die over het bittere leed der
kinderjaren heenspoelt
en de zee als een
handkom water naar je gezicht tilt?*

10) 1956-os Emléktábla Amszterdamban

2006. november 4-én, az 1956-os Magyar Forradalom és Szabadságharc leverésének 50. évfordulója alkalmából Amszterdam városa és a Hollandiai Magyar Szövetség szervezésében ünnepélyes emléktábla avatást tartottak Amszterdamban, a Vrijheidslaanon (a Victoriaplein sarkán). Az emléktáblát Job Cohen, Amszterdam polgármestere és Szentiványi Gábor a Magyar Köztársaság hollandiai nagykövete avatta fel. 1956 novemberéig ezt az amszterdami sugárutat Stalinlaannak hívták. A Magyar Forradalom leverésének napján az amszterdami polgárok kimentek az utcára, és leverték a Stalinlaan utcátáblát. Azóta hívják ezt az utat Vrijheidslaannak.

Gedenkplaat 1956 - Amsterdam

Op 4 november 1956 vond een historische gebeurtenis plaats. Op die dag werd door de Sovjetunie de Hongaarse Revolutie en Vrijheidssrijd neergeslagen. Door burgers van Amsterdam werd op dezelfde dag spontaan de naam 'Stalinlaan' vervangen door de naam 'Vrijheidslaan'. Dit werd enkele dagen later door de gemeenteraad goedgekeurd. Om dit feit te herdenken werd op zaterdag 4 november 2006 een herdenkingsbord onthuld door de burgemeester van Amsterdam, de heer Job Cohen en Gábor Szentiványi, ambassadeur van Hongarije. Dit evenement was door de Hongaarse Federatie in Nederland en Stad Amsterdam - Stadsdeel Zuideramstel georganiseerd.

11) 1956-os Emléktábla Heerewegen Zeistben

Az 1956-ban Hollandiába menekült magyar diákok 2006. november 23-án emléktáblát avattak Zeistben, ahol annak idején fogadták őket (Arnhemse Bovenweg 80, 3708 AH Zeist).

A holland nyelvű felirat fordítása: „1956 Heerewegen 2006 Mély hálával gondolunk vissza arra, ahogy fogadtak minket Huize Heerewegenben. A zeisti polgárok és egész Hollandia lakossága mindent megtett azért, hogy minket tovább segítsenek az életben, és megtanítsanak minket a Szabadsággal élni. Hálás köszönet mindeztért! A Magyarországról menekült diákok.”

Gedenkplaat 'Heerewegen' in Zeist

In 1956 uit Hongarije naar Nederland gevluchte studenten hebben een gedenkplaat onthuld in Zeist (Arnhemse Bovenweg 80, 3708 AH Zeist), waar zij destijds werden ontvangen. Opschrift: "1956 Heerewegen 2006 Vol waardering denken wij terug aan onze opvang in Huize Heerewegen. Mensen van Zeist, mensen van heel Nederland hebben zich ingespannen om ons op weg te helpen, ons te leren omgaan met vrijheid. Onze dank daarvoor! De uit Hongarije gevluchte studenten en studenten."

12) Az Amszterdami Concertgebouw – Magyar vonósnégyes

Az amszterdami Concertgebouwban áll a Magyar Vonósnégyes elnevezésű szobor. Alkotta: Ubo Scheffer szobrászművész. Leleplezték: 1967. november 23-án.

Het Concertgebouw in Amsterdam

In het Concertgebouw in Amsterdam staat een beeld getiteld 'Hongaars Strijkkwartet'. Beeldhouwer: Ubo Scheffer. Onthuld op 23 november 1967.

13) Árpád-házi Szent Erzsébetet ábrázoló üvegablak a vianeni római katolikus templomban

Árpád-házi Szent Erzsébet (Sárospatak, 1207–Marburg, 1231. november 17.) II. András magyar király és merániai Gertrúd lánya volt. A magyar történelem az egyik legkiemelkedőbb Árpád-házi szentjeként tartja számon. Házassága révén német nyelvterületen is igen ismert (Thüringiai Szent Erzsébet). Hollandiában Heilige Elisabeth van Hongarijeként ismerik, számos templom üvegablakán ábrázolják, köztük a vianeni római katolikus templom ablakán (Brederodestraat 2, Vianen).

Heilige Elisabeth van Hongarije in de rooms katholieke kerk in Vianen

De heilige Elisabeth van Hongarije (1207 Sárospatak – 17 november 1231 Marburg) was de dochter van Andreas II van Hongarije en Gertudis van Meran. Zij wordt als één der belangrijkste heiligen uit het huis der Árpáden beschouwd. Door haar huwelijk ook in Duitstalige gebieden bekend onder de naam van Elizabeth van Thüringen. In Nederland is zij als Elizabeth van Hongarije bekend. Er zijn verschillende ziekenhuizen naar haar vernoemd en haar beeltenis is te zien in verschillende kerken, w.o. op één der vensters van de R.K. kerk in Vianen (Brederodestraat 2). 56

14) Árpád-házi Szent Erzsébet – falfestmények és szobor Rotterdamban

A rotterdami Szent Lőrinc és Szent Erzsébet székesegyházban (Matthenesserlaan 307, Rotterdam) Árpád-házi Szent Erzsébet életéről falfestmények és egy szobor látható.

Heilige Elisabeth van Hongarije in de rooms katholieke kathedraal in Rotterdam

In de Sint Laurentius en Sint Elisabeth kathedraal te Rotterdam (Matthenesserlaan 307) zijn muurschilderingen en een standbeeld met gebeurtenissen uit het leven van Sint Elisabeth van Hongarije te zien.

15) Árpád-házi Szent Erzsébet – szobor és festett ólomüvegablak Delftben

Delftben a Maria van Jesse templomban (Burgwal 20, Delft) Árpád-házi Szent Erzsébet két alkalommal is ábrázolva van. Egyszer szoborformában, mint Thüringiai Szent Erzsébet, másodszer festett ólomüvegablakon Szent Erzsébetként.

Heilige Elisabeth van Hongarije in de Maria van Jessekerk te Delft

In de Maria van Jesse r. kath. kerk in Delft, Burgwal 20 is de Heilige Elisabeth van Hongarije tweemaal afgebeeld. Eenmaal in een standbeeld als de Heilige Elisabeth van Thüringen en eenmaal in een glas in lood raam als de Heilige Elisabeth.

16) Árpád-házi Szent Erzsébet szobra Groningenben

Árpád-házi Szent Erzsébet, a szentéletű magyar királynő szobra Groningenben a Sint Joseph katedrálisban látható (Radesingel 4, Groningen).

Heilige Elisabeth van Hongarije in de Sint Jozef kathedraal in Groningen

Een standbeeld van de Heilige Elisabeth van Hongarije (in Duitsland: de H. Elisabeth van Thüringen) staat in de Sint Joseph kathedraal te Groningen.

17) Emléktábla Groningenben Szent-Györgyi Albert emlékére

2007. június 20-án a Groningeni Egyetem Fiziológiai Intézetének dísztermében ünnepséget rendeztek Szent-Györgyi Albert emlékére, aki 1922 és 1926 között a Groningeni Egyetemen dolgozott. Szent-Györgyi Albert orvos-kémikus 1937-ben kapott Nobel-díjat a C-vitamin felfedezéséért. A Fiziológiai Laboratórium régi épületének falán kétnyelvű emléktábla őrzi emlékét. Cím: Bloemsingel 1, Groningen.

Gedenkplaat in Groningen ter nagedachtenis van Albert Szentgyörgyi

Op 20 juni 2007 werd in de grote zaal van het Fysiologisch Instituut van de Universiteit van Groningen een Nederlands-Hongaarse plaquette onthuld ter herinnering aan Albert Szentgyörgyi, de Hongaarse Nobelprijswinnaar, die tussen 1922 en 1926 in Groningen heeft gewerkt aan zijn onderzoek betreffende de Vitamine C. Adres: Bloemsingel 1, Groningen.

18) A hágai Szent Gerardus Majella templom magyar építész és képzőművészei

Egy 1982-ben lebontott templom helyén 1985-ben idősök otthonát építettek, melynek földszintjén kialakítottak egy 150 férőhelyes templomot. A templomot és az idősök otthonát a Hollandiában élő Polgár Kornél építész tervei alapján építették. A templomban két magyar képzőművész alkotásai is megtalálhatók: Háger Ritta Munkácsy-díjas textilművész faliszőnyege és Rácz Gábor tűzzománcművész alkotása, a kereszt és a tabernákulum. Cím: Heilige Gerardus Majellakerk, Rijkswijkseweg 532, Den Haag.

Hongaarse architect en kunstenaars in de Heilige Gerardus Majellakerk te Den Haag

Op de plaats van een afgebroken kerk werd in 1985 een verzorgingshuis gebouwd met een kerk op de begane grond. Het tehuis zowel als de kerk werd ontworpen door de bekende Hongaarse architect Kornél Polgár. In de kerk zijn de kunstwerken van twee Hongaarse beeldende kunstenaars te zien, t.w. het wandkleed van Ritta Háger, en het kruis en het tabernakel van de hand van de emaillist Gábor Rácz. Adres: Heilige Gerardus Majellakerk, Rijkswijkseweg 532, Den Haag.

19) Zsolnay kerámia a Hágai Békepalotában

A Hágai Békepalotában (Carnegieplein 2, Den Haag) két csodálatos Zsolnay padlóváza díszíti az épület belsejét.

Zsolnay-keramik in het Vredespaleis te Den Haag

In het Vredespaleis (Carnegieplein 2, te Den Haag) zijn twee schitterend mooie reuze vazen te zien, vervaardigd in de Zsolnay keramische fabrieken in Hongarije. 57

20) Stipendium Bernardinum – Emléktábla Utrechtben

2011. november 10-én emléktáblát helyeztek el az utrechti Geertekerk falán (Geertekerkhof 23, 3511 XC Utrecht) a Stipendium Bernardinum fennállásának 250. évfordulója tiszteletére. A Stipendium Bernardinum a legtekintélyesebb mindazon alapítványok és ösztöndíjak között, amelyek külföldi egyetemeken a (történelmi) Magyarországról ott tanuló református teológusok ellátására máig is léteznek. Alapítója Bernard Daniel, egy német származású, de Hollandia gyarmatainak meggyonosodott református ember, aki 1761-ben az utrechti egyetemen pfalzi és magyar református diákok számára 9000 sterling alapítványt tett. A magyar kollégiumok és a holland egyetemek közötti ismert évszázados kapcsolat alapja a politikai háttér mellett a kálvinizmusban rejtett. Bár Hollandia soha sem volt egységesen református, a politikai vezetési református kézben volt akárcsak a vallási tolerancia országában, Erdélyben. A magyar református kollégiumok sok diákjukat küldték Utrechtbe, Leidenbe, Groningenbe, Franekerbe, gyakran holland ösztöndíjakkal. Ma is több állandó holland egyetemi ösztöndíj segíti a magyar teológusok tanulását, közülük a legismertebb az

utrecht Stipendium Bernardinum. Az évszázadok folyamán több száz magyar református diák tanult Utrechtben a Stipendium Bernardinum ösztöndíjával.

Stipendium Bernardinum – Gedenkplaat in Utrecht

Op 10 november 2011 werd aan de muur van de Geertekerk te Utrecht (Geertekerkhof 23) een plaqueette geplaatst ter gelegenheid van het 250 jarig bestaan van het 'Stipendium Bernardinum'. De belangrijkste studiebeurs voor Hongaarse herv./geref. theologen in West-Europa, opgericht in 1761 aan de Universiteit van Utrecht door Daniel Bernard, een zakenman van Duitse afkomst, die zijn vermogen in Nederlands Oost-Indië heeft verdiend. De studiebeurs was/is bestemd voor theologen uit de Pfalz en (historisch) Hongarije.

21) Mendlik Oszkár festménye – Hajózási Múzeum Amszterdam

Az amszterdami Hajózási Múzeum (Scheepvaartmuseum, Kattenburgerplein 1, 1018 KK Amsterdam) állandó festménykiállításának egyik darabja Mendlik Oszkár Zeegezicht/Seascape című alkotása. Mendlik az 1900-as évek elején érkezett Hollandiába, festészetének központi témája a tenger, a víz és a levegő. Gyakran kötöztette magát a hajó árbócához, hogy nagy viharban is viszonylagos biztonságban szemlélhesse a háborgó tengert, amit aztán meg is festett.

Schilderij van Oscar Mendlik – Scheepvaartmuseum Amsterdam

Oscar Mendlik was een Hongaar die rond 1900 in Nederland terecht was gekomen. In Hongarije was hij al gefascineerd door de zee. Zijn oeuvre bestaat grotendeels uit schilderijen met uitsluitend water en lucht. Op schilderijen van Mendlik zijn geen schepen of meeuwen te bespeuren. Zijn werk krijgt daardoor een bijna abstract karakter. Mendlik ging zelf vaak met schepen mee om aan boord te schilderen.

22) 2012 őszén a hágai Békepalota kertjében fát ültettek a magyar követség kezdeményezésére.

A projektet az amerikai követség finanszírozta. A Hollandiai Magyar Szövetséget Piri Zoltán képviselte.

23) Franeerken a Sint Franciscuskerkben magyar diákok vannak eltemetve. A templom ugyanabban az utcában van (Voorstraat), ahol a régi magyar „Burza” épületének falán emléktábla van elhelyezve

24) “Het Hongaarse raam” 1923-ban a Budapesti Holland Magyar Társaság kezdeményezésére a magyar társadalom, Vilma királynő uralkodásának huszonötéves jubileumára egy művészi üvegfestményt ajánlott fel. A monumentális üveglakot Nagy Sándor terve nyomán Róth Miksa üvegművész készítette. A műemlékablak “Het Hongaarse raam” (2,02 x1,37m) eredetileg a hágai Paleis Noordeinde - palota Beeldenzaal termében kapott helyet. Jelenleg a palota nyugati szárnyának, első emeletén található.

Ter gelegenheid van haar zilveren regeringsjubileum in 1923 heeft de Hongaarsch-Nederlandsche Vereniging te Boedapest een gebrandschilderd glas in loodraam geschonken; (2,02 x1,37m) ontworpen door Miksa Róth de beste glazenier van Hongarije. Het kunstwerk werd geplaatst in de Beeldenzaal van Paleis Noordeinde, thans te vinden op de eerste verdieping van de westvleugel van het paleis. (Emerentia van Heuven van Nes, Nassau en Oranje in gebrandschilderd glas 1503-2005, Hilvesum 2015)

FELHÍVÁS

Amennyiben a Kedves Olvasók találkoznak olyan magyar (vonatkozású) emlékekkel, emlékhelyekkel itt Hollandiában, amelyek a fenti listán még nem szerepelnek, kérjük, értesítsék a Hollandiai Magyar Szövetséget. Email: federatio_hollandia@yahoo.com Az emlékhelyek felsorolását évről-évre bővítjük.

MAGYARORSZÁG 1100 év története (dióhéjban)

895/896. HONFOGLALÁS. A magyarok Árpád fejedelem vezetése alatt a Kárpát-Medencében. [1920-ig a Kárpátok Magyarország határa.]]

1000. KIRÁLYSÁG. Árpádházi I. (Szent) István alapító király. Korona a pápától. A történelmen át *több-népű (jórészt több-vallású) és több-kultúrájú ország.*

1102. Unió Horvátországgal (1918-ig; autonóm, saját országgyűlés). – 13. sz. szász bevándorlás Észak-Magyarországra és Erdélybe autonóm jogokkal.

1222. ARANYBULLA, magyar 'Magna Carta'. Alkotmányos 'alapjogok' az azokat sértő uralkodó elleni felkelés jogával. Magyarország Európa egyik legrégebb *folyamatosan alkotmányos állama*, évszázadok óta az országgyűlés (1945-ig két ház) által alkotott, az uralkodó által aláírt és kihirdetett, a megyék és a városok által végrehajtott törvények uralma alatt az 'organikus államfelfogás' értelmében (államfő, nép és terület egy egészet, egy testet képez), melyet a (parlament épületében kiállított) **SZENT KORONA** jelképez. *Az uralkodó a középkor óta csak az országgyűléssel együtt uralkodhatott.*

1241/42. Tatárjárás. Mongol országpusztítás. Román/oláh bevándorlás kezdete (menekülők, munkakeresők) Erdélybe. Kún bevándorlás.

14./15. század: Anjouk, Zsigmond (király és német-római császár), Hunyadi Mátyás alatt viszonylag virágzó kor. Rutén bevándorlás.

1514. HÁRMASKÖNYV/TRIPARTITUM: összefoglaló törvénykönyv; érvényben a 19. századig.

1526. Elvesztett mohácsi csata után az ország 3 részre szakad: Királyi rész (észak és nyugat, Habsburg ház 1526-tól), Török hódoltság (középső rész; elpusztul; 'puszta'), Erdély (keleti rész, 1541-től fejedelemség; a Magyar Korona része; 17. szd.-ban nyugati, protestáns országok szövetsége).

16/17. sz. az ország legnagyobb része protestáns (jórészt református, továbbá evangélikus s unitárius).

1568. Torda, Erdély: Európában először törvényben a VALLÁSSZABADSÁG.

1590. Károli BIBLIAFORDÍTÁS.

1699. Törökök kiűzése után az ország közepe elpusztítva. Német, szerb, horvát, román bevándorlás. Habsburg elnyomás; többek közt ellenreformáció: gályarabok/Ruyter admirális; azóta a többség római katolikus. Magyarország később a vallásos kompromisszum országa.

1703-1711: II. Rákóczi Ferenc erdélyi fejedelem függetlenségi harca.

19. század kezdete: alkotmányos, társadalmi és gazdasági reformok.

1848. MÁRCIUSI TÖRVÉNYEK, országgyűlésnek felelős minisztérium. Szabadságharc, melyet 1849-ben Habsburg kérésre oroszok levernek. Ezután Habsburg elnyomás. **1867. Kiegyezés: OSZTRÁK-MAGYAR MONARCHIA.** Erőteljes fejlődés. Bevándorlás egész Európából, köztük zsidók a Monarchiából, különösen Galíciából (jogegyenlőség; emigráció Nyugat-Európába, Amerikába, a Monarchia államaiba).

1914-1918. I. világháború. 1918. Köztársaság. **1919.** Kommunizmus. **1920. Versailles/TRIANON.** Az ország 2/3 része Csehszlovákiának, Romániának, Jugoszláviának és Ausztriának. Nagy magyar kisebbségek. A maradék 1/3 rész a jelenlegi Magyarország, királyság marad. Államfő a parlament által választott kormányzó.

1938. Osztrák 'Anschluss'; utána német nyomás. **1938./1939./1940./1941.** Az elszakított területek egy része visszatér. **1941. II. világháború. 1944. március 19. NÉMET MEGSZÁLLÁS:** 'Quisling' (Sztójay)-kormány. Vidéki zsidóság 'munkaszolgálati' elszállítása (Eichmann; példa: Hollandia). Auschwitzi tények kiderülése után a kormányzó **1944. június 26-án letiltja** a vonatokat. A budapesti zsidóság (kb. 250.000, ország 1/3-a) a kormányzó közbelépésére kívül maradt a deportáláson. 1944. július 6. A kormányzó (1. sz. páncélos hadosztállyal) a németek megkerülésével megakadályozza a budapesti zsidók elhurcolását. - **1944. október 15. Fegyverszünet** Moszkvában. Német katonai puccs: a kormányzót elfogva Németországba szállítják. Nyilaskeresztes uralom; a budapesti zsidók deportálásának kezdete (részben végrehajtva). - Budapest ostroma. Sok polgári személy elhurcolása. **1945. Szabad választásokon** kommunisták elsőpörve. Koalíciós kormány. **1946. KÖZTÁRSASÁG.** 1947. Párizsi béke: az ország még kisebb mint 1920-ban.

1949. Népköztársaság: orosz-kommunista elnyomás.

1956. FORRADALOM / SZABADSÁGHARC; leverése után véres bosszúállás és további kommunista diktatúra., **1989.** Magyarország megnyitja a Vasfűgőnyt. Újra köztársaság.

2004. Európai Unió.

A történelmi áttekintést írta: Dr. Tóth Miklós.

HONGARIJE

een bewogen geschiedenis van 1100 jaar (in een notendop)

895/6 Hongaren – een volk, met een Fin-Oegrische taal, uit het Kazarenrijk, – bezetten het Karpatenbekken o.l.v. vorst Árpád. [**Karpaten** tot 1920 grens van Hongarije.]

1000 KONINKRIJK door eerste koning (St) Stefanus I (Huis 'Árpád'). Kroon van de Paus. (Een multi-etnisch, multireligieus, multicultureel land.)

1102 Unie met Kroatië (tot 1918; autonoom, met eigen parlement). In **13^{de} eeuw** immigratie (Neder-) Saksers met autonomie in Noorden (nu: Slowakije) en in Transsylvanië (Zevenburgen; nu in Roemenië).

1222 GOUDEN BUL (Hongaarse 'Magna Carta'): 'constitutionele grondrechten', met recht van opstand tegen de koning, die deze schendt. Hongarije is één der oudste constitutionele landen van Europa, eeuwenlang geregeerd door wetten door het parlement (tot 1945 twee kamers) aangenomen, ondertekend en afgekondigd door de koning, uitgevoerd door provincies en steden; 'Organische staatsconceptie': koning, bevolking en territorium vormen één geheel. Staatshoofd kon sinds Middeleeuwen slechts met parlement regeren. Symbool: **HEILIGE KROON**; daarom thans in parlamentsgebouw opgesteld.

1241/42 Verwoesting van het land door **Mongolen**. Begin immigratie van Roemenen en van Kumanen als werk- en asielzoekers.

Bloeiperiode in **14^{de}** en **15^{de} eeuw**: Anjou, keizer/koning Sigismund, Matthias Corvinus (immigratie Ruthenen).

1514 TRIPARTITUM, samenvattend wetboek, in kracht tot in de **19^{de} eeuw**.

Na slag tegen Osmaan-Turken bij Mohács in **1526 land in 3 delen**: 1. '**Koninklijk**' (Westen en Noorden), 2. **Turks** (Midden) en 3. **Transsylvanië** (Oosten; na nationaal koningschap, v.a. 1541 vorstendom; deel van Hongaarse Kroon; in **17^{de} eeuw** bondgenoot van Nederland. Land 16/17^{de} eeuw in meerderheid Protestants: Herv./Geref. (grotendeels; contacten Nederland), Luthers, Unitarisch.

1568 Torda, Transsylvanië: eerste wettelijke erkenning **GODSDIENSTVRIJHEID** in Europa.

1590 BIJBELVERTALING.

Na verdrijving Turken (**1699**) midden van het land verwoest ('poesta'). Immigratie Duitsers, Kroaten, Serviërs, Roemenen. Het land door het Huis 'Habsburg' (sedert 1526 [mede] koningen) onderdrukt. Contrareformatie - Admiraal de Ruyter -, sindsdien rooms katholieke meerderheid. (Later en thans een land van religieuze compromissen.)

1703-1711 VRIJHEIDSSTRIJD vorst F. Rákóczi II van Transsylvanië.

19^{de} eeuw: politieke, sociale en economische reformen.

1848 aan Parlement verantwoordelijke regering. **VRIJHEIDSSTRIJD** tegen Habsburgers, op wier verzoek strijd in **1849** door Russen neergeslagen. Gevolg Habsburgse onderdrukking met passief verzet.

1867 'Ausgleich': Monarchie **OOSTENRIJK-HONGARIJE**. 'Booming country'. Immigratie uit Europa [w.o. ook Joden, met name uit Galicië; rechtsgelijkheid; emigratie: naar West-Europa, Amerika en naar de lidstaten van de Monarchie].

1914-1918 W.O.I. **1918 Republiek**. **1919 Communisme**. **1920 Vrede Versailles/TRANON**: verdeling van Hongarije: 2/3 deel aan Tsjecho-Slowakije, Roemenië, Joegoslavië en Oostenrijk (met grote Hongaarse minderheden). Rest: het huidige Hongarije, 1/3 deel van het vorige, blijft koninkrijk met een regent-staatshoofd, gekozen door parlement.

1938 'Anschluss' Oostenrijk bij Duitsland, waarna Duitse druk op Hongarije. **1938/1939/1940/1941** delen van in 1920 losgekoppelde gebieden naar Hongarije. **1941** deelname W.O.II. tegen Sovjet-Unie. **19 maart**

1944 BEZETTING Duitsland; 'Quisling'-regering; deportatie Joden (Eichmann; voorbeeld: Nederland) voor 'arbeidsdienst' uit provincie. Na kennisname feiten Auschwitz op **26 juni '44** door regent geblokkeerd, maar die uit Boedapest (ca. 250.000; 1/3 van het land) eveneens door tussenkomst van regent gespaard. **6 juli**

1944 regent belet met 1^{ste} tankdivisie deportatie Joden Boedapest. **15 oktober 1944** wapenstilstand Moskou. Duitse staatsgreep: regent gevangen naar Duitsland. 'Pijlkruisers', Hongaarse NSB, aan de macht: begin deportatie Joden Boedapest (voor een deel uitgevoerd).

- Beleg Boedapest door Russen, vele burgers weggevoerd. **1945** Vrije verkiezingen: communisten weggevaagd. Coalitieregering. **1946 REPUBLIEK**.

1947 Vrede Parijs: land kleiner dan in 1920. **1949 Volksrepubliek**: Russisch-communistische onderdrukking. **1956 REVOLUTIE/VRIJHEIDSSTRIJD**: neergeslagen. Daarna wrede repressie en voortgezette communistische dictatuur. **1989** Hongarije opent IJzeren Gordijn. **Republiek**. **2004 Europese Unie**.

Tekst samengesteld door: M.I. Tóth.

SZERVEZETEK / ORGANISATIES IN EUROPA

61. EURÓPAI MAGYAR EVANGÉLIUMI IFJÚSÁGI KONFERENCIA, ÁPRILIS 4-10.,

BURBACH / HOLZHAUSEN – NÉMETORSZÁG

A nagyheti Ifjúsági Konferencia 1960 óta minden évben megrendezésre kerül. Európa különböző országaiból jönnek össze, keresztény fiatalok, családok és idősebbek, hogy hitükben, magyarságtudatukban erősödjének és a közösség élményével gazdagodjanak. Sokak számára jelentett eddig az Ifjúsági Konferencia örömteli találkozást hasonló helyzetben élő magyarokkal és adott fontos támaszt keresztény hitükben.

Jelentkezés: Cím: Jaskó Irén, 16 Melrose Place Watford WD174LN, UK. Tel. +4419223240796 E-mail: emeik1960@gmail.com <http://church.lutheran.hu/emeik/miaz.htm>

NYUGAT-EURÓPAI MAGYAR REFORMÁTUS LELKIGONDOZÓI SZOLGÁLAT

HONGAARSE 'REFORMATUS' PASTORALE DIENST IN WEST-EUROPA

Lelkeszi elnök: Lázárné Zahn Dalma Enikő, Kesslerplatz 13A, D-90489 Nürnberg, Németország. Tel.: +49.171. 5079665, E-mail: istenszeret@web.de

Világi elnök: Dr. Békássy Albert, Skrivarevägen 13, SE – 22657 Lund, Svédország.

Tel.: +46.70.2138304. E-mail: albert@newlights.info

Titkár: Dr. Tóth Miklós P.O.B. 10.249, 2501 HE Den Haag, Hollandia.

Tel.: 06-53974797, E-mail: fidelitas@miklostoth.nl

Website: <http://nyemrlsz.newlights.info>

Bankszámla/bankrekening: NL66ABNA051-63-03-600, St. Hongaarse 'Református' Pastorale Dienst in West-Europa, Swift Code ABNANL 2 A.

A Magyar Református Egyházak Tanácskozó Zsinata ez évben is megtartja évi rendszeres ülését. Annak tagja mind a Nyugat-Európai Magyar Ref. Lelkigondozó Szolgálat mind a Hollandiai Prot. Ker. Lelkigondozói Szolgálat Tájékoztatás a lelkeszi hivatalban Dr. Tóth Miklósnál, Hágában (070-3587248).

A Nyugat-Európai Magyar Ref. Lelkigondozó Szolgálat honlapja: <http://www.nyemrlsz.newlights.info> A Magyar Református Egyházak Tanácskozó Zsinata honlapja: www.tzsinat.hu

DEBRECENI NYÁRI EGYETEM / DEBRECEN SUMMER SCHOOL

Magyar nyelvi kurzusok idegen anyanyelvűeknek. A Debreceni Nyári Egyetem nagymértékben szélesítette tevékenységi körét; a magyar nyelv oktatása mellett magyar témájú tematikus kurzusokat indítanak magyar és angol nyelven. További info: www.nyariegyetem.hu Info: H-4010 Debrecen, Pf. 35., Hongarije. Tel.: +36-52-532594. Fax: +36-52-532595. E-mail: debrecen@nyariegyetem.hu Honlap: <http://www.nyariegyetem.hu> <http://www.summerschool.hu>



NYUGAT-EURÓPAI ORSZÁGOS MAGYAR SZERVEZETEK SZÖVETSÉGE
(NYEOMSZSZ)

Western European Association of Hungarian Country Organizations

NYUGAT-EURÓPAI ORSZÁGOS MAGYAR SZERVEZETEK SZÖVETSÉGE (NYEOMSZSZ)

VERENIGING HONGAARSE LANDELIJKE OVERKOEPELENDE ORGANISATIES IN WEST-EUROPA

www.nyeomszsz.org

Tizenhét Kárpát-medencén kívüli európai országos magyar csúcsszervezet működik együtt a NYEOMSZSZ-ban kulturális és szociális téren, valamint egyetemesen a magyarság érdekében. A Hollandiai Magyar Szövetség egyik alapító tagja a NYEOMSZSZ-nak.

Éves közgyűlés

A Nyugat-Európai Országos Magyar Szervezetek Szövetsége (NYEOMSZSZ) 2019. május 11., 12-én tartotta közgyűlését Budapesten. A Hollandiai Magyar Szövetséget Urbán Ákos és Hoeks-Györky Zsuzsa képviselte.

Zárónyilatkozat

A Nyugat-Európai Országos Magyar Szervezetek Szövetsége (NYEOMSZSZ) 2019. május 11-12-én Budapesten tartotta meg rendes évi közgyűlését a 15 országos szervezet küldöttével.

Az olaszországi és a spanyolországi országos tagszervezetek felvételét a Közgyűlés egyhangúlag elfogadta, amivel 17-re nőtt az országos tagszervezetek száma, tehát a NYEOMSZSZ kontinentális értelemben reprezentatív szerveződés.

A beszámolók szerint a tagszervezetek rendezett keretek között fejtik ki működésüket. A Magyar Kormány mind anyagi támogatással, mind a Körösi Csoma Sándor Programmal hozzájárul ehhez. A Közgyűlés ezért köszönetét fejezi ki.

Dr. Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes köszöntötte, majd tájékoztatta az egybegyűlteket a Magyar Kormány határon túli magyar kisebbségekkel kapcsolatos politikájáról, valamint Európa-politikájáról, különös tekintettel a 2019. május 26-i EU parlamenti választásokra.

Dr. Szilágyi Péter miniszteri biztos átfogó képet nyújtott a nyugati magyar szervezeti életről a magyar kormány támogatáspolitikája alapján.

Dr. Szili Katalin miniszterelnöki megbízott elnöklétével ismét panel beszélgetésre került sor a kárpát-medencei kisebbségi magyar pártok képviselőivel.

Ezek alapján a NYEOMSZSZ:

1. cselekvően elősegíti a Székely Nemzeti Tanács polgári kezdeményezésének sikeres aláírásgyűjtését
2. tagszervezetei támogatják a kárpát-medencei magyarság autonómia törekvéseit
3. elítéli az ukrán parlament által megalkotott és a Kárpátalján élő magyarság számára jogszükitő jogszabályokat
4. tagszervezetei elősegítik az európai parlamenti választás sikerét.

A NYEOMSZSZ közgyűlése fontosnak tartja az EU illetékes szerveivel való kapcsolattartást. E célból kéri a Magyar Kormányt, tegye lehetővé egy NYEOMSZSZ tájékoztató és szolgáltató iroda létrehozását és működtetését. Továbbra is kérjük a NYEOMSZSZ-szal egyeztetve, bízson meg egy EU parlamenti képviselőt a nyugat-európai magyarok érdekképviselésével.

A Közgyűlés határozottan tiltakozik az úzvölgyi nemzetközi haditemetőben történt kegyeletstértés ellen, egyben követeljük az eredeti állapot visszaállítását.

A Közgyűlés fontosnak nyilvánította az Ausztriai Magyar Egyesületek és Szervezetek Központi Szövetsége rendezésében a „Kufstein” Tanácskozást, mint szellemi-kulturális fórum továbbvitelét.

Budapest, 2019. május 12.

MAGYAR DIASZPÓRA TANÁCS IX. ülés.

Az ülés a világörökség részét képező Várkert Bazár komplexumban zajlott; hagyományosan Orbán Viktor miniszterelnök megnyitó beszédével (megtalálható a lenti linken).

<https://www.kormany.hu/hu/a-miniszterelnok/beszedek-publikaciok-interjuk/orban-viktor-beszede-a-magyar-diaszpora-tanacs-ix-ulesen>

A délelőtti ülésen továbbá elhangzottak, Semjén Zsolt miniszterelnök helyettes, Potápi Árpád János nemzetpolitikáért felelős államtitkár és Szilágyi Péter nemzetpolitikáért felelős miniszteri biztos, előadásai. Honlapunk kezdő oldalán találja meg az olvasó prezentációik hivatkozó linkjét.

A Magyar Diaszpóra Tanács 2019. november 14-i, IX. ülésén a következő zárónyilatkozatot fogadja el:

2010 óta számos lépést tettünk közösen annak érdekében, hogy a magyarság érhálózátát újratерemtsük, a világ magyar közösségei közötti kapcsolatok láncolatát újraépítsük. A magyar nemzet ma világnemzetként tervezi jövőjét, Magyarország minden magyar közös hazájává vált. Hisszük, hogy a külhoni magyarság érték, elválaszthatatlan része az egységes magyar nemzetnek. Az egységben megfogalmazott stratégiai irányok mentén, a magyar közösségek életére támaszkodva azon dolgozunk, hogy a vesztes 20. század után a 21. század a magyar nemzet gyarapodásának és megerősödésének évszázada legyen.

A Magyar Diaszpóra Tanács tagjai a következő elvekben és célokban állapodnak meg:

- Aggodalommal tekintenek arra az újkeletű jelenségre, melynek révén egyes magyarországi politikai pártok a szomszédos államokban rendre olyan politikai erőket támogatnak, amelyek tagadják a nemzetet, a nemzeti kisebbségek jogait. Ez a szűk látókörű, szélsőségesen liberális szemlélet ellentétes az összmagyar nemzeti értékekkel.
- Örömkönek adnak hangot, hogy az Országgyűlés 2018. decemberi döntésének köszönhetően a diaszpórában élő, magyarországi lakóhellyel nem rendelkező magyarság is részt vehetett az idei európai parlamenti választásokon, ezáltal pedig Európa és benne nemzetünk sorsának alakításában.
- Támogatják az egyházak közösségépítésre és keresztény nevelésre vonatkozó törekvéseit.

- Örömről adnak hangot, hogy a Körösi Csoma Sándor Program folyamatos, mégis mindig megújuló szakmai segítséget biztosít a diaszpóra magyarsága szervezetei számára. Üdvözlük, hogy a megfogalmazott kéréseknek megfelelően 2020-tól a déli félteke országában is 9 hónapra emelkedik az ösztöndíjasok külföldi programszakasza, amelynek kezdő időpontja a diaszpóraszervezetek kérésének megfelelő időzítéssel, márciusban kezdődik.
- Javasolják, hogy az ösztöndíjasok külhoni programszakasza – fogadószervezeti kérés esetén – a jövőben is alkalmazkodjék a nyári táborok tervezett dátumához.
- Üdvözlük, hogy folytatódik a Körösi Csoma Sándor Program egyházi ösztöndíjasainak tevékenysége, akik egyre nagyobb részt vállalnak a külhoni magyarság hitéletének és az anyanyelvű vallásgyakorlás lehetőségeinek segítésében.
- Örömről adnak hangot, hogy a Mikes Kelemen Program keretén belül 2019-ben Kanadából, az Amerikai Egyesült Államokból, Ausztráliából, valamint Európából Magyarországra érkeztek a tavalyi évben összegyűjtött hagyatékok. Szorgalmazza a Program folytatását a kiemelkedő értékeket képviselő anyagok feldolgozása és hazaszállítása érdekében.
- Üdvözlük, hogy a Rákóczi Szövetség által működtetett Diaszpóra Program új tartalmakkal gazdagítva és újabb célcsoportokat megszólítva egyre nagyobb népszerűségnek örvend a diaszpóra magyar fiataljainak körében. Javasolják a jelentkezésnél a korhatár felemelését a Program által célzott korosztály hatékonyabb megszólítása érdekében.
- Örömmel fogadják a felvetést, mely egy olyan magyarországi program lehetőségeit teremtené meg, amelynek célja a magyar diaszpóraszervezetekben aktív szerepet vállaló felnőtt fiatalok identitásának erősítése, nyelvi felzárkóztatása, nemzetpolitikai és vezetői ismeretek átadása a közösségek következő vezetői generációjának képzése és felkészítése céljából.
- Üdvözlük a diaszpórában működő cserkészlet kiemelt támogatásának folytatását, a Külhoni Magyar Cserkészszövetség lehetőségeinek kiszélesítését, a cserkészparkok és iskolatáborok számának gyarapítását, valamint egyre több helyszínen történő megvalósítását, mely számottevő lehetőséget biztosít a magyar diaszpóra fiataljai számára magyar identitásuk és a köztük lévő kapcsolatok megerősítésére.
- Üdvözlük a 2017-ben Budapesten elindított Hétvégi Magyar Iskolák Találkozójának folytatását, mely egyre nagyobb népszerűségnek örvend, valamint egyedülálló lehetőséget biztosít a diaszpórában működő hétvégi magyar iskolák vezetői számára az információcserére, továbbá a gyermekfoglalkoztató intézmények, szervezetek közötti szakmai együttműködések kialakítására.
- Javasolják egy egységes, mindenki számára elérhető, online tananyagot és módszertani segédletet, valamint a kapcsolódó, ajánlott irodalmat is tartalmazó internetes felület létrehozását, amely a hétvégi magyar iskolák szakmai, módszertani fejlődéséhez és a külhoni gyermekek nemzeti identitásának erősítéséhez járul hozzá.
- Javasolják egy módszertani segédlet kidolgozását a világ számos pontján működő magyar házak tevékenységének támogatása érdekében.
- Felhívják a figyelmet arra, hogy a diaszpórák közösségek szervezeti vezetői munkájukat az adott ország jogszabályai szerint végzik, mindenkor támogatva és segítve a magyar közösség tagjait nemzeti identitásuk megőrzésében. Fontosnak tartják a demokratikus úton választott, önkéntes munkát végző tisztségviselők feladatvégzésének, valamint az adott ország jogszabályainak és a szervezetek alapszabályainak megfelelően hozott, önálló döntéseik elfogadását és tiszteletben tartását.
- Támogatják, hogy a diaszpórában és a Kárpát-medencében élő magyar fiatalok jobban megismerjék egymást és Magyarországot kulturális kincseit a Diákok Határok Nélkül

(Students Without Boundaries program – Magyarságismereti Mozgótábor) és a ReConnect Hungary – Magyar Birthright Program keretében.

A Magyar Diaszpóra Tanács tagjai számot vetve az elmúlt száz esztendő közös kudarcaival és sikereivel, elismeréssel adóznak mindazon teljesítmények előtt, amelyeknek köszönhetően nemzetünk erős, összetartozó közösségként köszönheti a 2020-as esztendőt. Elkötelezték a magyarság határokon átvélő, a többi nemzet javát és gyarapodását is szolgáló egységének további erősítésében.

A tagszervezetek tagjai kinyilvánítják elkötelezettségüket a fentiekben rögzített elvek érvényre juttatásában, a kijelölt feladatok elvégzésében.

Budapest, 2019. november 14.

Az ülésen a Hollandiai Magyar Szövetséget Urbán Ákos elnök képviselte.



MAGYAR NYELVŰ ÜGYVÉD HOLLANDIÁBAN

Mevr. Mr. E. BIGE,

Eusebiusbuitensingel 9, 6828 HT Arnhem

Telefoon: +31(0)26-4450088

Email: bige@advocaatbige.nl, weboldal: www.advocaatbige.nl

Bige Gabriella Nagyváradon született. 1968-ban menekültként érkezett Hollandiába, ahol a Nijmegeni Egyetemen 1979-ben fejezte be jogi tanulmányait.

Bige Gabriella az ügyvédi gyakorlatban csak felelősségjoggal foglalkozik. Specializálta magát a baleseti kártérítési jogra és mint specialista több mint 30 éve tagja olyan alapítványoknak, amelyek magas szakmai tudást és minden évben szakmai utánpótlást követelnek tagjaiktól, akik kártérítési joggal foglalkoznak és tagja akarnak lenni és maradni ezen alapítványoknak (LSA, WAA, ASP).

Bárki, akit más hibájából közúti baleset ért gyalogosként, biciklin, autóban ülve (mint utas vagy sofőr) és az is, akit baleset ért a munkája közben a munkahelyen és ezáltal megsérült, fordulhat hozzá tanácsért. Nagyon sokan nem tudják, hogy a baleset okozta kár igényelhető. Minden kár, minden költség igényelhető. Ez főleg akkor jelent sokat, ha a baleset következtében a jövedelem csökken. A különbözetet a baleset okozójának kell fizetni. Ha valakinek az élettársa a baleset következtében meghalt, akkor a hátramaradó is igényelhet kártérítést, önmagának meg gyermekei részére is, ha az elhunyt hozzájárult az illető személyek eltartásához. Ezen kívül igényelhető az összes temetési költség. Ha a balesetért a felelősséget annak okozója vállalja, akkor annak kötelessége a holland jog szerint az ügyvédi költség megtérítése is. Így a kártérítés a károsultnak ingyenes.

Bige Gabriella minden esetben ingyenesen ad információt a kártérítésről. Így nyugodtan fordulhatnak hozzá.

Bige Gabriella együtt dolgozik a Balans Letselschade Advocaten nevű ügyvédi irodával. Ennek egyik tagja nem csak baleseti joggal hanem munkajoggal is foglalkozik. Ha valakinek munkajoggal kapcsolatos problémája van, hívhatja Bige Gabriella irodáját. Az ügyvédi tanácsadás munkajogi kérdésekkel kapcsolatban más feltételekhez van kötve, mint a baleseti joggal kapcsolatos tanácsadás. Az ezzel kapcsolatos szabályokról és költségekről mindenki úgy telefonon mint írásban fel lesz világosítva.

MOCT Ex-Tra
SZÁLLÍTMÁNYOZÓ VÁLLALAT

Gál Zsolt szállítmányozó vállalkozó 22 kilótól 22 tonnáig mindennemű áruszállítást és költöztetést vállal Magyarország és Hollandia között.

De heer Gál doet vervoeren van alle soort goederen (groepage, deel of compleet) maar ook verhuisinboedels tussen Hongarije en Nederland.

Információ / informatie:

Email: info@moct.nl

Mobil: 06-53150498

Tel.: 010-5928088.

Homepage: <http://www.moct.nl>

HÁZI KÉSZÍTÉSŰ TORTÁK, SÜTEMÉNYEK

Kedves hollandiai magyarok, Zuid-Holland, Maassluis nevű kisvárosában:

“Születésnap, névnap, keresztlő, nálam torta rendelhető”.
Válogatni lehet a: csokoládé, dobos, kinderbuono, eper, banán, ricotta/mascarpone, fekete erdő, Eszterházy torták közül.

Facebook oldalam is van, ott meg lehet nézni a tortáimat:

www.facebook.com/CakesByOrsi/

Kirkósa Orsolya, 0644247788.

BLS Administraties-Beatrix Könyvelőiroda (Volt Huncare)

- adóbevallások
- támogatások-munkanélküli segély
- családi pótlék
- külföldi rendszámú autókkal kapcsolatos ügyintézés
- cég alapítás és teljeskörű könyvelés
- egyéb adminisztrációval kapcsolatos ügyintézés

Irodánk több mint 15 éve áll rendelkezésükre a holland élet kapcsán felmerülő problémák-adminisztrációk megoldásához!

Megbízható, precíz, szakszerű ügyintézés!

3036EL Rotterdam, Soetendaalseweg 63a

+31610954335

magyar.konyveloiroda@hotmail.com

<https://www.facebook.com/HunCare>

Rotterdami Magyar Bolt

- minden, ami egy magyar háztartásban szükséges lehet!

Boltunk 2013. szeptembere óta üzemel Rotterdamban! Azóta folyamatosan bővülünk, szépülünk és mindent megteszünk vásárlóink igényeiért. Üzletünkbe minden héten friss áru érkezik. Az élelmiszereken kívül ajándéktárgyak, kozmetikumok is kaphatóak! Minden héten pénteken és szombaton konyhánk megnyílik, és finomabbnál finomabb ételek kerülnek ki szakácsnőnk kezei közül! Heti ételkínálatunkat kedves vendégeink kívánsága alapján állítjuk össze. Lehetőség van helyben fogyasztásra az emeleten lévő kis éttermünkben, illetve csomagolni is tudjuk! Webshop a céllal készült, hogy egyszerűbben, gyorsabban, interneten keresztül is meg lehessen rendelni azokat a termékeket, amik boltunkban is megtalálhatók. Minden kedves vásárlónknak jó nézelődést és vásárlást kívánunk!

Rotterdami Magyar Bolt

3036EL Rotterdam, Soetendaalseweg 63a

+31617679111

www.magyarbolt.nl

<https://www.facebook.com/rotterdami.magyarbolt>

nyitvatartás:

Hétfő zárva

kedd-csütörtök: 8-18 óra között

péntek szombat: 8-20 óra között

vasárnap 10-16 óra között



REMPORT URBÁN RÉKA MAGYAR NYELVŰ ÜGYVÉD HOLLANDIÁBAN

Hollandia egész területén készséggel állok rendelkezésre!

1979 -ben születtem a hollandiai Heerenveenben. Magyarul is beszélő, majd' 20 év ügyvédi tapasztalattal rendelkező, holland ügyvéd vagyok.

Szakterületeim:

- CSALÁDJOG (válóperek, gyermekelhelyezés, gyermek- és asszonytartás, gyámügyi eljárás stb.)
- nemzetközi gyermekelhelyezési ügyek
- LAKÁSBÉRLET, LAKÁSVÁSÁRLÁS
- munkajog
- szociális segéllyel kapcsolatos ügyek – (sociale bijstand)
- személyiségi jogi ügyek
- mediáció
- LETSELSCHADE:
ÜZEMI BALESETBŐL-, KÖZLEKEDÉSI BALESETBŐL, HÁZTARTÁSI BALESETBŐL-,
MÁS BALESETI SÉRÜLÉSBŐL FAKADÓ KÁRIGÉNY ÉRVÉNYESÍTÉSÉT VÁLLALOM.
A következő ügyfajtákat kollégákkal kooperálva vállalom:
 - cégalapítás
 - büntetőjog

Forduljanak hozzám bárhonnan bizalommal! A távolság nem akadály, sokszor egy találkozás is elegendő, amikor az ügy papírjait együtt átnézzük, majd ezt követően a kapcsolatot emailben vagy telefonon vagy személyesen tartjuk.

CÍMEM, elérhetőségeim:

Réka Rempport Urbán, ügyvéd és bírósági mediator
Rempport Urban Advocatuur & Mediation
Steenbergsestraat 22
4611 TG Bergen op Zoom
tel: 0164-237401
fax: 0164-237707
E-mail: info@remport.nl
www.remport.nl

Óradíj:

A hollandiában szokásos ügyvédi óradíjkategóriában dolgozom. Ebből egyéni megbeszélés alapján kedvezményt tudok nyújtani. Az Ön problémájának megbeszélése, találkozás vagy telefonos megkeresés alapján az első 30 percben INGYENES!

Egyéb fizetési könnyítésekről, kedvezményekről, felvilágosítást szívesen adok.

Felhívom figyelmét, hogy Hollandiában, szociális alapon, az ügyvédi költségek fedezésére, állami támogatásra lehet jogosultság, meghatározott jövedelmhatár alatt. Részletes szabályairól felvilágosítást adok ill. itt olvashat:

<https://www.rvr.org/nieuws/2019/december/inkomen-vermogen-en-eigen-bijdrage-2020.html>

Remport VASTGOED Ingatlaniroda

Dr. Remport Péter – www.remport.net – Facebook: Ingatlanközvetítő Hollandia

Jogász, holland tolmács-fordító, ingatlanközvetítő – Tel: 06 57 43 19 07

Dr. Remport Péter vagyok, Magyarországon fejeztem be jogi tanulmányaimat Szegeden, a József Attila Tudományegyetem (ma Szegedi Egyetem) Állam- és Jogtudományi karán. 2003 -ban Hollandiába költöztem. Feleségemmel (holland-magyar kétnyelvű ügyvéd) dolgozom együtt, aki ügyvédi irodát üzemeltet Hollandiában: www.remport.nl

Ingatlanközvetítő vagyok, valamint a Debreceni Egyetemen végzett Holland tolmács és fordító.

Ingatlanvásárlás - HUIS KOPEN – www.remport.net – Facebook: Ingatlanközvetítő Hollandia – Tel: 06 57 43 1907

MIÉRT ÉRI MEG A REMPORT VASTGOED INGATLANIRODÁT VÁLASZTANI?

- Az első konzultáció ingyenes!
- Hollandia egész területén állók rendelkezésre, a szolgáltatási díj összegét a távolság nem befolyásolja!
- Soha nincs külön kiszállási díj!
- Mindent magyarul intézhet!
- Holland tolmács-fordítóként végig segítjük!
- Jogi garanciát kap a szerződésekről!
- Közjegyzőnél kedvezményt (relatiekorting) intézünk az okiratok aláírásakor a közjegyzői díjra! (kb. 400 Euro)
- Ügyvéd elkíséri Önt a közjegyzőhöz a Tulajdonátruházási okirat (akte van levering) és a Jelzálogjogot alapító okirat (hypotheekakte) aláírásakor, nem kell külön tolmácsot fizetnie! (kb. 400 Euro a tolmács költsége)
- Az ingatlan megvásárlása után is számíthat az ingatlannal kapcsolatos jogi segítségre, tolmácsolásra!

Mit teszünk Önért? Mit foglal magában az ingatlanközvetítői díj?

VÉGIGKÍSÉRJÜK ÖNT AZ INGATLANVÁSÁRLÁS TELJES FOLYAMATÁN ÉS MÉG TOVÁBB IS!

- Megvizsgáljuk hogy mik az igényei, szándékai, hol szeretne vásárolni és milyen ingatlant
- Tanácsot adunk mint a holland ingatlanpiacon jártas, tapasztalatral rendelkező ingatlanos
- Megnézzük, hogy mik a pénzügyi lehetőségei (hitelmaximum kiszámítása)
- Megkeressük a kívánt ingatlant és megvizsgáljuk (jogi státusz, épületdiagnosztika)
- Végigkísérjük Önt a teljes hitelügyintézési folyamaton
- Megtekintjük az ingatlanokat, tanácsot adunk
- Tárgyalunk, alkudunk az eladóval és ingatlanközvetítőjével (makelaar).
- Kapcsolatot tartunk Ön és a hiteltanácsadó között
- Elkísérjük az adás-vételi szerződés aláírására
- A vételár kialakítása után ügyvéd (feleségem, Remport Urbán Réka – www.remport.nl) jogilag ellenőrzi az adásvételi szerződést
- Elkísérjük a közjegyzőhöz
- Tolmácsolunk
- Segítjük megkötni a lakásbiztosítást
- Segítjük megkötni a közüzemi szerződéseket

www.remport.net Facebook: Ingatlanközvetítő Hollandia Tel: 06 57 43 1907

Tanácsadó Szakpszichológus Rendelés Leidenben

Mórocz Ágnes tanácsadó szakpszichológus vagyok. Több éve működő terápiás rendelőmen foglalkozom gyermekpszichológiai problémák kezelésével, tanácsadói és terápiás segítséget nyújtok párkapcsolati nehézségek és családi problémák megoldásában. Foglalkozom felnőttkori problémák, életvezetési nehézségek kezelésével, illetve veszteségek feldolgozásával is. 2008 óta élek Hollandiában, így személyes tapasztalataim alapján is jól ismerem, a külföldi léttel kapcsolatos érzelmi és beilleszkedési nehézségeket.

A hozzám fordulónak személyhez illeszkedő módszerekkel, szakmailag magas színvonalú segítséget kínálok elérhető áron. A terápiás munka magyar nyelven zajlik, amely a külföldön élő magyarok számára nagy könnyebbséget jelent.

Munkámról és szakmai hátteremről bővebb információk tálalhatóak a honlapomon.

Elérhetőség:

Mórocz Ágnes

Tel: 00-31-615193273

email: agnes.morocz@gmail.com

www.psycholeiden.com

ADMINISZTRÁCIÓ-ÜGYINTÉZÉS-TANÁCSADÁS-KÉPVISELET- BEILLESZKEDÉS HOLLANDIÁBA

*"ANDRÁS ADVIES & ADMINISTRATIE". Cím: Cleopatrareef 481. 3561RT Utrecht.
Tel.: 0031308789056; 0031626677458; Web.: www.aaa-andras-advies-administratie.nl;
E-mail: andras.info.2007@gmail.com*

Széleskörű szolgáltatások nyújtása Hollandiában dolgozó és élő magyarok és más nemzetiségűek részére, ahhoz hogy itt kiépíthessék életüket. Készséggel állunk az Ön rendelkezésére is!

Szolgáltatásaink:

- adóügyek (BSN, adóbevallás, egészségbiztosítási- lakás- és egyéb támogatások igénylése)
- elektronikus személyi azonosító (DigiD) megigénylése
- állás- és munkaügyek (panaszok kezelése) /NEM MUNKAKÖZVETÍTÉS/
- mediáció / közvetítés viták-/konfliktusos esetekben
- munkanélküli támogatás teljes körű ügyintézése
- gyermekekre vonatkozó támogatási ügyek
- hatóság előtti képviselet (önkormányzat, letelepedés stb.)
- vállalkozás indítása, képviselet, tanácsadás és adminisztratív teendők ellátása
- banki és jogi jellegű ügyek, panaszok és fellebbezések kezelése
- lakás-kérdések /NEM LAKÁSKÖZVETÍTÉS/, energia-szolgáltatási ügyek
- külföldi rendszámú jármű regisztrációja Hollandiában
- gyakorlati információk, képviselet, támogatás, és hasznos szakmai segítségnyújtás a hollandiai indulásra, tevékenységre és életre vonatkozóan

Keressen minket bátran! Székhelyünk Utrechtben található, és egész Hollandia területén tevékenyek vagyunk!

ADVIES-ADMINISTRATIE-VERTEGENWOORDIGING-BEGELEIDING BIJ INTEGRATIE EN LEVEN IN NEDERLAND

*"ANDRÁS ADVIES & ADMINISTRATIE" Adres: Cleopatrareef 481. 3561RT Utrecht
Tel.: 0031308789056; 0031626677458; Web.: www.aaa-andras-advies-administratie.nl;
Email: andras.info.2007@gmail.com*

Onze diensten:

- belastingzaken (BSN, belastingaangifte, zorg-, huur- en andere toeslagen)
- aanvraag van DigiD code
- zaken i.v.m. werk (klachtenbehandeling, sollicitatieprocedure, WW-uitkering aanvragen, verzoekschriften enz.) /GEEN WERKBEMIDDELING/
- mediation / bemiddeling bij conflicten
- WW aanvraag en administratieve werkzaamheden
- zaken regelen met betrekking tot kinderen (toeslag, tegemoetkoming enz.)
- vertegenwoordiging bij autoriteiten (gemeente en andere instanties)
- bank- en juridische zaken, behandeling van klachten en bezwaren
- starten van eigen bedrijf /onderneming, vertegenwoordiging, advies / begeleiding en verzorgen van administratieve werkzaamheden
- zaken regelen i.v.m. woning, huisvesting, energielevering (GEEN WONINGBEMIDDELING)
- registratie in Nederland van voertuig met buitenlands kenteken
- verstrekken van andere praktische informaties, vertegenwoordiging, begeleiding en nuttige ondersteuning met betrekking tot het starten van het leven en werkzaamheden in Nederland

Zoek gerust contact met ons. Wij zijn gevestigd in Utrecht, en actief in geheel Nederland!



MAGYAR MUNKAVÁLLALÓK VÉDELME HOLLANDIÁBAN

A 'Fairwork' egy non profit alapítvány, amely több mint 10 éve az emberkereskedelem és a (munkaerőpiacon történő) kizsákmányolás ellen küzd.

Széleskörű tapasztalattal rendelkezünk a Hollandiában dolgozó migráns munkavállalók segítésében. Felvilágosítást és segítséget nyújtunk azoknak, akiknek problémáik vannak hollandiai munkaadójukkal (ill. a munkafeltételekkel, körülményekkel, kifizetéssel).

Főleg azon személyek érdekeit szeretnénk képviselni, akiket munkaadójuk (nagy valószínűséggel) kihasznál/kizsákmányol.

A tanácsadás ingyenes, az elhangzott információkat bizalmasan kezeljük.

Ha segítségre van szüksége vagy ismer valakit, aki számára szervezetünk segítséget nyújthat, forduljon hozzánk bizalommal!

Elérhetőségünk:

telefonszám: 0031615574726.

e-mail: magyar@fairwork.nu

<https://www.fairwork.nu/hu/hungarian/>

ONDERSTEUNEN VAN MIGRANTEN WERKNEMERS

FairWork zet zich in tegen moderne slavernij in Nederland. Denk bijvoorbeeld aan de Hongaarse Ilonka. Zij plukt tomaten in het Westland 13 uur per dag, zonder pauzes. Ze wordt voortdurend uitgeschoolden door haar coördinator. Ze betaalt 480 euro voor een bed in een schimmelige caravan. Na twee maanden heeft Ilonka haar salaris à 3.000 euro nog steeds niet ontvangen, ze klopt aan bij FairWork. Wat doen wij als FairWork daaraan? Wij helpen Ilonka en andere slachtoffers met informatie en advies en wij verwijzen ze door naar andere organisaties, die hen verder kunnen helpen. Op grond van wat we zien in de praktijk zetten we ons in voor betere wetgeving en trainen we professionals. FairWork is een onafhankelijke NGO. We geloven erin dat we samen met andere partijen veel impact hebben. Zo bereiken we dat ook de meest kwetsbare mensen eerlijk en veilig in Nederland kunnen werken.

Bent u slachtoffer van arbeidsuitbuiting of heeft u vragen daarover, dan kunt u ons mailen op bellen in de Hongaarse taal. Ons Hongaarse team staat klaar om u te helpen.

Het contactformulier kunt u vinden op: <https://www.fairwork.nu/hu/hungarian/>.

Ons telefoon nummer is: 0031615574726

HÁGAI MAGYAR BOLT
TAMÁS MAGYAR BOLTJA

Valkenboslaan 302
2563 ED Den Haag
Tel.: 070-3464474

www.hagaimagyarbolt.nl
magyarbolthaga@gmail.com

Nyitva tartás:

hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 12:00-24:00
péntek, szombat, vasárnap: 10:00-24:00

Kínálatunkból:

Tejtermékek (Túró Rudi, Tejföl, Túró, stb.)
Felvágottak (Párizsi, Pick szalámi, Turista, stb.)
Füstölt kolbászok (Parasztkolbász, Gyulai, Pick, Csabai)
Füstölt húsok, szalonnák
Véres és májas hurka, sütni való kolbász
Mirelitek (Tészták, Zöldségek, Panírozott termékek)
Péksütemények (Kakaós csiga, Pogácsák, Rétesek, stb.)
TV paprika
Tészták (Gyermelyi, Mazáné, stb.)
Fűszerek
Savanyúságok
Konzervek
Sörök és borok
Különlegességek:
Liba- és kacsacomb, libamáj, kolbászok és szalámik
(Mangalica, Szarvas, Őz, Ló),
Házipatika:
Vény nélkül kapható gyógyszerek, Gyermekgyógyászati termékek,
Gyógyteák, stb.

Szolgáltatásaink:

Postai csomagküldés Hollandián belül
DPD csomagpont
MoneyGram pénzküldő szolgálat





De Smaak Van Hongarije
Dé webshop voor al je
Hongaarse specialiteiten!

 [desmaakvanhongarije](https://www.facebook.com/desmaakvanhongarije)

[desmaakvanhongarije.nl](https://www.desmaakvanhongarije.nl)

Wij brengen de Hongaarse smaak bij je thuis!

Via onze webshop bestel je eenvoudig bekende Hongaarse specialiteiten en Hungaricum's. Wij leveren onze Hongaarse kwaliteitsproducten in heel Nederland én België.

Vele liefhebbers en kenners van de Hongaarse smaken gingen je al voor!

Ons assortiment bestaat uit o.a.:

- Hongaarse kolbász-worsten en salami
- Smaakmakers als Goulashcrème en Erős Pista
- Paprikapoeders, diverse kruiden en nog veel meer..

Op onze receptenpagina wordt beschreven hoe je zelf bekende en minder bekende Hongaarse gerechten kunt maken.

Onze voordelen:

- Op werkdagen vóór 16:00 uur besteld is morgen al in huis
- GRATIS verzending bij bestellingen boven de € 40,-
- Eenvoudig bestellen wanneer het jou zelf uitkomt
- We zijn ook te vinden op diverse evenementen en streekmarkten!

Bezoek ook eens onze facebookpagina voor evenementen, nieuwe recepten, producten en meer!

Viszontlátásra / Tot ziens!

www.desmaakvanhongarije.nl

 Desmaakvanhongarije



Hongarije Plaza



De nationale Hongarije-ontmoetingsdag
Az országos magyar-holland találkozó

04-04-2020, Veluwehal, BARNEVELD

Hongarije Plaza - HU

Az elmúlt években nagy sikerrel megrendezett **Hongarije Plaza** idén ismét megrendezésre kerül. Magyar témájú hollandnyelvű előadások, magyarnyelvű előadások, workshopok, bemutatók, magyar vonatkozású szervezetek és üzletemberek bemutatkozása, magyar zene, magyar tánc, magyar konyha.

Ha hirdetni, ismertetni szeretné cégét, alapítványát, üzletét, stb., béreljen **standot** a Hongarije Plaza infóvásárán! Ha **workshopot** vagy **előadást** szeretne tartani, bátran keresse meg a szervező csapatot a weboldalon lévő úrlapon ill. írjanak emailt az **info@hongarijeplaza.org** email-címünkre. További információ a **www.hongarijeplaza.org** weboldalon, illetve a Hongarije Plaza **Facebook** csatormánkon. ■

Hongarije Plaza - NL

Hongarije Plaza is een veelzijdig landelijk evenement om mensen in contact te brengen met diverse aspecten van Hongarije door middel van o.a. muziek, eten en drinken, workshops en een informatiemarkt. Ook is de dag uitstekend geschikt om elkaar te ontmoeten of te netwerken. Hongarije Plaza is een non-profit organisatie. Het evenement wordt georganiseerd door een groep medewerkers en vrijwilligers, die één ding gemeen hebben: een liefde voor Hongarije en de Hongaarse taal, cultuur en keuken!

Plaats

Dit jaar vindt Hongarije Plaza opnieuw plaats in de **Veluwehal** te **Barneveld**. Naast een grote zaal zijn er ook ruimten beschikbaar voor workshops, lezingen en andere activiteiten.

Infomarkt

De infomarkt bestaat uit ongeveer 50-70 stands met een brede mix van bedrijven en organisaties, persoonlijke initiatieven, stichtingen en kunstenaars. Gedurende de gehele openingstijd van Hongarije Plaza 2020 kan het publiek kennis maken met het aanbod van de markt.

Standhuur & workshops

Als u ook een stand wilt boeken of een lezing of workshop wil houden, neem dan contact op met de organisatie via het webformulier op de website of mail direct naar **info@hongarijeplaza.org**. ■

Alle info ook op

www.hongarijeplaza.org

of kijk op **Facebook** bij **Hongarije Plaza**



Most Magyarul!

Tweetalig/kétnyelvű Hongarije Magazine

Kedves olvasónk!

Lapunk holland nézőpontból kínál információt Magyarországról és a magyar kultúráról. A magazin turisztikai írásokat és cikkeket tartalmaz a magyarországi életéről, valamint olyan rovatokat, mint a könyvvilág, művészet és kultúra, társalgások, eseménynaptár, üzleti hírek, magyar konyha, kétnyelvű mese és: Akik új életet kezdtek Hollandok és flamandok Magyarországon. Ezenfelül rendszeresen állítunk kiemelkedő hollandiai és belgiumi magyarokat reflektorfénybe.

Azok, akik még nem ismerik a lapot, ingyenes mintapéldányt igényelhetnek (kérjük, a megjegyzéseknél tüntessék fel az akció kódját: 'HMH 2020'). Látogasson el weboldalunkra, és keresse a kapcsolatfelvételi űrlapot, vagy küldjön emailt az **info@most-magyarul.nl** címre. Természetesen telefonon is elérhet minket: 023 538 9461, ill. 06 22 476 781.

Ha hirdetést kíván feladni, arra is van lehetősége. Egy nyolcad oldalas hirdetést már € 75,- + Áfa (btw) ártól megjeleníthet.



Geachte lezer/adverteerder,

Most Magyarul! Hongarije Magazine biedt informatie over Hongarije en de Hongaarse taal en cultuur vanuit Nederlands(-talig) perspectief. Het magazine bevat toeristische verhalen en (verdieping brengende) artikelen over (het) leven in Hongarije. Verder rubrieken als boekenwereld, kunst en cultuur, taalpraatje, evenementenagenda, zakennieuws, de Hongaarse keuken, een tweetalig sprookje en 'het roer om': Nederlanders en Vlamingen in Hongarije. Ook brengen wij regelmatig markante Hongaren in Nederland en België voor het voetlicht.

Wie ons blad nog niet kent kan nu tijdelijk een gratis kennismakingsexemplaar aanvragen (graag als actiencode bij opmerkingen vermelden: HMH 2020). Een abonnement kost: € 24,- - kijk op de website voor acties. Vul het contactformulier in of mail naar **info@mostmagyarul.nl**. U mag ook gewoon bellen: 023 538 9461 of 06 22 476 781.

Wilt u een advertentie opgeven, dan kan dat natuurlijk. U adverteert al vanaf € 75,- ex btw voor een kwartpagina.

Nyelviskola

Címünk a **Hongaarse School Magyar Nyelviskola** székhelye is. Idén, 31 éve szervezünk magyar tanfolyamokat holland ajkúaknak! A **Holland Suli** keretében már 15 éve magyaroknak szóló csoportos holland tanfolyamokat is szervezünk. Az NT2 állami nyelvvizsgára is felkészíthetjük a kedves hollandul tanulóinkat. További információ: az alábbi címeken mellett facebookon is találhatnák, valamint a **Hongaarseschool@gmail.com** címen.

Edwin van Schie

Hongarije Magazine

Eksterlaan 230

2026 XM Haarlem

Tel. +31 23 538 94 61, 06 22 476 781

www.mostmagyarul.nl

www.hongaarseschool.nl

www.hollandsuli.nl

Kvk 340 71 95

info@mostmagyarul.nl

info@hongaarseschool.nl

www.hongaarseliteratuur.nl

www.hongaarse-evenementen.nl

Magyarországi élménytáborok! Emlékek egy életre.



Igazi magyar táncház, szüret, fürdő látogatás, vidéki és budapesti körutak, anyanyelvi programok - csak néhány példa a magyarországi élménytáborok programjából, amiben a diaszpóra fiataljai (10-29 év között) vehetnek részt.

Ráadásul! „A Rákóczi Szövetség a sikerrel pályázók számára a Program időszakában fedezi a szállás, az ellátás, a balesetbiztosítás, a magyarországi utazások teljes költségét, valamint a Programmal kapcsolatos foglalkozások, rendezvények, belépők kiadásait.”

További részletek az alábbi linken olvashatóak:

<https://www.rakocziszovetseg.org/diaszpora>

Egy kis kedvcsináló az eddigi táborokról:

https://www.youtube.com/watch?v=eEPYX1SFy_Q

https://www.youtube.com/watch?time_continue=204&v=5h1x4uU118M



DIASZPÓRA PROGRAM



RÁKÓCZI
SZÖVETSÉG

Európai polgári kezdeményezés a nemzeti régiók védelmében

EU jogszabályt a régiók egyenlőségéért és a regionális kultúrák fenntarthatóságáért!

ÍRJA ALÁ ÖN IS!



Célja, hogy az Unió kohéziós politikája kezelje kiemelt figyelemmel azokat a régiókat, amelyeket nemzeti, etnikai, kulturális, vallási, nyelvi sajátosságok különböztetnek meg az őket körülvevő régióktól. Támogassa ön is a kezdeményezést: <https://nemzetiregiok.eu/>

Nemzeti Összetartozás Napja június 4.

A Hollandiai Magyar Szövetség "Trianon" századik évfordulója alkalmából

MÚLTRÓL A JELENBEN, *Nemzetet egybekovácsoló múlt és jelen* - címmel szimpóziumot szervez.

HÁGÁBAN, SZOMBATON 2020. JÚNIUS 6-ÁN 13:30-17:30 ÓRAKOR

Helyszín: Het Vredehuis Riouwstraat 1, 2585 GP Den Haag, ingyenes parkolás az utcán.

Fő előadó: Pánczél Károly a Magyar Országgyűlés Nemzeti összetartozás bizottsága, elnöke.

A korreferens Dr. Horváth-Lugossy Gábor a Magyarságkutató Intézet főigazgatója.

Az alkalom ünnepélyességéhez a Hágai Magyar Énekkar és Gyermekkar énekszámokkal járul hozzá!

Minden érdeklődőt szeretettel vár a Hollandiai Magyar Szövetség vezetősége.



**HOLLANDIAI
MAGYAR
SZÖVETSÉG**

Kövesse egész évben a hollandiai magyar
kulturális, oktatási, egyházi,
színházi, zenei, gasztronómiai,
gazdasági és üzleti élet eseményeket,
valamint a magán hirdetésekét!

Iratkozzon fel az internetes HÍRLEVÉL
több ezer tagot számláló olvasói listájára:

federatio_hollandia@yahoo.com

www.hongaarsefederatie.nl
www.facebook.com/HollandiaiMagyarSz/

**HONGAARSE
FEDERATIE IN
NEDERLAND**

MEGVALÓSULT A MAGYAR KORMÁNY
TÁMOGATÁSÁVAL



MINISZTERELNÖKSÉG
NEMZETPOLITIKAI ÁLLAMTITKÁRSÁG



BETHLEN GÁBOR
Alap